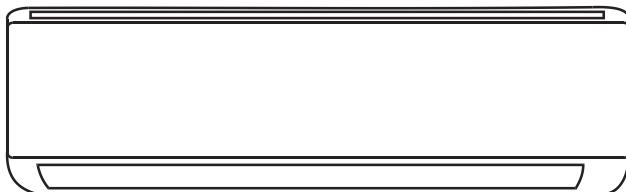


# SPLIT TYPE AIR CONDITIONER



ENG	INSTRUCTION MANUAL .....	1-16
SWE	INSTRUKTJONSMANUAL .....	17-32
DAN	BRUGSANVISNING .....	33-48
NOR	BRUKSANVISNING .....	49-64
EST	KASUTUSJUHEND .....	65-80
LAV	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA .....	81-96
LIT	NAUDOJIMO VADOVAS .....	97-112

# SPLIT TYPE AIR CONDITIONER

## INSTRUCTION MANUAL



This instruction manual contains important information and recommendations that we would ask you to comply with to obtain best results from air conditioner.

Thank you once again.

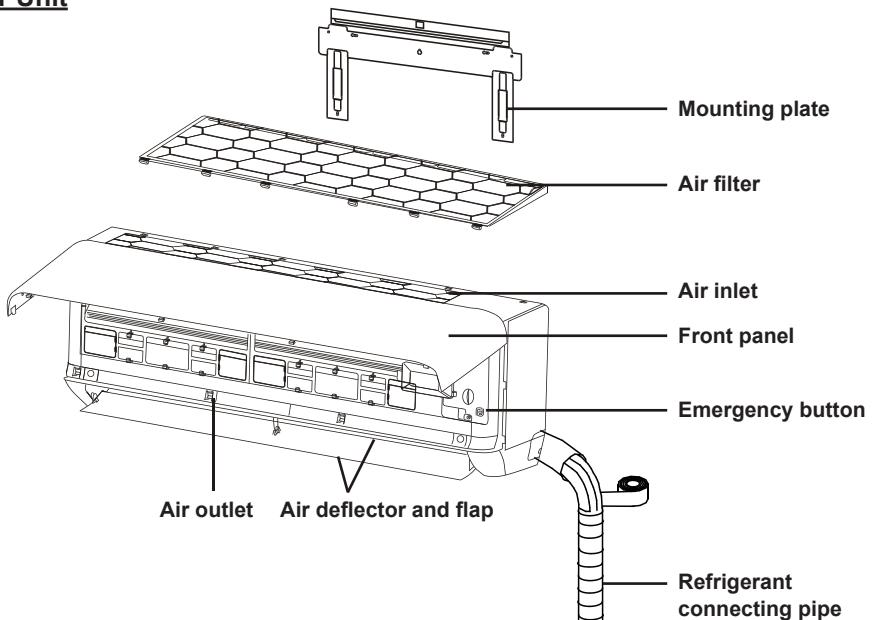
## SAFETY PRECAUTIONS

### **SAFETY RULES AND PROHIBITIONS**

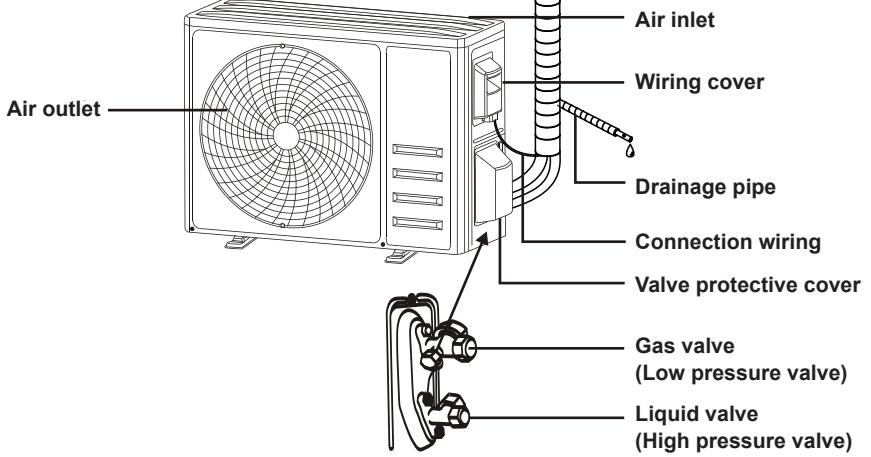
1. **D**o not bend, tug or compress the power cord since this could damage it. Electrical shocks or fire are probably due to a damaged power cord. Specialized technical personnel only must replace a damaged power cord.
2. **D**o not use extensions or gang modules.
3. **D**o not touch the appliance when barefoot or parts of the body are wet or damp.
4. **D**o not obstruct the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit. The obstruction of these openings causes a reduction in the operative efficiency of the conditioner with possible consequent failures or damages.
5. **I**n no way alter the characteristics of the appliance.
6. **D**o not install the appliance in environments where the air could contain gas, oil or sulphur or near sources of heat.
7. **T**his appliance is not intended for use by persons (including children ) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
8. **D**o not climb onto or place any heavy or hot objects on top of the appliance.
9. **D**o not leave windows or doors open for long when the air conditioner is operating.
10. **D**o not direct the airflow onto plants or animals.
11. **A**long direct exposition to the flow of cold air of the conditioner could have negative effects on plants and animals.
12. **D**o not put the conditioner in contact with water. The electrical insulation could be damaged and thus causing electrocution.
13. **D**o not climb onto or place any objects on the outdoor unit.
14. **N**ever insert a stick or similar object into the appliance. It could cause injury.
15. **C**hildren should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## NAME OF PARTS

### Indoor Unit

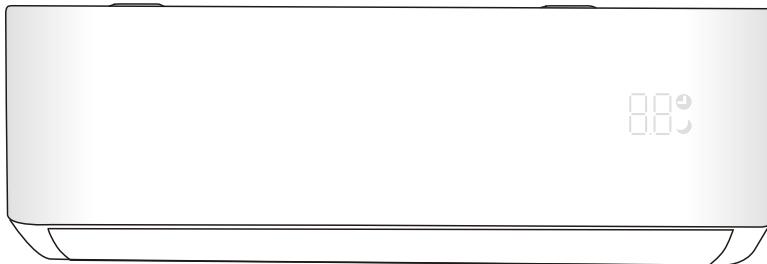


### Outdoor Unit



With the protective cover removed

Note: This figure shown may be different from the actual object.  
Please take the latter as the standard.

**NAME OF PARTS****Indoor Display**

No.	LED	Function
1		Indicator for Timer, temperature and Error codes.
2		Lights up during Timer operation.
3		SLEEP mode



The shape and position of switches and indicators may be different according to the model, but their function is the same.

## OPERATION INSTRUCTIONS

- !** Attempt to use the air conditioner under the temperature beyond the specified range may cause the air conditioner protection device to start and the air conditioner may fail to operate. Therefore, try to use the air conditioner in the following temperature conditions.

### Inverter air conditioner:

Temperature \ MODE	Heating	Cooling	Dry
Room temperature	0°C~30°C	17°C~32°C	
Outdoor temperature	-20°C~30°C	-15°C~53°C	

With the power supply connected, restart the air conditioner after shutdown, or switch it to other mode during operation, and the air conditioner protection device will start. The compressor will resume operation after 3 minutes.

- !** Characteristics of heating operation (applicable to Heating pump)

#### Preheating:

When the heating function is enabled, the indoor unit will take 2~5 minutes for preheating, after that the air conditioner will start heating and blows warm air.

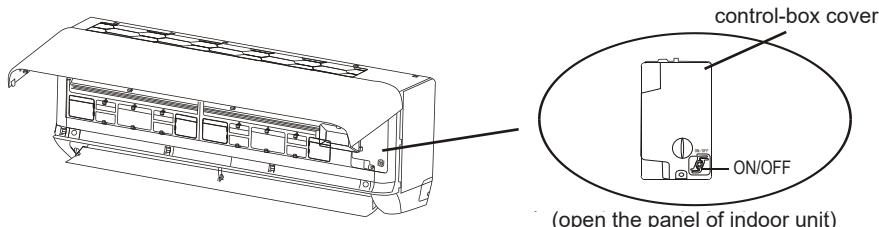
#### Defrosting:

During heating, when the outdoor unit frosted, the air conditioner will enable the automatic defrosting function to improve the heating effect. During defrosting, the indoor and outdoor fans stop running. The air conditioner will resume heating automatically after defrosting finish.

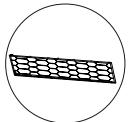
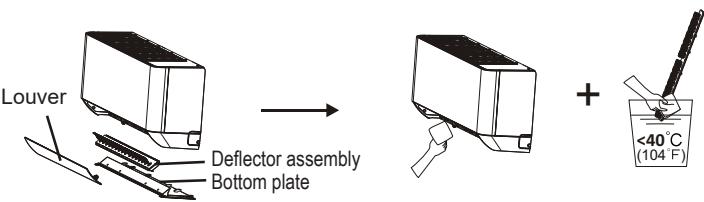
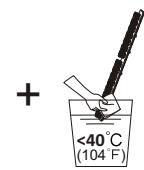
- !** Emergency button:

Open the panel and find the emergency button on the electronic control box when the remote controller fails. (Always press the emergency button with insulation material.)

Current status	Operation	Respond	Enter mode
Standby	Press the emergency button once	It beeps briefly once.	Cooling mode
Standby (Only for heating pump)	Press the emergency button twice in 3 seconds	It beeps briefly twice.	Heating mode
Running	Press the emergency button once	It keeps beeping for a while	Off mode



## MAINTENANCE

<b>Clean the filter</b>	 <p>Take out the filter from the unit</p>	 <p>Clean the filter with soapy water and air dry it</p>	 <p>Replace the filter</p>
<p>Tip: When you find accumulated dust in the filter, please clean the filter in time to ensure the clean, healthy and efficient operation inside the air conditioner.</p>			
<b>Cleaning of inner air duct</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>First, loosen the knob on the middle of louver and bend the louver outwards to take it out.</li> <li>Then, grasp both sides of bottom plate push downwards to take down the bottom plate.</li> <li>Finally, loosen the buckle of deflector assembly with your thumb and take it out.</li> <li>Wipe the air duct and fan assembly with a clean and wrung wet rag.</li> <li>Clean the removed parts with soapy water and air dry it.</li> <li>After cleaning, restore the removed parts in turn.</li> </ul>		 <p>Louver Deflector assembly Bottom plate</p>
<b>Service and maintenance</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>When the air conditioner is not in use for a long time, do the following work: Take out the batteries of the remote controller and disconnect the power supply of the air conditioner.</li> <li>When starting to use after long-term shutdown: <ol style="list-style-type: none"> <li>Clean the unit and filter screen;</li> <li>Check whether there are obstacles at the air inlet and outlet of indoor and outdoor units;</li> <li>Check whether the drain pipe is unobstructed;</li> </ol> </li> </ul> <p>Install the batteries of the remote controller and check whether the power is on.</p>		 <p>&lt;40°C (104°F)</p>

## TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSES
The appliance does not operate	Power failure/plug pulled out. Damaged indoor/outdoor unit fan motor. Faulty compressor thermomagnetic circuit breaker. Faulty protective device or fuses. Loose connections or plug pulled out. It sometimes stops operating to protect the appliance. Voltage higher or lower than the voltage range. Active TIMER-ON function. Damaged electronic control board.
Strange odor	Dirty air filter.
Noise of running water	Back flow of liquid in the refrigerant circulation.
A fine mist comes from the air outlet	This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the "COOLING" or "DEHUMIDIFYING/DRY" modes.
A strange noise can be heard	This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem.
Insufficient airflow, either hot or cold	Unsuitable temperature setting. Obstructed air conditioner intakes and outlets. Dirty air filter. Fan speed set at minimum. Other sources of heat in the room. No refrigerant.
The appliance does not respond to commands	Remote control is not close enough to indoor unit. The batteries of remote control need to be replaced. Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit.
The display is off	Active DISPLAY function. Power failure.
Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of:	Strange noises during operation. Faulty electronic control board. Faulty fuses or switches. Spraying water or objects inside the appliance. Overheated cables or plugs. Very strong smells coming from the appliance.

## TROUBLESHOOTING

### ERROR CODE ON THE DISPLAY

In case of error, the display on the indoor unit shown the following error codes:

Display	Description of the trouble
E1	Indoor room temperature sensor fault
E2	Indoor pipe temperature sensor fault
E3	Outdoor pipe temperature sensor fault
E4	Refrigerant system leakage or fault
E5	Malfunction of indoor fan motor
E7	Outdoor ambient temperature sensor fault
E8	Indoor and outdoor communication fault
E8	Outdoor discharge temperature sensor fault
E9	Outdoor IPM module fault
ER	Outdoor current detect fault
EE	Outdoor PCB EEPROM fault
EF	Outdoor fan motor fault
EH	Outdoor suction temperature sensor fault

## DISPOSAL GUIDELINE (European)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. DO NOT dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

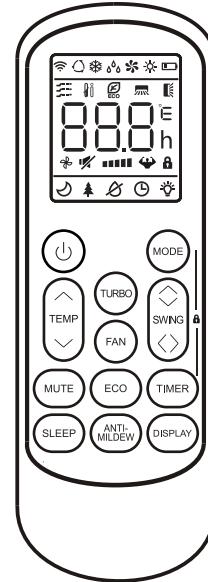
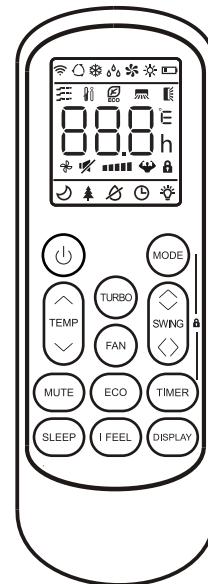
- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will also take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.
- Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.



## REMOTE CONTROL

### Remote control DISPLAY

No.	Symbols	Meaning
1		Battery indicator
2		Auto Mode
3		Cooling Mode
4		Dry Mode
5		Fan only Mode
6		Heating Mode
7		ECO Mode
8		Timer
9		Temperature indicator
10		Fan speed: Auto/ low/ low-mid/ mid/ mid-high/ high
11		Mute function
12		TURBO function
13		Up-down auto swing
14		Left-right auto swing
15		SLEEP function
16		Health function
17		I FEEL function
18		Signal indicator
19		Gentle wind
20		Child-Lock
21		Display ON/OFF
22		Anti-Mildew



The display and some functions of the remote control may vary according to the model.

## REMOTE CONTROL

No.	Button	Function
1		To turn on/off the air conditioner .
2	^	To increase temperature, or Timer setting hours.
3	▼	To decrease temperature, or Timer setting hours.
4	MODE	To select the mode of operation (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	To activate/deactivate the ECO function.
		Long press to activate/deactivate the 8oC heating function (depending on models).
6	TURBO	To activate/deactivate the TURBO function.
7	FAN	To select the fan speed of auto/low/mid/high.
8	TIMER	To set the time for timer on/off.
9	SLEEP	To switch-on/off the function SLEEP.
10	DISPLAY	To switch-on/off the LED display.
11	SWING ^	To stop or start horizontal flaps louver movement or set the desired up/down air flow direction.
12	SWING <>	To stop or start vertical deflectors louver movement or set the desired left/right air flow direction.
13	I FEEL	To switch-on/off the I FEEL function.
14	MUTE	To switch-on/off the MUTE function.
		Long press to activate/deactivate the GEN function (depending on models).
15	ANTI-MILDEW	To switch-on/off the ANTI-MILDEW function.
16	MODE + TIMER	To activate/deactivate the CHILD-LOCK function.
17	SWING ^ + SWING <>	To activate/deactivate the SELF-CLEAN function (depending on models).
18	FAN + MUTE	To activate/deactivate the GENTLE WIND function (depending on models).
19	SLEEP + DISPLAY	To activate/deactivate the HEALTH function (depending on models).

- ⚠ The display and some functions of the remote control may vary according to the model.
- ⚠ The shape and position of buttons and indicators may vary according to the model, but their function is the same.
- ⚠ The unit confirms the correct reception of each button with the beep.

## REMOTE CONTROL

### Replacement of Batteries

Remove the battery cover plate from the rear of the remote control, by sliding it in direction as the arrow. Install the batteries according the direction (+ and -)shown on the Remote Control. Reinstall the battery cover by sliding it into place.

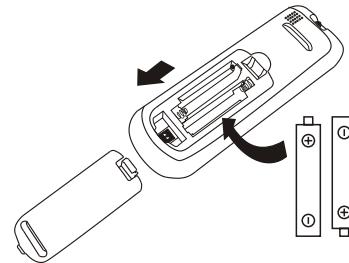
**⚠** Use 2 pieces LRO3 AAA (1.5V) batteries.

Do not use rechargeable batteries.

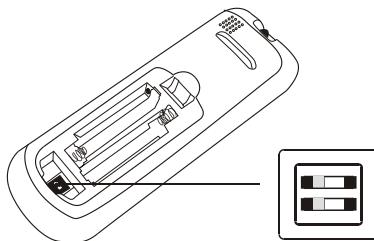
Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.

Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

**⚠** For some models of the remote controller, open the battery cover, and you can see the manual switch at the bottom, then you can select the Cooling only or Heating pump, operate as below.



DIP switch on position	Function
°C	The display is adjusted in degree celsius.
°F	The display is adjusted in degree fahrenheit.
Cool	The display is adjusted in only cooling mode
Heat	The display is adjusted in cooling and heating mode



- ⚠**
1. Direct the remote control toward the Air conditioner.
  2. Check that there are no objects between the remote control and the Signal receptor in the indoor unit.
  3. Never leave the remote control exposed to the rays of the sun.
  4. Keep the remote control at a distance of at least 1m from the television or other electrical appliances.

## REMOTE CONTROL

### COOLING MODE



The cooling function allows the air conditioner to cool the room and reduce Air humidity at the same time.

To activate the cooling function (COOL), press the **MODE** button until the symbol appears on the display.

With the button  $\downarrow$  or  $\wedge$  set a temperature lower than that of the room.

### FAN MODE (Not FAN button)



Fan mode, air ventilation only.

To set the FAN mode, press **MODE** until appears on the display.

### DRY MODE



This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the DRY mode, Press **MODE** until appears in the display. An automatic function of pre-setting is activated.

### AUTO MODE



Automatic mode.

To set the AUTO mode, press **MODE** until appears on the display.

In AUTO mode the run mode will be set automatically according to the room temperature.

### HEATING MODE



The heating function allows the air conditioner to heat the room.

To activate the heating function (HEAT), press the **MODE** button until the symbol appears on the display.

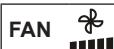
With the button  $\downarrow$  or  $\wedge$  set a temperature higher than that of the room.

In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to clean the frost on the condenser so as to recover its heat exchange function. This procedure usually lasts for 2-10 minutes. During defrosting, indoor unit fan stop operation. After defrosting, it resumes to HEATING mode automatically.

#### (For North American market)

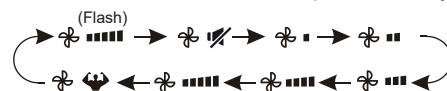
If necessary, you can press ECO button 10 times within 8 seconds under heating mode to start the forced defrosting. It will defrost the outdoor ice much faster.

### FAN SPEED function (FAN button)



Change the operating fan speed.

Press **FAN** button to set the running fan speed, it can be set to AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW-MID / MID/ MID-HIGH/ HIGH/ TURBO speed circularly.



### Child-Lock function

1. Long press **MODE** and **TIMER** button together to active this function, and do it again to deactivate this function.
2. Under this function, no single button will active.

## REMOTE CONTROL

### TIMER function ---- TIMER ON

**TIMER** To automatically switch on the appliance.

When the unit is switch-off, you can set the TIMER ON.

To set the time of automatic switch-on as below:

1. Press **TIMER** button first time to set the switch-on,  and **[60h]** will appear on the remote display and flashes.
2. Press  $\vee$  or  $\wedge$  button to set desired Timer-on time. Each time you press the button, the time increases/decreases by half an hour between 0 and 10 hours and by one between 10 and 24 hours.
3. Press **TIMER** button second time to confirm.
4. After Timer-on setting, set the needed mode (Cool/ Heat/ Auto/ Fan/ Dry), by press the **MODE** button. And set the needed fan speed, by press **FAN** button. And press  $\vee$  or  $\wedge$  to set the needed operation temperature.

CANCEL it by press **TIMER** button.

### TIMER function ---- TIMER OFF

**TIMER** To automatically switch off the appliance.

When the unit is switch-on, you can set the TIMER OFF.

To set the time of automatic switch-off, as below:

1. Confirm the appliance is ON.
2. Press the **TIMER** button at first time to set the switch-off.
- Press  $\vee$  or  $\wedge$  to set the needed timer.
3. Press **TIMER** button at the second time to confirm.

CANCEL it by press **TIMER** button.

**Note:** All programming should be operated within 5 seconds, otherwise the setting will be cancelled.

### SWING function



1. Press the button **SWING** to activate the louver,  to activate the horizontal flaps to swing from up to down, the  will appear on the remote display.  
Press again to stop the swing movement at the current angle.
- 1.1 Press  to active the vertical deflectors to swing from left to right, the  will appear on the remote display.  
Press again to stop the swing movement at the current angle.
2. If the vertical deflectors are positioned manually which placed under the flaps, they allow to move the air flow direct to rightward or leftward.
3. For some inverter heating models, press horizontal SWING and vertical SWING together button at the same time, it will activate the Self-Clean function.

 This adjustment must be done while the appliance is switched off.

 Never position "Flaps" manually, the delicate mechanism might get seriously damaged!

 Never put fingers, sticks or other objects into the air inlet or outlet vents. Such accidental contact with live parts might cause unforeseeable damage or injury.

### TURBO function



To activate turbo function, press the **TURBO** button, and  will appear on the display. Press again to cancel this function.

In COOL/ HEAT mode, when you select TURBO feature, the appliance will turn to quick COOL or quick HEAT mode, and operate the highest fan speed to blow strong airflow.

## REMOTE CONTROL

### MUTE function



1. Press **MUTE** button to active this function, and  will appears on the remote display. Do it again to deactivate this function.
2. When the MUTE function runs, the remote controller will display the auto fan speed, and the indoor unit will operate at lowest fan speed to help experience a quiet feeling.
3. When press FAN/ TURBO button, the MUTE function will be cancel. MUTE function can not be activated under dry mode.

### SLEEP function



Pre-setting automatic operating program.

Press **SLEEP** button to activate the SLEEP function, and  appears on the display. Press again to cancel this function. After 10 hours running in sleep mode, the air conditioner will change to the previously set mode.

### I FEEL function (Optional)



Press **I FEEL** button to active the function, the  will appear on the remote display. Do it again to deactivate this function.

This function enables the remote control to measure the temperature at its current location, and send this signal to the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure the comfort. It will automatically deactivate 2 hours later.

### ECO function



In this mode the appliance automatically sets the operation to save energy.

Press the **ECO** button, the  appears on the display, and the appliance will run in ECO mode. Press again to cancel it.

**Note:** The ECO function is available in both COOLING and HEATING modes.

### DISPLAY function (Indoor display)



Switch ON/OFF the LED display on panel.

Press **DISPLAY** button to switch off the LED display on the panel. Press again to switch on the LED display.

### ANTI-MILDEW function (Optional)



Press **ANTI-MILDEW** button to activate the ANTI-MILDEW function,  will appear on the display. Do it again to deactivate this function. After running COOL/ DRY for more than 30 minutes, you can operate this function, the unit will blow airflow for about 15 minutes to dry the inner parts to avoid mildew, then shuts off the unit.

**Note:** ANTI-MILDEW function only available in DRY/COOLING mode.

## REMOTE CONTROL

### SELF-CLEAN function (Optional)

Only optional for some heating pump inverter appliance.

To active this function, turn off the indoor unit at first, then press **SWING** and **SWING** button at the same time toward the indoor unit, until hear a beep, and **[AC]** will appear on the remote controller display and the indoor LED display.

1. This function helps carry away the accumulated dirt, bacteria, etc from the indoor evaporator.
  2. This function will run about 30 minutes, and it will return to the pre-setting mode. You can press **(C)** button to cancel this function during the process.
- You will hear 2 beeps when it's finished or cancelled.

- ⚠** It's normal if there is some noise during this function process, as plastic materials expand with heat and contract with cold.
- ⚠** We suggest operating this function at the following ambient conditions to avoid certain safety protection features.

Indoor unit	Temp < 86°F (30°C)
Outdoor unit	41°F (5°C) < Temp < 86°F (30°C)

- ⚠** It's suggested to utilize this function every 3 months.

### 8°C heating function

1. Long press **ECO** button over 3 seconds to active this function, and **[8°C] (46°F)** will appear on the remote display.  
Do it again to deactivate this function.
2. This function will auto start the heating mode when the room temperature is lower than 8°C (46°F), and it will return to standby if the temperature reaches 9°C (48°F).
3. If the room temperature is higher than 18°C (64°F), the appliance will cancel this function automatically.

### Gentle Wind function (Optional)

1. Turn on the indoor unit, and change to COOL mode, then long press **FAN** and **MUTE** button together 3 seconds to active this function, **▲** will appear on the display.  
Do it again to deactivate it.
2. This function will auto close the vertical flaps, and give you the comfortable gentle wind feeling.

### Health function (Optional)

1. Turn on the indoor unit at first, and long press **SLEEP** and **DISPLAY** button together 3 seconds to active this function, **▲** will appear on the display.  
Do it again to deactivate it.
2. When the HEALTH function is initiated, the Ionizer/ Plasma/ Bipolar Ionizer/ UVC Lights (depending on models) will be energized and running.

### GEN function (Optional)

1. Turn on the indoor unit at first, and long press **MUTE** button 3 seconds to active, and do it again to deactivate this function.
2. Under this function, short press **MUTE** button to select the General type L3 - L2 - L1 - OF.
3. Select OF and wait 2 seconds to exit it.

### Wi-Fi reset (Optional)

If there is Wi-Fi function, reset the Wi-Fi as below methods:

**Method 1:** Press **DISPLAY** button 6 times in 8 seconds , then you will hear 3 beeps and CF or AP will be showed on the indoor display.

**Method 2:** Press **ECO** button 6 times in 8 seconds, then you will hear 3 beeps and CF or AP will be showed on the indoor display.

**Method 3:** Long press **Mode** and **^** together over 3 seconds , then you will hear 3 beeps and CF or AP will be showed on the indoor display.

## Bestair Group

Every year, more than 40,000 people in the Baltic countries and Scandinavia receive a heat pump for more economical heating from Bestair.

### Contact information:

Bestair Group

[info@bestair.eu](mailto:info@bestair.eu)

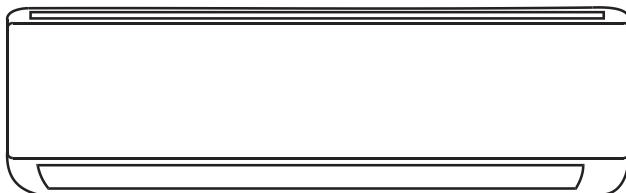
+372 606 4350

[www.bestair.eu](http://www.bestair.eu)



# LUFTKONDITIONERING MED DELAT SYSTEM

## INSTRUKTJONSMANUAL



Instruktionsmanualen innehåller viktig information och rekommendationer som vi ber dig följa för att få bästa nytta av luftkonditioneringen.

Tack.

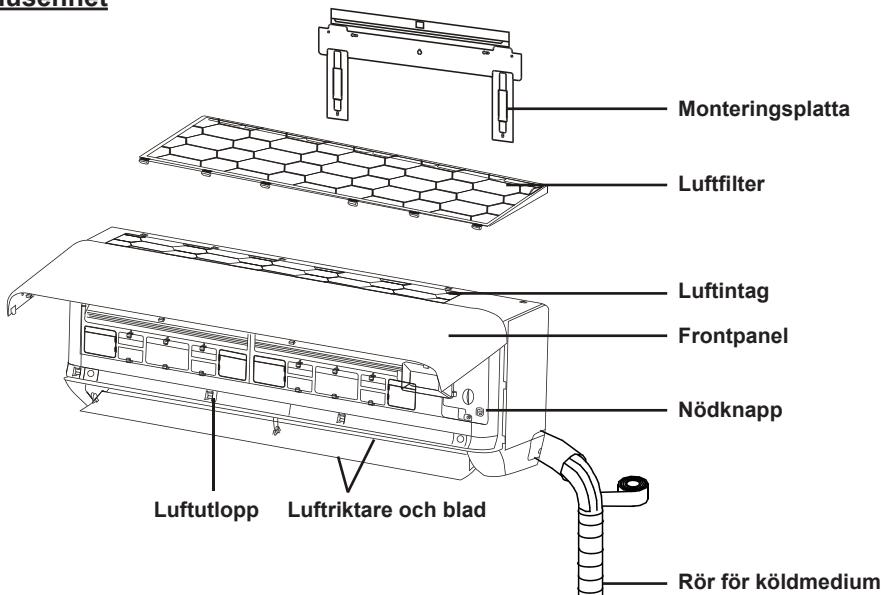
## SÄKERHETSÅTGÄRDER

### **SÄKERHETSANVISNINGAR OCH VARNINGAR**

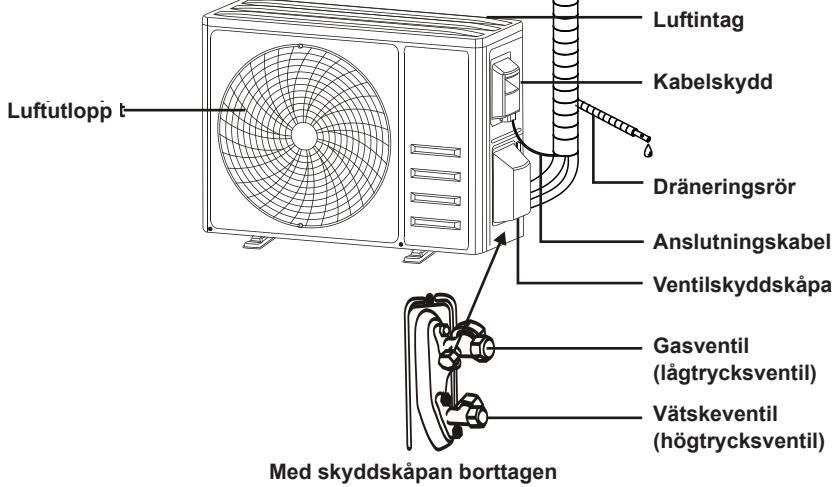
1. **N**ätsladden får inte böjas, sträckas eller pressas ihop eftersom den kan ta skada. Elektrisk stöt eller brand kan lätt uppstå om nätsladden är skadad. Endast kvalificerade tekniker får byta en skadad nätsladd.
2. **A**nvänd inte förlängningssladdar eller förgreningsdosor.
3. **V**idrör inte vid apparaten barfota eller med kroppsdelar som är våta eller fuktiga.
4. **B**lockera inte luftintaget eller -utsläppet på inomhus- eller utomhusenheten. Att blockera dessa öppningar försämrar luftkonditioneringens prestanda och kan eventuellt leda till fel eller skador.
5. **Ä**ndra inte apparatens egenskaper på något sätt.
6. **I**nstallera inte apparaten nära värmekällor eller i omgivningar där luften kan innehålla gas, olja eller svavel.
7. **A**pparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt rörlighet, fysisk eller mental förmåga, eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida en person som ansvarar för deras säkerhet inte har gett dem handledning eller instruktioner angående användning av apparaten.
8. **K**lättra inte upp på apparaten och placera inga tunga eller heta föremål ovanpå apparaten.
9. **L**ämna inte fönster eller dörrar öppna länge när luftkonditioneringen är i drift.
10. **R**ikta inte luftflödet mot växter eller djur.
11. **D**irekt exponering för flödet av kall luft från luftkonditioneringen under längre tid kan ha negativ inverkan på växter och djur.
12. **L**åt inte luftkonditioneringen komma i kontakt med vatten. Den elektriska isoleringen kan skadas och orsaka livsfarlig elektrisk stöt.
13. **K**lättra inte upp på och placera inga föremål på utomhusenheten.
14. **S**tick aldrig in en pinne eller liknande föremål i apparaten. Det kan orsaka personskada.
15. **B**arn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med utrustningen. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

## DELARNAS BENÄMNINGAR

### Inomhusenhet



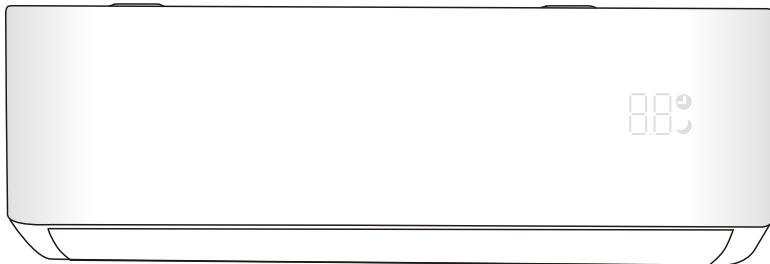
### Utomhusenhet



Obs: Bilden som visas kan avvika från det verkliga föremålet. Vänligen betrakta det sistnämnda som standard.

## DELARNAS BENÄMNINGAR

### Inomhusdisplay



Nr.	LED	Funktion
1		Visning av timer, temperatur och felkoder.
2		Tänds när timern används.
3		Energisparläge



Utformningen och placeringen av knappar och symboler kan vara olika beroende på modell, men deras funktion är densamma.

## BRUKSANVISNING

- !** Försök att använda luftkonditioneringen vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan leda till att luftkonditioneringens skyddsanordning aktiveras och luftkonditioneringen startar inte. Försök därför att använda luftkonditioneringen vid följande temperaturförhållanden.

### Luftkonditionering med växelriktare:

Temperatur	LÄGE	Värme	Kylning	Torkning
Rumstemperatur		0°C~30°C	17°C~32°C	
Utomhustemperatur		-20°C~30°C	-15°C~53°C	

När luftkonditionering med ansluten strömförsörjning startas om efter avstängning, eller byts till ett annat läge under drift, aktiveras luftkonditioneringens skyddsanordning. Kompressorn går igång igen efter 3 minuter.

- !** Egenskaper för uppvärmning (gäller värmepump)

#### Förvärmning:

När värmefunktionen är aktiverad behöver inomhusenheten 2~5 minuter för förvärmning. Därefter börjar luftkonditioneringen att avge värme och blåsa ut varm luft.

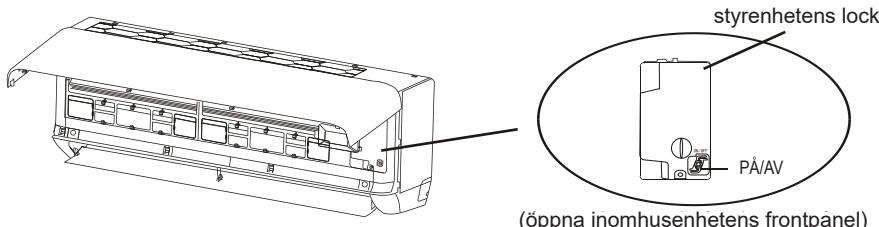
#### Avfrostning:

Under uppvärmning, när utomhusenheten har frusit, aktiverar luftkonditioneringen den automatiska avfrostningsfunktionen för att förbättra uppvärmningseffekten. Under avfrostning stängs inomhus- och utomhusfläktarna av. Luftkonditioneringen återupptar uppvärmning automatiskt efter avfrostning.

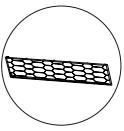
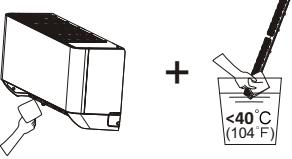
- !** Nödknapp:

Öppna frontpanelen och hitta nödknappen på den elektroniska styrenheten om fjärrkontrollen inte fungerar. (Tryck alltid på nödknappen med isolerande material.)

Aktuellt läge	Åtgärd	Reaktion	Startläge
Viloläge	Tryck på nödknappen en gång	Den piper kort en gång.	Kylningsläge
Viloläge (gäller bara värmepump)	Tryck på nödknappen två gånger inom 3 sekunder	Den piper kort två gånger.	Värmeläge
I drift	Tryck på nödknappen en gång	Den piper en stund	Avstängd



## UNDERHÅLL

<b>Rengöring av filtret</b>	 <p>Ta ut filtret ur enheten</p>	 <p>Rengör filtret med tvålsvatten och låt det lufttorka</p>	 <p>I omvänt ordning mot uttagning av filtret Sätt tillbaka filtret</p>
<p>Tips: När du hittar uppsamlat damm i filtret, rengör filtret i god tid för att säkerställa ren, hälsosam och effektiv drift av luftkonditioneringen.</p>			
<b>Rengöring av den inre luftkanalen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lossa först vredet på mitten av lamellen och böj lamellen utåt för att ta loss den.</li> <li>Ta sedan tag i båda sidor av bottenplattan och dra nedåt för att ta loss bottenplattan.</li> <li>Lossa till sist spännet på luftrikturenheten med tummen och ta loss den.</li> <li>Torka av luftkanalen och fläktaggregatet med en ren och urvriden våt trasa.</li> <li>Rengör de borttagna delarna med tvålsvatten och låt dem lufttorka.</li> <li>Efter rengöring, sätt tillbaka de borttagna delarna en efter en.</li> </ul>		
<b>Service och underhåll</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>När luftkonditioneringen inte ska användas under längre tid, utför följande åtgärder: Ta ut fjärrkontrollens batterier och koppla ur luftkonditioneringens strömförsörjning.</li> <li>När du börjar använda apparaten efter längre tids avstängning: <ol style="list-style-type: none"> <li>Rengör enheten och filtret.</li> <li>Kontrollera att luftintag och -utlopp på inom- och utomhusenheter inte är blockerade.</li> <li>Kontrollera att dräneringsröret inte är blockerat.</li> </ol> </li> </ul> <p>Installera fjärrkontrollens batterier och kontrollera att strömmen är på.</p>		

## FELSÖKNING

FEL	MÖJLIGA ORSAKER
Apparaten fungerar inte	Problem med strömtillförsel/kontakten utdragen.
	Skadad fläktmotor på inom-/utomhusenheten.
	Fel på kompressorns termomagnetiska säkring.
	Trasig skyddsanordning eller säkringar.
	Dålig anslutning eller kontakten utdragen.
	Funktionen stoppas ibland för att skydda apparaten.
	Spänning högre eller lägre än spänningsintervallet.
	TIMER-PÅ-funktionen påslagen.
	Skadat elektroniskt styrkort.
Konstig lukt	Smutsigt luftfilter.
Ljud av rinnande vatten	Tillbakaflöde av vätska i köldmediekretsen.
Tunn dimma från luftutloppet	Det kan inträffar när luften i rummet blir mycket kall, till exempel i lägen "KYLNING" eller "AVFUKTNING/TORKNING".
Ett konstigt ljud hörs	Ljudet orsakas av frontpanelens utvidgning eller sammandragning på grund av temperaturvariationer och tyder inte på ett problem.
O tillräckligt luftflöde, antingen varmt eller kallt	Fel temperaturinställning.
	Blockerade intag och utlopp på luftkonditioneringen.
	Smutsigt luftfilter.
	Fläkthastighet inställd på längsta.
	Andra värmekällor i rummet.
	Inget köldmedium.
Apparaten svarar inte på kommandon	Fjärrkontrollen är inte tillräckligt nära inomhusenheten.
	Fjärrkontrollens batterier behöver bytas.
	Hinder mellan fjärrkontrollen och inomhusenhetens signalmottagare.
Displayen är avstängd	DISPLAY-funktionen påslagen.
	Strömförslningsfel.
Stäng omedelbart av luftkonditioneringen och koppla ur strömförslingen i händelse av:	Konstiga ljud under drift.
	Skadat elektroniskt styrkort.
	Skadade säkringar eller strömbrytare.
	Vatten eller föremål har kommit in i apparaten.
	Överhettade kablar eller kontakter.
	Apparaten avger mycket stark lukt.

## FELSÖKNING

### FELKODER PÅ DISPLAYEN

I händelse av fel visar displayen på inomhusenheten följande felkoder:

Display	Beskrivning av felet
E1	Fel i sensorn för inomhustemperatur
E2	Fel i inomhusrörrets temperatursensor
E3	Fel i utomhusrörrets temperatursensor
E4	Läcka eller fel i köldmediesystemet
E5	Funktionsfel i inomhusfläktens motor
E7	Fel i sensorn för utomhustemperatur
E0	Kommunikationsfel mellan inomhus- och utomhusenheten
E8	Fel i utomhusenhetens sensor för utloppstemperatur
E9	Fel i utomhusenhetens IPM-modul
ER	Fel i utomhusenhetens spänningavkänning
EE	Fel i utomhusenhetens PCB EEPROM
EF	Fel i utomhusenhetens fläktmotor
EH	Fel i sensorn för utomhusenhetens insugstemperatur

## ANVISNINGAR FÖR KASSERING (Europa)

Apparaten innehåller köldmedium och andra potentiellt farliga material. Vid kassering av apparaten krävs separat insamling och hantering enligt lag. Kassera INTE produkten som hushållsavfall eller osorterat kommunalt avfall.

När apparaten ska kasseras har du följande alternativ:

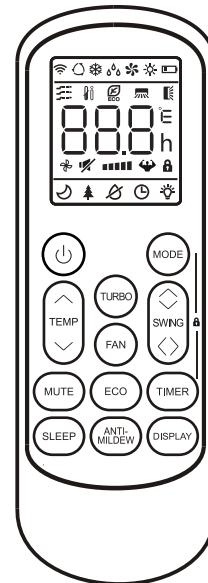
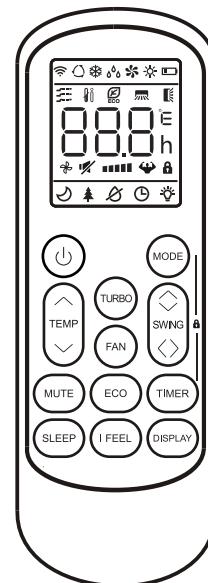
- Kassera apparaten på anvisad kommunal insamlingsanläggning för elektroniskt avfall.
- När du köper en ny apparat tar återförsäljaren tillbaka den gamla apparaten utan kostnad.
- Även tillverkaren tar tillbaka uttjänta apparater utan kostnad.
- Sälj apparaten till en auktoriserad skrothandlare.
- Att dumpa apparaten i skogen eller andra naturmiljöer äventyrar din hälsa och miljön.  
Farliga ämnen kan läcka ut i grundvattnet och hamna sedan i näringsskedjan.



## FJÄRRKONTROLL

### Fjärrkontrollens DISPLAY

Nr.	Symboler	Betydelse
1		Batteriindikator
2		Auto-läge
3		Kylningsläge
4		Torkningsläge
5		Enbart fläkt-läge
6		Värmeläge
7		EKO-läge
8		Timer
9		Temperaturvisare
10		Fläkthastighet: Auto/låg/låg-medel/medel/medel-hög/hög
11		Tystningsfunktion
12		TURBO-funktion
13		Upp-ner automatisk rörelse
14		Vänster-höger automatisk rörelse
15		Energisparfunktion
16		Hälsofunktion
17		Funktion för temperaturreglering enligt den temperatur som mäts kring fjärrkontrollen
18		Signalindikator
19		Mild vind
20		Barnlås
21		Display PÅ/AV
22		Anti-mögel



Displayen och vissa funktioner på fjärrkontrollen kan variera beroende på modell.

## FJÄRRKONTROLL

Nr.	Knapp	Funktion
1		För att sätta på/stänga av luftkonditioneringen.
2	^	För att öka temperaturen eller timmesinställningen för timer.
3	▼	För att minska temperaturen eller timmesinställningen för timer.
4	MODE	För att välja driftläge (AUTO, KYLNING, TORKNING, FLÄKT, VÄRME).
5	ECO	För att aktivera/avaktivera EKO-funktionen.
		Tryck och håll inne för att aktivera/avaktivera funktionen för 8°C värme.
6	TURBO	För att aktivera/avaktivera TURBO-funktionen.
7	FAN	För att välja fläkhastighet auto/låg/medel/hög.
8	TIMER	För att sätta på/stänga av timern.
9	SLEEP	För att sätta på/stänga av energisparfunktionen.
10	DISPLAY	För att sätta på/stänga av LED-displayen.
11	SWING ^	För att stänga av eller sätta på den horisontella lamellens rörelse eller ställa in luftflödets riktning upp/ner.
12	SWING <>	För att stänga av eller sätta på vertikala luftriktarlamellers rörelse eller ställa in luftflödets riktning vänster/höger.
13	I FEEL	För att sätta på/stänga av funktionen för temperaturreglering enligt den temperatur som mäts kring fjärrkontrollen.
14	MUTE	För att sätta på/stänga av tytningsfunktionen.
		Tryck och håll inne för att aktivera/avaktivera GEN-funktionen (beroende på modell).
15	ANTI-MILDEW	För att sätta på/stänga av ANTI-MÖGEL funktionen.
16	MODE + TIMER	För att aktivera/avaktivera BARNLÅS-funktionen.
17	SWING ^ + SWING <>	Tryck och håll inne för att aktivera/avaktivera funktionen SJÄLVRENGÖRING (beroende på modell).
18	FAN + MUTE	Aktivering/avaktivering av MILD VIND-funktionen (beroende på modell).
19	SLEEP + DISPLAY	Aktivering/avaktivering av hälsofunktionen (beroende på modell).

- ⚠ Displayen och vissa funktioner på fjärrkontrollen kan variera beroende på modell.
- ⚠ Utformningen och placeringen av knappar och symboler kan vara olika beroende på modell, men deras funktion är densamma.
- ⚠ Enheten bekräftar korrekt mottagning av varje knapptryckning med ett pip.

## FJÄRRKONTROLL

### Batteribyte

Ta bort batteriluckan på fjärrkontrollens baksida genom att skjuta den i pilens riktning.

Installera batterierna enligt anvisningarna (+ och -) på fjärrkontrollen.

Sätt tillbaka batteriluckan genom att skjuta den på plats.

**⚠ Använd 2 batterier LRO3 AAA (1,5 V).**

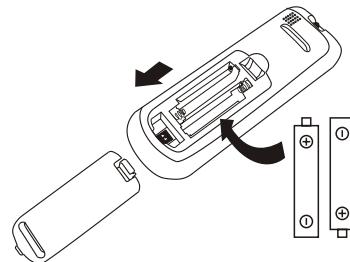
Använd inte uppladdningsbara batterier.

Byt ut gamla batterier mot nya batterier av samma typ  
när displayen inte längre är läsbar.

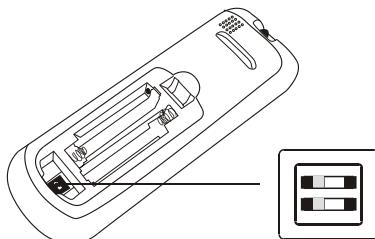
Kassera inte batterier bland osorterat kommunalt avfall.

Separat insamling av sådant avfall för särskild hantering  
är nödvändig.

**⚠** På vissa fjärrkontrollsmodeller kan du öppna  
batteriluckan och se en manuell omkopplare längst ner.  
Med den kan du välja Endast kylnings eller Värme pump,  
med nedan beskrivna funktioner.



DIP-omkopplarens läge	Funktion
°C	Displayen ställs in med grader Celsius.
°F	Displayen ställs in med grader Fahrenheit.
Kylnings	Displayen ställs in i läget Endast kylnings
Värme	Displayen ställs in i läget Kylnings och värme



- ⚠**
1. Rikta fjärrkontrollen mot luftkonditioneringen.
  2. Kontrollera att det inte finns några föremål mellan fjärrkontrollen och inomhusenhets signalmottagare.
  3. Lämna aldrig fjärrkontrollen utsatt för direkt solljus.
  4. Håll fjärrkontrollen minst 1 m från TV:n och andra elektriska apparater.

## FJÄRRKONTROLL

### KYLNINGSLÄGE



Kylningsfunktionen får luftkonditioneringen att kyla rummet och samtidigt minska luftfuktigheten.

För att aktivera kylningsfunktionen (COOL), tryck på knappen **MODE** tills symbolen visas på displayen.

Ställ in en temperatur som är lägre än rummets med knappen  $\downarrow$  eller  $\wedge$ .

### FLÄKT-LÄGE (Inte FLÄKT-knapp)



Fläktläge, endast ventilation.

För att välja FLÄKT-läget, tryck på **MODE** tills visas på displayen.

### TORKNINGSLÄGE



Funktionen minskar luftfuktigheten för ett behagligare inomhusklimat.

För att välja TORKNINGS-läget, tryck på **MODE** tills visas på displayen. En automatisk förinställningsfunktion aktiveras.

### AUTO-LÄGE



Automatiskt läge.

För att välja AUTO-läget, tryck på **MODE** tills visas på displayen.

I automatiskt läge väljs driftläget automatiskt utifrån rumstemperaturen.

### VÄRMELÄGE



Värmefunktionen får luftkonditioneringen att värma upp rummet.

För att aktivera värmefunktionen (HEAT), tryck på knappen **MODE** tills symbolen visas på displayen.

Ställ in en temperatur som är högre än rummets med knappen  $\downarrow$  eller  $\wedge$ .

Vid uppvärmning kan apparaten automatiskt aktivera en avfrostningscykel, vilket är viktigt för att ta bort frost från kondensorn så att värmeväxlingsfunktionen återställs. Den proceduren tar vanligtvis 2-10 minuter. Under avfrostning är inomhusenhetens fläkt avstängd. Efter avfrostning återgår den automatiskt till VÄRME-läge.

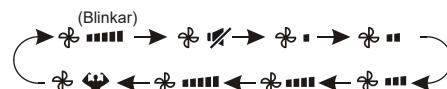
**(För Nordamerikanska marknaden)**  
Vid behov kan du i värmeläge trycka på ECO-knappen 10 gånger inom 8 sekunder för att starta avfrostning. Det avfrostar isen utomhus mycket snabbare.

### FLÄKTHASTIGHET (FLÄKT-knappen)



Ändra fläkhastighet.

Tryck på knappen **FAN** för att ställa in fläkhastighet, den ändras i ordningen AUTO/ TYST/ LÄG/ LÄG-MEDEL/ MEDEL/ MEDEL-HÖG/ HÖG/ TURBO.



### BARNLÅSFUNKTION

- Tryck och håll inne knapparna **MODE** och **TIMER** samtidigt för att aktivera funktionen och gör samma sak igen för att avaktivera funktionen.
- När funktionen är aktiverad är ingen av knapparna aktiva.

## FJÄRRKONTROLL

### TIMER-funktion ---- TIMER PÅ



För en automatisk start av apparaten.

När apparaten är avstängd kan du aktivera TIMER PÅ.

För att ställa in tiden för automatisk start, gör som följer:

1. Tryck på knappen **TIMER** en första gång för att aktivera automatisk start,  och  visas på fjärrkontrollens skärm blinkandes.
2. Tryck på knappen  $\downarrow$  eller  $\uparrow$  för att ställa in önskad starttid. Varje gång du trycker på knappen, ökas/minskas tiden med en halvtimme mellan klockan 00 och 10 samt med en timme mellan klockan 10 och 24.
3. Tryck på knappen **TIMER** en gång till för att bekräfta.
4. Efter att ha ställt in starttiden, välj önskat läge (kylnings/ värme/ auto/ flåkt/ torkning) genom att trycka på knappen **MODE**. Och välj flåkhastighet genom att trycka på knappen **FAN**. Och tryck på knappen  $\downarrow$  eller  $\uparrow$  för att ställa in önskad driftstemperatur.

AVBRYT genom att trycka på knappen **TIMER**.

### TIMER-funktion ---- TIMER AV



För automatisk avstängning av apparaten.

När apparaten är påslagen kan du aktivera TIMER AV.

För att ställa in tiden för automatisk avstängning, gör som följer:

1. Kontrollera att apparaten är PÅ.
2. Tryck på knappen **TIMER** en första gång för att aktivera automatisk avstängning.  
Tryck på knappen  $\downarrow$  eller  $\uparrow$  för att ställa in önskad tid.
3. Tryck på knappen **TIMER** en gång till för att bekräfta.

AVBRYT genom att trycka på knappen **TIMER**.

**Obs:** All programmering måste göras inom 5 sekunder, annars avbryts inställningen.

### RÖRELSE-funktion



1. Tryck på knappen SWING för att aktivera luftriktriklamellerna.

- 1.1 Tryck på knappen  för att aktivera den horisontella lamellens rörelse upp och ner,  visas på fjärrkontrollens display.  
Tryck igen för att stoppa rörelsen i önskat läge.
- 1.2 Tryck på knappen  för att aktivera de vertikala luftriktriklamellernas rörelse från vänster till höger,  visas på fjärrkontrollens display.  
Tryck igen för att stoppa rörelsen i önskat läge.
2. Om de vertikala luftriktriklamellerna ställs in manuellt kan luftflödet styras direkt till höger eller vänster.
3. För vissa modeller av värmepumpar, tryck på knapparna för horisontell RÖRELSE och vertikal RÖRELSE samtidigt för att aktivera självrengöringsfunktionen.

 Den inställning måste göras när apparaten är avstängd.

 Vrid aldrig "lamellerna" manuellt, den känsliga mekanismen kan skadas allvarligt!

 För aldrig in fingrar, pinnar eller andra föremål i luftintags- eller luftutloppsventilerna. Sådan oavsiktlig kontakt med delar i rörelse kan orsaka oförutsebara skador eller personskador.

### TURBO funktion



Tryck på knappen **TURBO** för att aktivera turbofunktionen och  visas på displayen. Tryck igen för att avbryta funktionen.

Om du väljer TURBO-funktionen i kylnings-/värmeläge, går apparaten till snabbkylnings- eller snabbvärmeläge och använder den högsta flåkhastigheten för ett kraftigt luftflöde.

## FJÄRRKONTROLL

### Tystningsfunktion

#### MUTE

- Tryck på knappen **MUTE** för att aktivera funktionen och  visas på fjärrkontrollens display. Gör det igen för att avaktivera funktionen.
- När tystningsfunktionen är på visas fjärrkontrollen den automatiska fläkthastigheten och inomhusenheten går på lägsta fläkthastighet för att ge en tyst upplevelse.
- När du trycker på knappen FAN/ TURBO stängs tystningsfunktionen av. Tystningsfunktionen kan inte aktiveras i torkningsläget.

### Energisparfunktion

#### SLEEP

Förinställning av automatiskt driftsprogram.

Tryck på knappen **SLEEP** för att aktivera energisparfunktionen och  visas på displayen. Tryck igen för att avbryta funktionen.

Efter 10 timmars drift i energisparläge går luftkonditioneringen till det tidigare valda läget.

### I FEEL-funktion (tillval)

#### I FEEL

Tryck på knappen **I FEEL** för att aktivera funktionen och  visas på fjärrkontrollens display.

Gör det igen för att avaktivera funktionen.

Funktionen gör det möjligt för fjärrkontrollen att mäta temperaturen på dess aktuella plats och skicka mätresultatet till luftkonditioneringen för att optimera temperaturen runt omkring dig och säkerställa den bästa komforten.  
Den avaktiveras automatiskt efter 2 timmar.

### EKO-funktion

#### ECO

I det läget ställs apparaten automatiskt in i energisparläget.

Tryck på knappen **ECO** för att aktivera funktionen,  visas på displayen och apparaten går i EKO-läge. Tryck igen för att avbryta.

**Obs:** EKO-funktionen finns tillgänglig i både KYLNINGS- och VÄRME-läge.

### DISPLAY-funktion (inomhusdisplay)

#### DISPLAY

Stänga AV/PÅ LED-displayen på panelen.

Tryck på knappen **DISPLAY** för att stänga av LED-displayen på panelen. Tryck igen för att sätta på LED-displayen.

### ANTI-MÖGEL-funktion (tillval)

#### ANTI-MILDEW

Tryck på knappen **ANTI-MILDEW** för att aktivera ANTI-MÖGEL-funktionen och  visas på displayen. Gör det igen för att avaktivera funktionen. Efter att ha kört KYLNING/TORKNING i mer än 30 minuter kan du använda den funktionen. Enheten blåser luft i cirka 15 minuter för att låta de inre delarna att torka och undvika mögelbildning, och stänger sedan av enheten.

**Obs:** ANTI-MÖGEL-funktionen finns bara tillgänglig i läget TORKNING/KYLNING.

## FJÄRRKONTROLL

### SJÄLVRENGÖRINGS-funktion (tillval)

Endast som tillval för vissa värmepumpar med växelriktare.

För att aktivera funktionen, stäng först av inomhusenheten och tryck sedan på knapparna och samtidigt, riktat mot inomhusenheten, tills du hör ett pip och visas på fjärrkontrollens display och på LED-displayen inomhus.

1. Funktionen hjälper till att få bort ackumulerad smuts, bakterier, etc från inomhusenhetens förångare.

2. Funktionen körs i cirka 30 minuter och enheten återgår sedan till förinställningsläget. Du kan trycka på knappen för att avbryta funktionen under processen.

Du kommer att höra 2 pip när den är färdig eller avbryts.

**⚠** Det är normalt om det hörs ett visst ljud under processen, eftersom plastmaterial utvidgar sig i värme och drar ihop sig i kyla.

**⚠** Vi föreslår att du använder funktionen under följande omgivningsförhållanden för att undvika vissa säkerhetsfunktioner.

Inomhusenhet	Temp < 86°F (30°C)
Utomhusenhet	41°F (5°C) < Temp < 86°F (30°C)

**⚠** Vi rekommenderar att använda funktionen var 3:e månad.

### 8°C-värme-funktion

1. Tryck och håll inne knappen i över 3 sekunder för att aktivera funktionen och () visas på fjärrkontrollens display. Gör det igen för att avaktivera funktionen.

2. Funktionen startar uppvärmning automatiskt när rumstemperaturen är lägre än 8°C (46°F) och återgår till violäge när temperaturen når 9°C (48°F).

3. Om rumstemperaturen är högre än 18°C (64°F), avbryter apparaten automatiskt den funktionen.

### Mild vind-funktion (tillval)

1. Slå på inomhusenheten och byt till KYLNINGsläge och tryck och håll inne knapparna och tillsammans i 3 sekunder för att aktivera funktionen, visas på displayen.

Gör det igen för att avaktivera funktionen.

2. Funktionen stänger automatiskt de vertikala lamellerna och ger dig en behaglig känsla av en mild vind.

### Hälso-funktion (tillval)

1. Slå först på inomhusenheten och tryck och håll inne knapparna och tillsammans i 3 sekunder för att aktivera funktionen, tänts på displayen.

Gör det igen för att avaktivera funktionen.

2. När HÄLSO-funktionen är aktiverad kommer jonisator/plasma/bipolär jonisator/UVC-lamporna (beroende på modell) att sättas på.

### GEN-funktion (tillval)

1. Slå först på inomhusenheten och tryck och håll inne knappen i 3 sekunder för att aktivera funktionen och gör det igen för att avaktivera funktionen.

2. När funktionen är aktiverad tryck snabbt på knappen för att välja Gen (allmänna) typen L3 - L2 - L1 - OF.

3. Välj OF och vänta 2 sekunder för att avbryta.

### Wifi-återställning (tillval)

Om apparaten har wifi-funktion, återställ wifi genom nedanstående metoder:

**Metod 1:** Tryck på knappen 6 gånger under 8 sekunder, 3 pip hörs och CF eller AP visas på inomhusdisplayen.

**Metod 2:** Tryck på knappen 6 gånger under 8 sekunder, 3 pip hörs och CF eller AP visas på inomhusdisplayen.

**Metod 3:** Tryck och håll inne knapparna och tillsammans i över 3 sekunder, 3 pip hörs och CF eller AP visas på inomhusdisplayen.



Officiell importör i Sverige:

### **Bestair Sweden AB**

Varje år får mer än 40 000 människor i Baltikum och Skandinavien en värmepump från Bestair för mer ekonomisk uppvärmning.

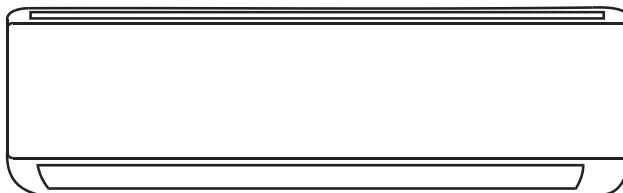
#### **Contact information:**

info@bestair.se  
072-168 6262  
[www.bestair.se](http://www.bestair.se)



# DELT TYPE LUFTKONDITIONERING

## BRUGSANVISNING



Denne brugsanvisning indeholder vigtig information og anbefalinger, som vi beder dig at efterleve for at få de bedste resultater af luftkonditioneringen.

Mange tak!

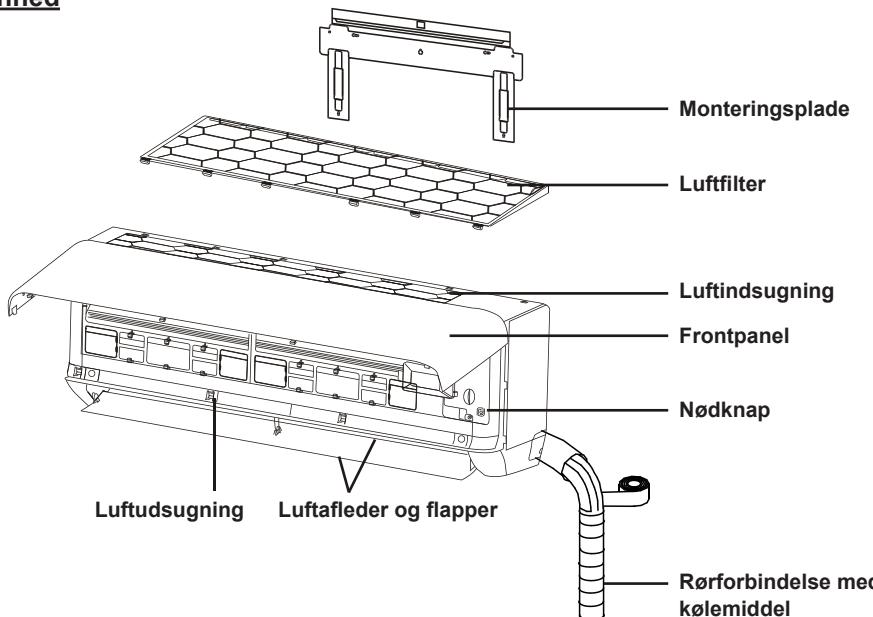
## SIKKERHEDSFORHOLDSREGLER

### **SIKKERHEDSREGLER OG FORBUD**

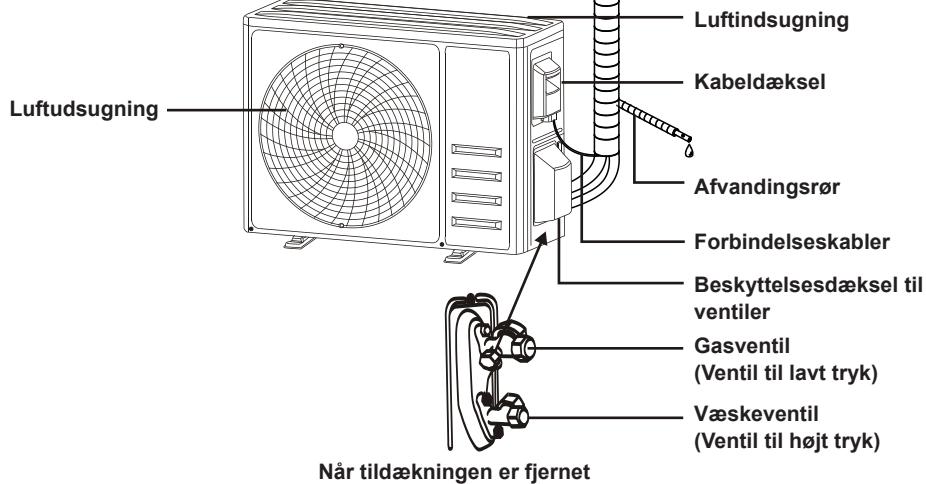
1. **S**trømkablet må ikke bøjes, trækkes i eller belastes, da det kan beskadige det. Elektrisk stød eller brand skyldes formentlig et beskadiget strømkabel. Strømkablet må kun udskiftes af specialiseret teknisk personale.
2. **B**rug aldrig forlængerledninger eller kontaktmoduler.
3. **D**u må ikke berøre apparatet, når du er barfodet, eller dele af kroppen er våd eller fugtig.
4. **L**uftindsugning og luftudtag til indendørs og udendørs enhed må ikke begrænses. Begrænsninger af disse åbninger medfører, at luftkonditioneringens driftseffektivitet forringes, hvilket kan føre til nedbrud eller skader.
5. **D**u må ikke på nogen måde ændre apparatets egenskaber.
6. **A**pparatet må ikke installeres i omgivelser, hvor luften kan indeholde gas, olie eller svovl, eller nær varmekilder.
7. **D**ette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, med mindre de har modtaget rådgivning eller vejledning i brug af apparatet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
8. **D**u må ikke klatre op på eller placere tunge eller varme ting oven på apparatet.
9. **L**ad ikke vinduer eller døre stå åbne i lang tid, mens luftkonditioneringen er i drift.
10. **R**et ikke luftstrømmen mod planter eller dyr.
11. **L**ang tids udsættelse for en kold luftstrøm kan have negative følger for planter og dyr.
12. **L**uftkonditioneringen må ikke komme i kontakt med vand. Den elektriske isolering kan beskadiges, hvilket kan medføre døden ved elektrisk stød.
13. **D**u må ikke klatre op på eller placere ting oven på oven på udendørs enhed.
14. **K**om aldrig pinde eller tilsvarende ind i udstyret. Det kan forårsage kvæstelser.
15. **B**ørn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med udstyret. Hvis strømkablet beskadiges, skal det for at undgå fare udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller personer med tilsvarende kvalifikationer.

## DELENES NAVNE

### Indeenhed



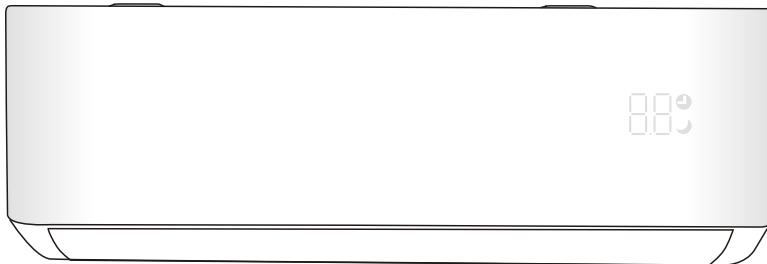
### Udeenhed



NB: Den afbildede figur kan afvige fra den faktiske genstand. Betragt sidstnævnte som standard.

## DELENES NAVNE

### Display på indeenhed



Nr.	LED	Funktion
1		Indikator for timer, temperatur og fejlkoder.
2		Lys opad under brug af timeren.
3		SLEEP-tilstand



Kontakternes form og position kan variere efter model, men deres funktion er den samme.

## BRUGERVEJLEDNING

- !** Forsøg på at bruge luftkonditioneringen under temperaturer, der afviger fra det angivne område, kan medføre, at luftkonditioneringens beskyttelsesenhed starter, og at luftkonditioneringen derfor ikke fungerer. Du bør derfor udelukkende bruge luftkonditioneringen under følgende temperaturer.

### Luftkonditionering med omformer:

TILSTAND Temperatur	Opvarmning	Køling	Tørring
Stuetemperatur	0°C~30°C	17°C~32°C	
Udetemperatur	-20°C~30°C	-15°C~53°C	

Efter afbrydelse skal du genstarte luftkonditioneringen med strømmen på, eller skifte til anden tilstand mens den er i drift, hvorved luftkonditioneringens beskyttelsesenhed starter. Kompressoren starter efter 3 minutter.

- !** Egenskaber ved opvarmning (gælder for varmepumpe)

#### Forvarmer:

Når opvarmningsfunktionen er tilsluttet, vil indeenheden forvarme i 2~5 minutter, hvorefter luftkonditioneringen begynder at opvarme og blæse varm luft.

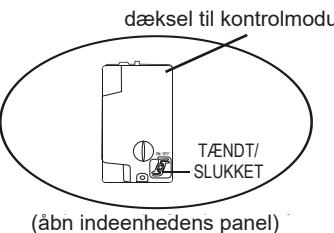
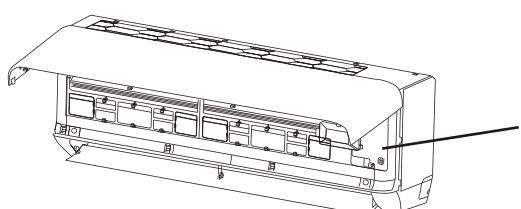
#### Afisning:

Ved opvarmning, hvor udeenhenen er tilfrossen, vil luftkonditioneringen bruge automatisk afisning til at forbedre opvarmningsfunktionen. Under afvisning kører de udendørs og indendørs ventilatorer ikke. Luftkonditioneringen genoptager automatisk opvarmning, efter at afisningen er afsluttet.

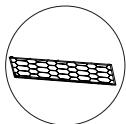
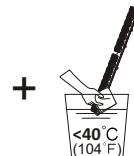
- !** Nødknap:

Åbn panelet og find nødknappen på det elektroniske kontrolmodul, hvis fjernbetjeningen ikke fungerer. (Tryk altid på nødknappen med isolering.)

Aktuel status	Drift	Svar	Angiv tilstand
Standby	Tryk én gang på nødknappen	Den bipper kort én gang.	Kølingstilstand
Standby (Kun til varmepumpe)	Tryk på nødknappen to gange på 3 sekunder	Den bipper kort to gange.	Opvarmningstilstand
Kører	Tryk én gang på nødknappen	Den bipper i et stykke tid	Slukket tilstand



## VEDLIGEHOLDELSE

<b>Rengør filtret</b>	 <p>Fjern filtret fra enheden</p>	 <p>Rengør filtret med sæbevand og lad det lufttørre</p>	 <p>I modsat retning i forhold til, når filtret tages ud Udskift filtret</p>
<p>Tips: Hvis du finder ophobet støv i filtret, bør du rengøre filtret i tide for at sikre en ren, sund og effektiv drift inde i luftkonditioneringen.</p>			
<b>Rengøring af den indre luftkanal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Løsn først grebet midt på gitteret og bøj gitteret udad for at fjerne det.</li> <li>Tag derefter på begge sider af bundpladen og træk ned for at fjerne bundpladen.</li> <li>Løsn derefter beslaget på aflederkoblingen og tag den ud.</li> <li>Tør luftkanalen og koblingen til ventilatoren af med en våd, men opvredet klud.</li> <li>Rengør udtagne dele med sæbevand og lad dem lufttørre.</li> <li>Efter rengøring skal delene monteres tilbage i rækkefølge.</li> </ul>	 <p>Gitter Afledersamling Bundplade</p>	 <p>&lt;40°C (104 F)</p>
<b>Service og vedligeholdelse</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Når luftkonditioneringen ikke er i brug i længere tid, skal du gøre følgende: Tag batterierne ud af fjernbetjeningen og tag luftkonditioneringen ud af elnettet.</li> <li>Når man tager luftkonditioneringen i brug, efter at den ikke har været i brug i lang tid:             <ol style="list-style-type: none"> <li>Rengør enheden og filteret;</li> <li>Kontroller, om der er noget, der hindrer ind- eller sugning på inde- og udeenheden;</li> <li>Kontroller, at afvandingsrøret ikke er blokeret;</li> </ol>             Sæt batterierne i fjernbetjeningen og kontroller, at der er strøm på.         </li> </ul>		

## PROBLEMSØGNING

DEFEKT	MULIGE ÅRSAGER
Apparatet fungerer ikke.	Fejl på strømforsyning/stikket sidder ikke i. Beskadet ventilatormotor på inde- eller udeenhed. Fejl på kompressorens termomagnetiske afbryder. Fejl på sikkerhedsudstyr eller sikringer. Løse forbindelser eller sikringen udtaget. Den ophører en gang imellem med at fungere for at beskytte apparatet. Højere eller lavere spænding end det angivne spændingsområde. Aktiveret TIMER PÅ-funktion. Beskadiget elektrisk kontrolpanel.
Underlig lugt	Tilsmudset luftfilter.
Støj som løbende vand	Tilbageløb af væske ind i kølekredsløbet.
Der kommer en fin dug fra luftudsugningen	Det sker, når indeluft'en er meget kold, f.eks. i tilstandene "KØLING" eller "AFFUGTNING/TØRRING".
En underlig lyd høres	Denne lyd fremkommer ved udvidelse eller sammentrækning af frontpanelet, og den udgør ikke et problem.
Utilstrækkelig luftstrøm, enten varm eller kold	Forkert temperaturindstilling. Blokerede ind- og udsugninger på luftkonditioneringen. Tilsmudset luftfilter. Ventilatorhastighed sat til minimum. Andre varmekilder i rummet. Intet kølemiddel.
Apparatet reagerer ikke på kommandoer	Fjernbetjeningen er for langt fra indeenheden. Fjernbetjeningens batterier skal skiftes. Hindringer mellem fjernbetjeningen og indeenhedens signalmodtager.
Displayet er slukket	Aktiv DISPLAY-funktion. Manglende strømforsyning.
Sluk straks for luftkonditioneringen og afbryd strømforsyningen, hvis:	Der forekommer underlige lyde under drift. Det elektriske kontrolpanel er defekt. Sikringer eller kontakter er defekte. Der sprøjter vand, eller der er genstande inde i apparatet. Kabler eller fittings er meget varme. Apparatet afgiver en stærk lugt.

## PROBLEMSØGNING

### FEJLKODER PÅ DISPLAYET

Tilfælde af fejl viser indeenhedens display følgende fejlkoder:

Display	Beskrivelse af problem
E1	Fejl på stuetemperatursensor
E2	Fejl på rørtemperatursensor inde
E3	Fejl på rørtemperatursensor ude
E4	Lækage fra eller fejl på kølemiddelsystem
E5	Defekt på motoren til indeventilatoren
E7	Fejl på udetemperatursensor
E0	Fejl på kommunikation inde og ude
E8	Fejl på udsugningsluftsensoren
E9	Fejl på IPM-modul ude
ER	Fejl på strømsensor ude
EE	Fejl på PCH EEPROM ude
EF	Fejl på motoren på udeventilatoren
EH	Fejl på udsugningstemperatursensor ude

## RETNINGSLINJER FOR BORTSKAFFELSE (Europæiske)

Dette apparat indeholder kølemiddel og andre potentielt farlige stoffer. Når du bortskaffer dette apparat, er der lovkrav om særlig indsamling og behandling af affald. DU MÅ IKKE bortskaffe dette produkt sammen med husholdningssaffald eller usorteret affald.

Når du bortskaffer dette apparat, har du følgende muligheder.

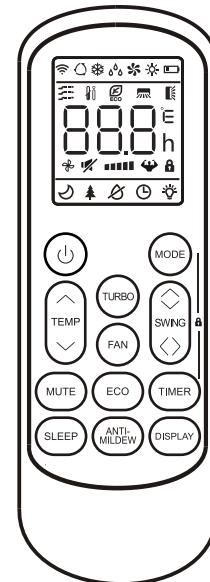
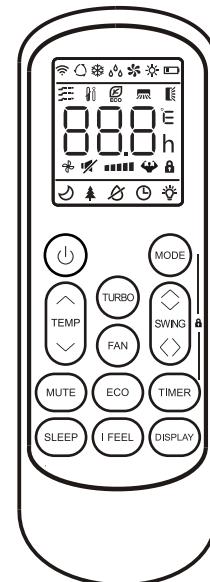
- Apparatet skal bortslettes på et dertil beregnet kommunalt affaldsindsamlingssted.
- Når du køber et nyt apparat, skal butikken tage imod det gamle helt gratis.
- Producenten modtager også det gamle apparat helt gratis.
- Sælg apparatet til certificerede skrothandlere.
- Bortskaffelse af dette apparat i skove eller andre naturlige omgivelser er farligt for dit helbred og dårligt for miljøet. Farlige stoffer kan løkke ud i grundvandet og komme ind i fødekæden.



## FJERNBETJENING

### Fjernbetjeningsens DISPLAY

Nr.	Symboler	Betydning
1		Batteriindikator
2		Auto-tilstand
3		Kølingstilstand
4		Tørretilstand
5		Kun ventilator-tilstand
6		Opvarmningstilstand
7		ØKO-tilstand
8		Timer
9		Temperaturindikator
10		Ventilatorhastighed Auto/ lav/ lav-mellem/ mellem/ mellem-høj/ høj
11		Stille-funktion
12		TURBO-funktion
13		Automatisk svining op-ned
14		Automatisk svining venstre-højre
15		SLEEP-funktion
16		Sundhedsfunktion
17		I FEEL-funktion
18		Signalindikator
19		Behagelig brise
20		Børnelås
21		Display TÆNDT/SLUKKET
22		Anti-skimmel



Fjernbetjeningsens display og funktioner kan variere alt efter model.

## FJERNBETJENING

Nr.	Knap	Funktion
1		Tænde/slukke for luftkonditioneringen.
2	^	Til at øge temperaturen eller indstille tid på timeren.
3	▼	Til at reducere temperaturen eller indstille tid på timeren.
4	TILSTAND	Sådan vælger du drifttilstand (AUTO, KØL, TØR, VENTILERING, VARME).
5	ØKO	Sådan aktiveres/deaktiveres ØKO-funktionen.
		Tryk længe for at aktivere/deaktivere 8oC varmefunktionen (afhængigt af modellen).
6	TURBO	Sådan aktiveres/deaktiveres TURBO-funktionen.
7	VENTILATOR	Vælg ventilatorhastighed: auto/lav/mellem/høj.
8	TIMER	Indstille tid for timer tænd/sluk.
9	SLEEP	Slukke eller tænde for funktionen SLEEP.
10	DISPLAY	Slukke eller tænde for LED-displayet.
11	SVINGE ^	Start eller stop bevægelse i gitteret for de vandrette flaps eller indstil den ønskede luftstrømretning op/ned.
12	SVINGE <>	Start eller stop bevægelse i gitteret for de lodrette afledere eller indstil den ønskede luftstrømretning venstre/højre.
13	I FEEL	Tænd eller sluk for I FEEL-funktionen.
14	STILLE	Slukke eller tænde for STILLE-funktionen.
		Tryk længe for at aktivere/deaktivere GEN-funktionen (afhængigt af modellen).
15	ANTI-SKIMMEL	Slukke eller tænde for ANTI-SKIMMEL-funktionen.
16	TILSTAND + TIMER	Sådan aktiveres/deaktiveres BØRNELÅS-funktionen.
17	SVINGE ^ + SVINGE <>	For at aktivere/deaktivere SELVRENGØRINGS-funktionen (afhængigt af modellen).
18	VENTILATOR + STILLE	For at aktivere/deaktivere funktionen BEHAGELIG BRISE (afhængigt af modellen).
19	SLEEP + DISPLAY	For at aktivere/deaktivere funktionen SUNDHED (afhængigt af modellen).

⚠ Fjernbetjenings display og visse af dens funktioner kan variere alt efter model.

⚠ Uformning og placering af knapper og indikatorer kan variere efter model, men deres funktion er den samme.

⚠ Enheden bekræfter korrekt modtagelse af hver knap med et bip.

## FJERNBETJENING

### Udskiftning af batterier

Fjern batteridækslet bag på fjernbetjeningen ved at lade det glide i pilens retning.

Sæt batterierne i pilens retning (+ og -), som fremgår af fjernbetjeningen.

Sæt batteridækslet tilbage ved at lade det glide på plads.

**⚠** Brug 2 stk. LRO3 AAA (1,5V) batterier.

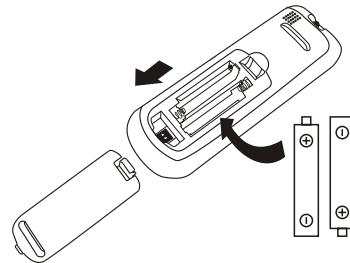
Brug aldrig genopladelige batterier.

Erstat de gamle batterier med nye af samme type, når displayet ikke længere kan aflæses.

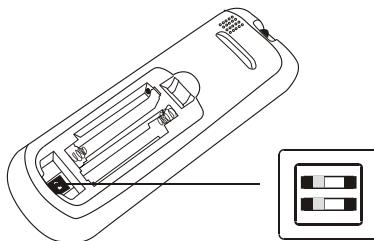
Du må ikke bortskaffe batterier sammen med

husholdningsaffald. Det er nødvendigt at indsamle affald af den type med henblik på særlig håndtering.

**⚠** For visse fjernbetjeninger kan du se den manuelle kontakt nedenunder, når du har fjernet batteridækslet. Derefter kan du vælge Kun køling eller Varmepumpe i henhold til nedendestående.



DIP-kontakt i position	Funktion
°C	Displayet er indstillet til Celsius.
°F	Displayet er indstillet til Fahrenheit.
Køling	Displayet er indstillet til kun kølingstilstand
Opvarmning	Displayet er indstillet til kølings- og opvarmningstilstand



- ⚠**
1. Ret fjernbetjeningen mod luftkonditioneringen.
  2. Kontroller, at der ikke er noget mellem fjernbetjeningen og signalmodtageren på indeenheden.
  3. Efterlad aldrig fjernbetjeningen utsat for direkte sollys.
  4. Hold fjernbetjeningen på en afstand af mindst 1 m fra fjernsyn eller andre elektriske apparater.

## FJERNBETJENING

### KØLETILSTAND

#### KØLING ☀

Kølingsfunktionen gør, at luftkonditioneringen kan køle rummet og reducere luftfugtigheden samtidig.

For at aktivere kølingsfunktionen (KØLING) skal du trykke på knappen **TILSTAND**, indtil symbolet ☀ vises på displayet.

Med knapperne ▼ eller ▲ kan du indstille en temperatur, der er lavere end stuetemperaturen.

### VENTILATORTILSTAND (ikke knappen VENTILATOR)

#### VENTILATOR ⚡

Ventilatortilstand, kun luftventilering.

For at vælge ventilatortilstand skal du trykke på **TILSTAND**, indtil ⚡ vises på displayet.

### TØRRETILSTAND

#### TØRRING ⚡

Denne funktion reducerer luftfugtigheden for at gøre det mere behageligt indenfor.

For at vælge tørretilstand skal du trykke på **TILSTAND**, indtil ⚡ vises på displayet.

Automatisk forudindstilling er aktiveret.

### AUTO-TILSTAND

#### AUTO Ⓜ

Auto-tilstand.

For at vælge auto-tilstand skal du trykke på **TILSTAND**, indtil Ⓜ vises på displayet.

I auto-tilstand indstilles rumtilstanden automatisk efter stuetemperaturen.

### OPVARMNINGSTILSTAND

#### OPVARMNING ☀

Opvarmningsfunktionen gør, at luftkonditioneringen kan opvarme rummet.

For at aktivere opvarmningsfunktionen (OPVARMNING), skal du trykke på knappen **TILSTAND**, indtil symbolet ☀ vises på displayet. Med knapperne ▼ eller ▲ kan du indstille en temperatur, der er højere end stuetemperaturen.

**⚠️ I tilstanden OPVARMNING kan apparatet automatisk aktivere en afisningscyklus, hvilket er nødvendigt for at fjerne frost på kondensatoren, så dens varmeverkslingsfunktion kan genoptages. Denne procedure tager normalt mellem 2 og 10 minutter. Under afisning ophører den indendørs ventilator med at fungere. Efter afisning overgår apparatet automatisk til tilstanden OPVARMNING.**

**⚠️ (Til det nordamerikanske marked)**  
Hvis nødvendigt kan du trykke på ØKO-knappen 10 gange inden for 8 sekunder i tilstanden opvarmning for at tvinge apparatet til afisning. Det vil fjerne isen på udedelen meget hurtigere.

### Funktionen VENTILATORHASTIGHED (knappen VENTILATOR)

#### VENTILATOR ⚡

Skift ventilatorhastighed.

Tryk på knappen **VENTILATOR** for at indstille ventilatorhastighed. Den kan indstilles til AUTO/ STILLE/ LAV/ LAV-MELLEM / MELLEM/ MELLEM-HØJ/ HØJ/ TURBO.



### Børnelås

- Tryk på knapperne **TILSTAND** og **TIMER** samtidig for at aktivere denne funktion. Gentag for at deaktivere funktionen.
- Tryk på en enkelt knap aktiverer ikke funktionen.

## FJERNBETJENING

### TIMER-funktion ---- TIMER TÆNDT



Automatisk tænding af apparatet.  
Når enheden er slukket, kan du slå  
TIMEREN PÅ.

Indstil tiden for automatisk tænding som nedenfor:

1. Tryk på knappen **TIMER** første gang for at indstille starttidspunktet,  og  vises på fjernbetjeningens display, som blinker.
2. Tryk  eller  for at indstille tiden på timeren med knapperne. Hver gang du trykker på knappen, øges/mindskes tiden med en halv time mellem 0 og 10 timer og med 1 time mellem 10 og 24 timer.
3. Tryk på knappen **TIMER** en gang til for at bekræfte.
4. Efter at du har indstillet timeren, skal du indstille tilstand (Køl/ Varme/ Auto/ Ventilator/ Tørring), ved at trykke på knappen **TILSTAND**. Og indstil den ønskede ventilatorhastighed ved at trykke på knappen **VENTILATOR**. Og tryk  eller  for at indstille den ønskede driftstemperatur.

ANNULLER ved at trykke på knappen **TIMER**.

### TIMER-funktion ---- TIMER SLUKKET



Automatisk slukning af apparatet.  
Når enheden er tændt, kan du slå  
TIMEREN FRA.

Indstil tiden for automatisk slukning som nedenfor:

1. Bekræft, at apparatet er TÆNDT.
2. Tryk på knappen **TIMER** første gang for at indstille tidspunktet, hvor apparatet skal slukkes. Tryk  eller  for at indstille timeren som ønsket.
3. Tryk på knappen **TIMER** en gang til for at bekræfte.

ANNULLER ved at trykke på knappen **TIMER**.

**NB:** Al programmering bør anvendes inden for 5 sekunder, ellers vil indstillingen blive annuleret.

### SVING-funktion



1. Tryk på knappen **SVING** for at aktivere gitteret.

- 1.1 Tryk på  for at aktivere de vandrette flapper, så de svinger op og ned.  vises på fjernbetjeningens display. Tryk igen for at stoppe svingningen i den nuværende vinkel.
- 1.2 Tryk på  for at aktivere de lodrette afledere, så de svinger fra venstre mod højre.  vises på fjernbetjeningens display. Tryk igen for at stoppe svingningen i den nuværende vinkel.
2. Hvis de lodrette afledere placeres manuelt under flapperne, giver de mulighed for, at luften ledes til højre eller venstre.
3. For visse modeller med omformervarmer, kan du trykke på vandret og lodret **SVING**, hvorved Selvrengørings-funktionen aktiveres.

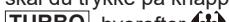
 Denne indstilling skal foretages, når apparatet er slukket.

 Indstil aldrig flapperne manuelt, eftersom den følsomme mekanisme kan blive alvorligt beskadiget!

 Kom aldrig fingre, pinde eller andre genstande ind i luftindsugningen eller udsugningsventilerne. Sådan utilsigtet kontakt med ivedkommende dele kan medføre uforudsete skader eller kvæstelser.

### TURBO-funktion



For at aktivere turbofunktionen skal du trykke på knappen **TURBO**, hvorefter  vises på displayet. Tryk igen for at annullere denne funktion.

I tilstanden KØLING/OPVARMNING når du vælger funktionen TURBO, går apparatet hurtigt over i KØLE- eller VARME-tilstand og højeste ventilatorhastighed for at få en stærk luftstrøm.

## FJERNBETJENING

### STILLE-funktion



- Tryk på knappen **STILLE** for at aktivere denne funktion, hvorefter vises på fjernbetjeningens display. Gentag for at deaktivere funktionen.
- Når STILLE-funktionen er på, viser fjernbetjeningen den automatiske ventilatorhastighed, og indeenheden kører på laveste ventilatorhastighed for at give en følelse af stilled.
- Når du trykker på knappen VENTILATOR/TURBO, annulleres funktionen STILLE. STILLE-funktionen kan ikke aktiveres i tørretilstand.

### SLEEP-funktion



Forudindstilling af automatisk drift.

Tryk på knappen **SLEEP** for at aktivere SLEEP-funktionen, hvorefter vises på fjernbetjeningens display.

Tryk igen for at annullere denne funktion.

Efter at have kørt 10 timer i SLEEP-tilstand, går apparatet tilbage til den tilstand, det var indstillet til inden da.

### I FEEL-funktion (Tilvalg)



Tryk på knappen **I FEEL** for at aktivere funktionen, hvorefter vises på fjernbetjeningens display.

Gentag for at deaktivere funktionen.

Denne funktion gør, at fjernbetjeningen kan måle temperaturen på sin aktuelle placering og sende dette signal til luftkonditioneringen for at optimere temperaturen omkring dig og sikre din komfort. 2 timer senere deaktiveres det automatisk.

### ØKO-funktion



I denne tilstand indstiller apparatet automatisk driften til at spare energi.

Tryk på knappen **ØKO**, hvorefter vises på displayet, og apparatet kører i ØKO-tilstand. Tryk igen for at annullere.

**NB:** ØKO-funktionen findes både i KØLINGS- og OPVARMNINGSTILSTAND.

### DISPLAY-funktion (Indeenhedens display)



TÆND/SLUK LED-displayet på panelet.

Tryk på knappen **DISPLAY** for at slukke LED-displayet på panelet. Tryk igen for at tænde for LED-displayet.

### ANTI-SKIMMEL-funktion (Tilvalg)



Tryk på knappen **ANTI-SKIMMEL** for at aktivere ANTI-SKIMMEL-funktionen. vises på displayet. Gentag for at deaktivere funktionen. Efter at KØLING/TØRRING er kørt i mere end 30 minutter, kan du styre denne funktion, sådan at apparatet blæser en luftstrøm i ca. 15 minutter for at tørre de indre dele, sådan at man undgår skimmelsvamp. Derpå slukker den apparatet.

**NB:** ANTI-SKIMMEL findes kun i tilstandene KØLING/TØRRING

## FJERNBETJENING

### SELVRENGØRINGS-funktion (Tilvalg)

Er kun tilvalg for visse omformer-varmepumper. For at aktivere denne funktion, skal du først slukke indeenheden, hvorefter du trykker på knapperne **SWING ↑** og **SWING ↓** samtidigt mod indeeheden, indtil du hører et bip, hvorefter **[AC]** vises på fjernbetjeningens display og LED-displayet på inden enheden.

1. Denne funktion hjælper med at fjerne ophobet smuds, bakterier og lign. fra den indvendige kondensator.
2. Denne funktion kører i ca. 30 minutter, hvorefter den går tilbage til den forrige tilstand. Tryk på knappen **①** for at annullere denne funktion, mens processen er i gang.  
Du hører 2 bip, når den er afsluttet eller annulleret.

- ⚠** Det er normalt, at der forekommer støj under denne funktion, eftersom plastdele udvider sig i varme og trækker sig sammen i kulde.
- ⚠** Vi anbefaler at køre denne funktion ved følgende temperaturer, for at visse sikkerhedsbeskyttelsesfunktioner kan undgås.

Indeenhed	Temp < 86°F (30°C)
Udeenhed	41°F (5°C) < Temp < 86°F (30°C)

- ⚠** Det anbefales at bruge denne funktion hver 3. måned.

### 8°C opvarmningsfunktion

1. Tryk og hold knappen **ØKO** nede i mere end 3 sekunder for at aktivere denne funktion, hvorefter **[8°C] (46°F)** vises på fjernbetjeningens display.  
Gentag for at deaktivere funktionen.
2. Denne funktion starter opvarmningsfunktionen automatisk, hvis stuetemperaturen er under 8°C (46°F), og returnerer til standby, når temperaturen nær 9°C (48°F).
3. Hvis stuetemperaturen er over 18°C (64°F), vil apparatet annullere denne funktion automatisk.

### Behagelig brise-funktion (Tilvalg)

1. Tænd for indeenheden og skift til tilstanden KØLING, hvorefter du trykker og holder knapperne **VENTILATOR** og **STILLE** nede samtidig i 3 sekunder for at aktivere denne funktion, hvorefter **⋮** vises på displayet.  
Gentag for at deaktivere funktionen.
2. Denne funktion lukker de lodrette flapper og giver dig en følelse af en behagelig brise.

### Sundhedsfunktion (Tilvalg)

1. Tænd først for indeenheden og tryk på knapperne **SLEEP** og **DISPLAY** samtidig i 3 sekunder for at aktivere denne funktion, hvorefter **▲** vises på displayet.  
Gentag for at deaktivere funktionen.
2. Når funktionen **HEALTH** (sundhed) startes, vil ioniseret/plasma/biopolært ioniseret/UVC-belysning (afhængig af modellen) blive tændt.

### GEN-funktion (Tilvalg)

1. Tænd først for indeenheden, hvorefter du trykker og holder knappen **STILLE** nede i 3 sekunder, og gør det igen for at deaktivere denne funktion.
2. I denne funktion kan du trykke kort på knappen **STILLE** for at vælge Generel type L3 - L2 - L1 - OF.
3. Vælg OF og vent 2 sekunder, før du forlader den.

### Wifi genstart (Tilvalg)

Hvis der findes en wifi-funktion, skal du genindstille wifi sådan:

**Metode 1:** Tryk på knappen **DISPLAY** 6 gange på 8 sekunder, hvorefter du hører 3 bip, og CF eller AP vises på indeenhedens display.

**Metode 2:** Tryk på knappen **ECO** 6 gange på 8 sekunder, hvorefter du hører 3 bip, og CF eller AP vises på indeenhedens display.

**Metode 3:** Tryk længe på knappen **Tilstand** og **^** i 3 sekunder, hvorefter du hører 3 bip, og CF eller AP vises på indeenhedens display.

Officiel importør i Danmark:

## **Bestair Denmark ApS**

Hvert år modtager flere end 40.000 mennesker i Baltikum og Skandinavien en varmepumpe fra Bestair for mere økonomisk opvarmning.

### **Kontaktoplysninger:**

[kontakt@bestair.dk](mailto:kontakt@bestair.dk)

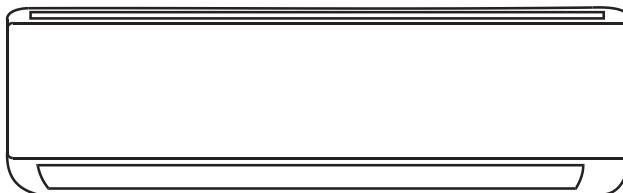
40 22 94 74

[www.bestair.dk](http://www.bestair.dk)



# KLIMAANLEGG, DELT TYPE

## BRUKSANVISNING



Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon og anbefalinger som vi ber deg følge for å oppnå best mulig resultat fra klimaanlegget.

Vi vil igjen si mange takk.

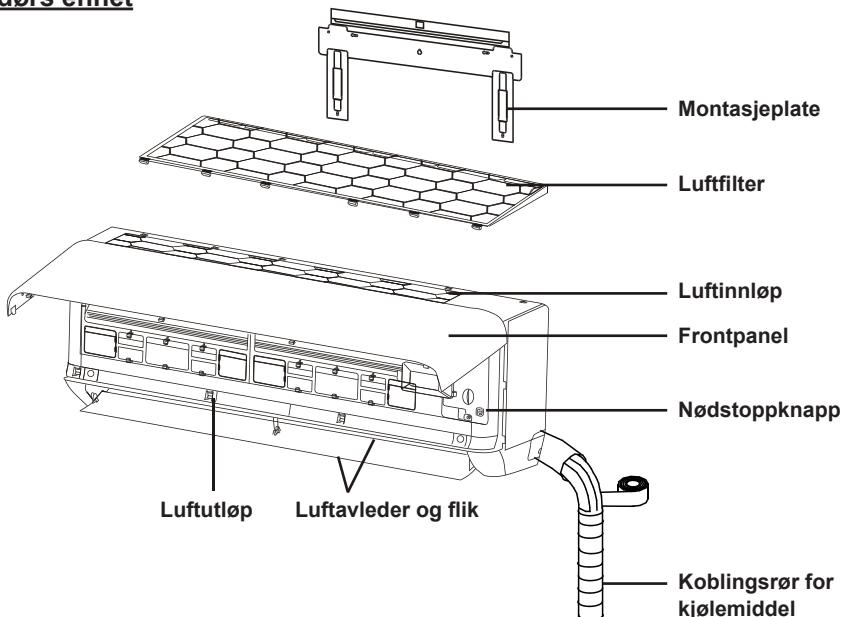
## SIKKERHETSTILTAK

### **SIKKERHETSREGLER OG FORBUD**

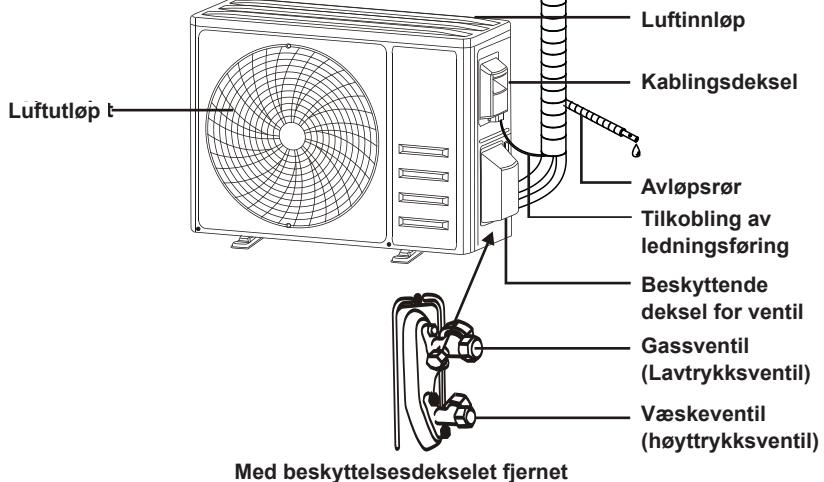
1. **S**trømledningen må ikke bøyes, trekkes eller komprimeres da dette kan skade den. Elektriske støt eller brann skyldes sannsynligvis en skadet strømledning. Kun spesialisert teknisk personell kan erstatte en skadet strømledning.
2. **I**kke bruk skjøteleddninger eller gjengmoduler.
3. **I**kke berør apparatet når du er barbeint eller deler av kroppen er våte eller fuktige.
4. **I**kke steng utløpet for utendørs- eller innendørsenheten. Blokkering av disse åpningene forårsaker en reduksjon i den operative effektiviteten til klimaanlegget med mulige påfølgende feil eller skader.
5. **A**pparatets egenskaper må på ingen måte endres.
6. **I**kke installere apparatet i omgivelser der luften kan inneholde gass, olje eller svovel eller i nærheten av varmekilder.
7. **D**ette produktet er ikke ment for bruk for personer (inklusiv barn) med redusert fysisk, sanse- eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
8. **A**ldri klatre opp på eller plasser noen tunge eller varme gjenstander på toppen av apparatet.
9. **I**kke la vinduer eller dører stå åpne lenge når klimaanlegget er i drift.
10. **L**uftstrømmen må ikke rettes mot planter eller dyr.
11. **E**n lang direkte eksponering for strømmen av kald luft fra klimaanlegget kan ha negative effekter på planter og dyr.
12. **L**a aldri klimaanlegget komme i kontakt med vann. Den elektriske isolasjonen kan bli skadet og dermed forårsake elektrisk støt.
13. **A**ldri klatre opp på eller plasser noen slags gjenstander på utendørsenheten.
14. **S**tikk aldri en pinne eller lignende objekt inn i apparatet. Det kan føre til personskader.
15. **B**arn må overvåkes og forhindres i å leke med produktet. Dersom strømforsyningeskabelen er skadet, må den skiftes av produsenten, serviceagenten eller et autorisert serviceverksted for å unngå fare.

## NAVNPÅDELER

### Innendørs enhet



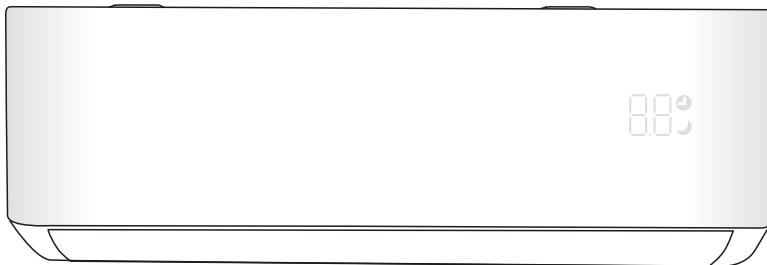
### Utendørsenhet



Merk: Denne figuren som vises kan være ulik det faktiske objektet. Ta sistnevnte som standard.

## NAVNE PÅ DELER

### Innendørs display



Nr.	LED	Funksjon
1		Indikator for tidsmåler, temperatur og feilkoder.
2		Lyser under tidtellerfunksjon.
3		HVILEmodus



Formen og plasseringen av brytere og indikatorer kan være forskjellig i henhold til modellen, men deres funksjon er den samme.

## DRIFTSINSTRUKSJON

- !** Forsøk på å bruke klimaanlegget under temperaturen utenfor det spesifiserte området kan føre til at beskyttelsesenheten for klimaanlegget starter og at klimaanlegget ikke fungerer. Bruk derfor klimaanlegget under følgende temperaturforhold.

### Vekselretter klimaanlegg:

Temperatur \ MODUS	Oppvarming	Kjøle	Tørking
Romtemperatur	0 °C ~ 30 °C	17 °C ~ 32 °C	
Utendørstemperatur	-20 °C ~ 30 °C	-15 °C ~ 53 °C	

Mens strømforsyningen er tilkoblet, start klimaanlegget på nytt etter avstenging, eller bytt det til en annen modus under drift. Da starter klimaanleggets beskyttelsesanordning. Kompressoren vil gjenoppta driften etter 3 minutter.

- !** **Kjennetegn av varmedrift (gjelder for varmepumpe)**

#### Forvarming:

Når oppvarmingsfunksjonen er aktivert, vil innendørsenheten bruke 2 ~ 5 minutter på forvarming. Deretter vil klimaanlegget starte oppvarming og blåser varm luft.

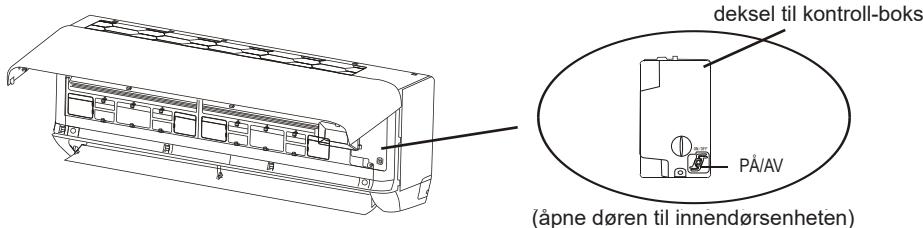
#### Avriming:

Under oppvarming, når utendørsenheten frostet, vil klimaanlegget aktivere den automatiske avrimningsfunksjonen for å forbedre varmeeffekten. Under avriming slutter innendørs- og utendørsviftene å gå. Klimaanlegget vil gjenoppta oppvarmingen automatisk etter avsluttet avriming.

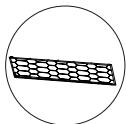
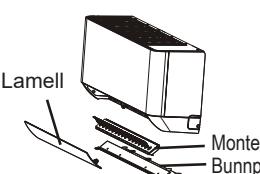
- !** **Nødstoppknapp:**

Åpne panelet og finn nødstoppknappen på den elektroniske kontrollboksen når fjernkontrolen svikter. (Trykk alltid på nødstoppknappen med isolasjonsmateriale.)

Aktuell status	Drift	Responder	Angi modus
Ventemodus	Trykk på nødstoppknappen én gang	Den piper kort én gang.	Kjølemodus
Ventemodus (Bare for varmepumpe)	Trykk på nødstoppknappen to ganger i løpet av 3 sekunder	Den piper kort to ganger.	Oppvarmingsmodus
Kjører	Trykk på nødstoppknappen én gang	Den fortsetter å pipe en stund	Av-modus



## VEDLIKEHOLD

<b>Rengjøre filteret</b>	 <p>Ta filteret ut av enheten</p>  <p>Rengjør filteret med såpevann og la det lufttørke</p>	 <p>Motsatt retningen for fjerning av filteret</p> <p>Bytt filteret</p>
<p>Tips: Når du finner oppsamlet støv i filteret, bør du rengjøre filteret i tide for å sikre ren, sunn og effektiv drift inne i klimaanlegget.</p>		
<b>Rengjøring av indre luftkanal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Løsne først knotten på midten av lamellen og bøy lamellen utover for å ta den ut.</li> <li>Ta deretter tak i begge sider av bunnplaten og trykk nedover for å ta ned bunnplaten.</li> <li>Til slutt løsner du spennen på deflektorenheten med tommelen og tar den ut.</li> <li>Tørk av luftkanalen og vifteenheten med en ren og oppvridd våt klut.</li> <li>Rengjør delene som er tatt ut med såpevann og la dem lufttørke.</li> <li>Etter rengjøring gjenoppretter du de fjernede delene etter tur.</li> </ul>	 <p>Montering av avleder Bunnplate</p>  <p>&lt;40°C (104°F)</p>
<b>Service og vedlikehold</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Når klimaanlegget ikke er i drift over lengre tid, bør du gjøre følgende: Ta ut batteriene fra fjernkontrollen og koble fra strømforsyningen til klimaanlegget.</li> <li>Når du begynner å bruke det etter langvarig avslåing:             <ol style="list-style-type: none"> <li>Rengjør enheten og filterdisplayet,</li> <li>Kontroller om det er hindringer ved luftinntaket og luftutløpet på innendørs- og utendørsanlegg,</li> <li>Kontroller at det er fri passasje til avløpsrøret, Sett inn batteriene til fjernkontrollen og sjekk om strømmen er på.</li> </ol> </li> </ul>	

## FEILSØKING

FEILFUNKSJON	MULIGE ÅRSAKER
Apparatet vil ikke starte	<p>Strømbrudd/plugg er trukket ut.</p> <p>Skadet viftemotor på innendørs/utendørsenhet.</p> <p>Defekt kompressor termomagnetisk effektbryter.</p> <p>Defekte beskyttelsesanordning eller sikringer.</p> <p>Løse koblinger eller plugg trukket ut.</p> <p>Noen ganger slutter det å fungere for å beskytte apparatet.</p> <p>Spenningen er høyere eller lavere enn spenningsområdet.</p> <p>Aktiv TIDSMÅLER PÅ-funksjon.</p> <p>Skadet elektronisk styrekort.</p>
Merkelig lukt	Tilsmusset luftfilter.
Lyd av rennende vann	Tilbakestrømning av væske i kjølemiddelsirkulasjonen.
En fin tåke kommer ut fra luftutløpet	Dette skjer når luften i rommet blir svært kald, for eksempel i modusene «KJØLE» eller «AVFUKTING/TØRKING».
Det høres en merkelig lyd	Denne støyen er laget av utvidelse eller sammentrekning av frontpanelet på grunn av variasjoner i temperatur og indikerer ikke et problem.
Utilstrekkelig luftstrøm, enten varm eller kald	<p>Uegnet temperaturinnstilling.</p> <p>Blokkerte inntak og uttak på klimaanlegget.</p> <p>Tilsmusset luftfilter.</p> <p>Viftehastigheten er stilt inn på minimum.</p> <p>Andre varmekilder i rommet.</p> <p>Kjølemiddel mangler.</p>
Apparatet responderer ikke på kommandoer	<p>Fjernkontrollen er ikke nær nok innendørsenheten.</p> <p>Batteriene i fjernkontrollen må byttes.</p> <p>Hindringer mellom fjernkontroll og signalmottaker i innendørsenheten.</p>
Displayet er av	<p>Aktiv DISPLAY-funksjon.</p> <p>Strømbrudd.</p>
Slå av klimaanlegget umiddelbart og slå av strømforsyningen i tilfelle:	<p>Merkelig lyd under drift.</p> <p>Defekt elektronisk styrekort.</p> <p>Defekte sikringer eller brytere.</p> <p>Sprøyting av vann eller gjenstander inne i apparatet.</p> <p>Overoppheetede kabler eller plugger.</p> <p>Svært sterk lukt kommer fra apparatet.</p>

## FEILSØKING

### FEILKODE PÅ DISPLAYET

Ved feil viser displayet på innendørsenheten følgende feilkoder:

Display	Beskrivelse av feilen
E1	Feil på innendørs romtemperatursensor
E2	Feil på innendørs rørtemperatursensor
E3	Feil på utendørs rørtemperatursensor
E4	Lekkasje på kjølemiddelsystemet eller feil
E5	Feilfunksjon på innendørsanleggets viftemotor
E7	Feil på utendørs omgivelsestemperatursensor
E8	Feil på utendørs utløpstemperatursensor
E9	Modulfeil på utendørs IPM
ER	Deteksjon av feil på utestrom
EE	Utendørs PCB EEPROM-feil
EF	Feil på utendørs viftemotor
EH	Feil på utendørs sugetemperatursensor

### **RETNINGSLINJER FOR AVHENDING (europeisk)**

Dette apparatet inneholder kjølemiddel og andre potensielt farlige materialer. Ved avhending av dette apparatet krever loven spesiell innsamling og behandling. Dette produktet MÅ IKKE kastes som vanlig husholdningsavfall eller usortert restfall.

Når du kaster dette apparatet, har du følgende alternativer:

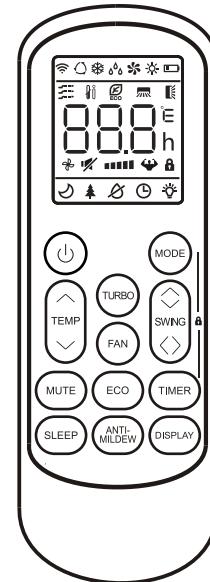
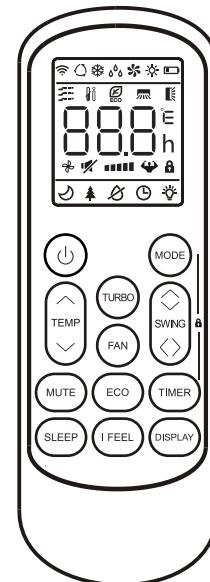
- Kast apparatet på et innsamlingssted for elektronisk avfall utpekt av myndighetene.
- Ved kjøp av nytt apparat vil forhandleren ta tilbake det gamle apparatet uten kostnader.
- Produsenten vil også ta tilbake det gamle apparatet uten kostnader.
- Selg apparatet til sertifiserte skrapmetallforhandlere.
- Kassering av dette apparatet i skogen eller andre naturlige omgivelser utgjør en fare for helsen din og er skadelig for miljøet. Farlige stoffer kan lekke ut i grunnvannet og trenge inn i næringskjeden.



## FJERNKONTROLL

### Fjernkontroll/DISPLAY

Nr.	Symboler	Betydning
1		Batteriindikator
2		Automatisk modus
3		Kjølemodus
4		Tørke-modus
5		Bare viftemodus
6		Oppvarmingsmodus
7		ØKO-modus
8		Tidsmåler
9		Temperaturindikator
10		Viftehastighet: Automatisk/ lav/ lav-middels/ middels/ middels-høy/ høy
11		Dempe-funksjon
12		TURBO-funksjon
13		Opp-ned autosving
14		Venstre-høyre autoswing
15		HVILEMODUS-funksjon
16		Tilstandsfunksjon
17		JEG FØLER-funksjon
18		Signalindikator
19		Mild bris
20		Barnesikring
21		Display AV/PÅ
22		ANTI-MUGG



Displayet og enkelte funksjoner på fjernkontrollen kan variere avhengig av modellen.

## FJERNKONTROLL

Nr.	Knapp	Funksjon
1		For å slå på/av klimaanlegget.
2	^	For å øke temperaturen, eller tidsinnstilling timer.
3	▼	For å senke temperaturen, eller tidsinnstilling timer.
4	MODUS	For å velge modus for drift (AUTO (automatisk), COOL (kjøle), DRY (tørking), FAN (vifte), HEAT (varme)).
5	ØKO	For å aktivere/deaktivere ØKO-funksjonen.
		Trykk lenge for å aktivere/deaktivere 8oC-oppvarmingsfunksjonen (avhengig av modeller).
6	TURBO	For å aktivere/deaktivere TURBO-funksjonen.
7	VIFTE	For å velge viftehastigheten til automatisk/lav/middels/høy.
8	TIDSMÅLER	For å stille inn tiden for tidsmåleren på/av.
9	HVILEMODUS	Slik slår du på/av funksjonen HVILEMODUS.
10	DISPLAY	Slik slår du på/av LED-displayet.
11	SVINGING ▲	For å stoppe eller starte horisontale klaffer for lamellbevegelse eller stille inn ønsket opp/ned luftstrømretning.
12	SVINGING <>	For å stoppe eller starte vertikale deflektørers lamellbevegelse eller stille inn ønsket venstre/høyre luftstrømretning.
13	JEG FØLER	Slik slår du på/av JEG FØLER-funksjon-displayet.
14	DEMPE	Slik slår du på/av DEMPE-funksjonen.
		Trykk lenge for å aktivere/deaktivere GEN-funksjonen (avhengig av modell).
15	ANTI-MUGG	Slik slår du på/av ANTI-MUGG-funksjonen.
16	MODUS + TIDSMÅLER	Slik aktiverer/deaktiverer du BARNESIKRING-funksjonen.
17	SVINGING ▲ + SVINGING <>	Trykk lenge for å aktivere/deaktivere SELVRENSING-funksjonen (avhengig av modeller).
18	VIFTE + DEMPE	Trykk lenge for å aktivere/deaktivere MILD BRIS-funksjonen (avhengig av modeller).
19	HVILEMODUS + DISPLAY	Trykk lenge for å aktivere/deaktivere TILSTAND-funksjonen (avhengig av modeller).

- ⚠ Displayet og enkelte funksjoner på fjernkontrollen kan variere avhengig av modellen.
- ⚠ Formen og plasseringen av knapper og indikatorer kan variere i henhold til modellen, men deres funksjon er den samme.
- ⚠ Enheten bekrefter riktig mottak av hver knapp med pipetonen.

## FJERNKONTROLL

### Utskifting av batterier

Fjern batteridekselet fra baksiden av fjernkontrollen ved å skyve det i retning som pilen.

Sett inn batteriene i henhold til retningen (+ og -) som er vist på fjernkontrollen.

Sett batteridekselet på plass ved å skyve det på plass.

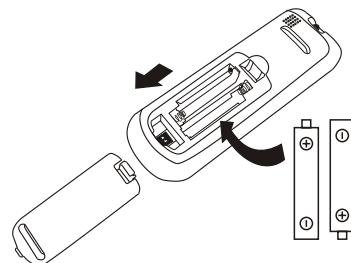
**⚠** Bruk 2 stk. LRO3 AAA- (1,5 V) batterier.

Ikke bruk oppladbare batterier.

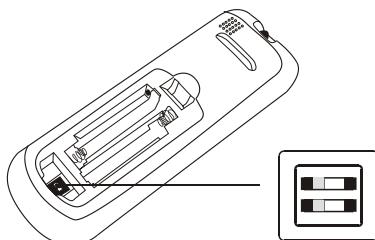
Skift ut de gamle batteriene med nye av samme type når displayet ikke lenger er lesbart.

Kast ikke batterier som usortert restfall. Innsamling av slikt avfall separat for spesialbehandling er nødvendig.

**⚠** For noen modeller av fjernkontrollen åpner du batteridekselet, og her kan du se den manuelle bryteren nederst. Deretter kan du velge kun kjøle eller varmepumpe. Bruk som beskrevet nedenfor.



DIP-bryter på posisjon	Funksjon
°C	Displayet er justert i grader celsius.
°F	Displayet er justert i grader fahrenheit.
Kjøle	Displayet er justert i kun kjølemodus
Varme	Displayet er justert i kjøle- og varmemodus



- ⚠**
1. Rett fjernkontrollen mot klimaanlegget.
  2. Kontroller at det ikke er noen objekter mellom fjernkontrollen og signalmottakeren i innendørsenheten.
  3. La aldri fjernkontrollen bli utsatt for solstråler.
  4. Hold fjernkontrollen i en avstand på minst 1 m fra fjernsynet eller andre elektriske apparater.

## FJERNKONTROLL

### KJØLEMODUS



Kjølefunksjonen lar klimaanlegget kjøle ned rommet og redusere luftfuktigheten samtidig.

For å aktivere kjølefunksjonen (KJØLE), trykk på **MODUS**-knappen til symbololet vises på displayet.

Med knappen  $\downarrow$  eller  $\wedge$  kan du stille inn en temperatur som er lavere enn temperaturen i rommet.

### VIFTEMODUS (Ikke VIFTE-knapp)



Viftemodus, kun luftventilasjon.

For å stille inn VIFTE-modus, trykk på **MODUS** til vises på displayet.

### TØRKE-MODUS



Denne funksjonen reduserer luftfuktigheten for å gjøre rommet mer komfortabelt.

For å stille inn TØRKE-modus, trykk på **MODUS** til vises på displayet. En automatisk funksjon for forhåndsinnstilling er aktivert.

### AUTOMATISK MODUS



Automatisk modus.

For å stille inn AUTOMATISK modus, trykk på **MODUS** til vises på displayet.

I AUTOMATISK modus vil driftsmodusen stilles inn automatisk i henhold til romtemperaturen.

### OPPVARMINGSMODUS



Varmefunksjonen lar klimaanlegget varme opp rommet.

For å aktivere varmefunksjonen (VARME), trykk på **MODUS**-knappen til symbololet vises på displayet.

Med knappen  $\downarrow$  eller  $\wedge$  kan du stille inn en temperatur som er høyere enn temperaturen i rommet.

I OPPVARMING-drift kan apparatet automatisk aktivere en avrimingssyklus, som er avgjørende for å rense rimen på kondensatorene for å gjenopprette varmeverkslingsfunksjonen. Denne prosedyren varer vanligvis i 2 – 10 minutter. Under avriming stopper innendørsanleggets vifte. Etter avriming går den automatisk tilbake til VARME-modus.

#### (For markedet i Nord-Amerika)

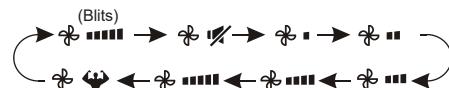
Om nødvendig kan du trykke på ØKO-knappen 10 ganger innen 8 sekunder under oppvarmingsmodus for å starte tvungen avriming. Det vil tine utendørsisen mye raskere.

### VIFTEHASTIGHET-funksjon (VIFTE-knapp)



Endre viftehastigheten.

Trykk på **VIFTE**-knappen for å stille inn kjøreviftehastigheten. Den kan stilles til AUTOMATISK/ DEMPE/ LAV/ LAV-MIDDEL / MIDDEL / MIDDEL-HØY/ HØY/ TURBO-hastighet sirkulært.



### Barnesikring-funksjon

- Trykk lenge på **MODUS** og **TIDSMÅLER**-knappen sammen for å aktivere denne funksjonen, og gjør det igjen for å deaktivere denne funksjonen.
- Under denne funksjonen vil ingen enkelt knapp være aktiv.

## FJERNKONTROLL

### TIDSMÅLER-funksjon ---- TIDSMÅLER PÅ

#### TIDSMÅLER

For å slå på apparatet automatisk.

Når enheten er slått av, kan du stille TIDSMÅLEREN PÅ.

For å stille inn tidspunktet for automatisk påslåing, som nedenfor:

1. Trykk på **TIDSMÅLER**-knappen første gang for å slå på,  og  vises på fjernkontrollens display og blinker.
2. Trykk på  $\vee$  eller  $\wedge$  for å stille inn ønsket tidsmåler-på-tid. Hver gang du trykker på knappen øker/minsker tiden med en halv time mellom 0 og 10 timer og med en mellom 10 og 24 timer.
3. Trykk på **TIDSMÅLER**-knappen for andre gang for å bekrefte.
4. Etter innstilling av timer-på, still inn ønsket modus (kjøle/varme/auto/vifte/tørr) ved å trykke på **MODUS**-knappen. Og still inn nødvendig viftehastighet ved å trykke på **VIFTE**-knappen. Og trykk på  $\vee$  eller  $\wedge$  for å stille inn den nødvendige driftstemperaturen.

AVBRYT den ved å trykke på **TIDSMÅLER**-knappen.

### TIDSMÅLER-funksjon ---- TIDSMÅLER AV

#### TIDSMÅLER

Slik slår du av apparatet automatisk.

Når enheten er slått på, kan du stille TIDSMÅLEREN AV.

For å stille inn tidspunktet for automatisk avslåing, som nedenfor:

1. Bekreft av apparatet er PÅ.
2. Trykk på **TIDSMÅLER**-knappen første gang for å slå av. Trykk på  $\vee$  eller  $\wedge$  for å stille inn den nødvendige tidsmåleren.
3. Trykk på **TIDSMÅLER**-knappen for andre gang for å bekrefte.

AVBRYT den ved å trykke på **TIDSMÅLER**-knappen.

**Merk:** All programmering bør utføres innen 5 sekunder. Ellers vil innstillingen bli kansellert.

### SVINGING-funksjon

#### SWING

#### SWING

1. Trykk på knappen SVINGING for å aktivere lamellene,

- 1.1 Trykk på **SWING** for å aktivere de horisontale klaffene til å svinge fra opp til ned, vil  vises på fjerndisplayet.

Trykk én gang til for å stoppe svingbevegelsen ved gjeldende vinkel.

- 1.2 Trykk på **SWING** for å aktivere de vertikale deflektorene til å svinge fra venstre til høyre, vil  vises på fjerndisplayet.

Trykk én gang til for å stoppe svingbevegelsen ved gjeldende vinkel.

2. Hvis de vertikale deflektorene er plassert manuelt som er plassert under klaffene, tillater de å flytte luftstrømmen direkte til høyre eller venstre.

3. For noen vekselretter-varmemodeller trykker du samtidig på horisontal SWING og vertikal SWING-knappen samtidig, det vil aktivere Selvrensning-funksjonen.

 Denne justeringen må utføres mens produktet er slått av.

 Plasser aldri «klaffene» manuelt, dette kan gjøre alvorlig skade på den delikate mekanismen!

 Putt aldri fingre, pinner eller andre gjenstander inn i ventilene til luftinntaket eller -utløpet. Slik utilsiktet kontakt med spenningsførende deler kan føre til uforutsigbare skader eller personskader.

### TURBO-funksjon

#### TURBO

For å aktivere turbofunksjonen, trykk på **TURBO**-knappen, og  vises på displayet. Trykk én gang til for å avbryte denne funksjonen.

I KJØLE/VARME-modus, når du velger TURBO-funksjonen, vil apparatet gå over til hurtig KJØLE- eller hurtig VARME-modus, og kjøre den høyeste viftehastigheten for å blåse ut sterk luftstrøm.

## FJERNKONTROLL

### DEMPE-funksjon



- Trykk på **DEMPE**-knappen for å aktivere denne funksjonen, og  vises på fjerndisplayet. Gjør det én gang til for å deaktivere denne funksjonen.
- Når DEMPE-funksjonen kjører, vil fjernkontrollen vise den automatiske viftehastigheten, og innendørsenheten vil operere på laveste viftehastighet for å gi opplevelsen av en rolig følelse.
- Når du trykker på VIFTE/TURBO-knappen, avbrytes DEMPE-funksjonen. MUTE-funksjonen kan ikke aktiveres i tørking-modus.

### HVILEMODUS-funksjon



Forhåndsinnstilling av automatisk driftsprogram.

- Trykk på **HVILEMODUS**-knappen for å aktivere HVILEMODUS-funksjonen, og  vises på displayet. Trykk én gang til for å avbryte denne funksjonen. Etter 10 timers drift i hvilemodus, vil klimaanlegget endres til den tidligere innstilte modusen.

### JEG FØLER-funksjon (valgfritt)



Trykk på **JEG FØLER**-knappen for å aktivere funksjonen, og  vises på fjerndisplayet.

- Gjør det én gang til for å deaktivere denne funksjonen.

Denne funksjonen gjør det mulig for fjernkontrollen å måle temperaturen på sin nåværende plassering, og sende dette signalet til klimaanlegget for å optimalisere temperaturen rundt deg og sikre komforten.

Den deaktiveres automatisk 2 timer senere.

### ØKO-funksjon



I denne modusen stiller apparatet automatisk inn driften for å spare energi.

Trykk på **ØKO**-knappen.  vises på displayet, og apparatet vil kjøre i ØKO-modus. Trykk én gang til for å avbryte den.

**Merk:** ØKO-funksjonen er tilgjengelig i både KJØLE- og OPPVARMING-modus.

### DISPLAY-funksjon (innendørs display)



Slå PÅ/AV LED-displayet på panelet.

Trykk på **DISPLAY**-knappen for å slå av LED-displayet på panelet. Trykk én gang til for å slå på LED-displayet.

### ANTI-MUGG-funksjon (valgfritt)



Trykk på **ANTI-MUGG**-knappen for å aktivere ANTI-MUGG-funksjonen.  vises på displayet. Gjør det én gang til for å deaktivere denne funksjonen. Etter å ha kjørt KJØLE/TØRKING i mer enn 30 minutter, kan du bruke denne funksjonen, enheten vil blåse luftstrømmen i ca. 15 minutter for å tørke de indre delene for å unngå mugg, og deretter slå av enheten.

**Merk:** ANTI-MUGG-funksjonen bare tilgjengelig i TØRKE-/KJØLE-modus.

## FJERNKONTROLL

### SELVRENSING-funksjon (valgfritt)

Bare valgfritt for enkelte varmepumpevekselretterapparater.

For å aktivere denne funksjonen, slå av innendørsenheten først, og trykk deretter på  og -knappen samtidig mot innendørsenheten, til du hører et pip, og  vises på fjernkontrollens display og innendørs LED-display.

- Denne funksjonen hjelper til med å fjerne akkumulert skitt, bakterier osv. fra innendørs fordamper.
- Denne funksjonen vil kjøre i ca. 30 minutter, og deretter går den tilbake til forhåndsinnstillingsmodus. Du kan trykke på -knappen for å avbryte denne funksjonen under prosessen.

Du vil høre 2 pip når den er ferdig eller avbrutt.

-  Det er normalt at det er litt støy under denne funksjonsprosessen, da plastmaterialer utvider seg med varme og trekker seg sammen med kulde.
-  Vi foreslår å bruke denne funksjonen ved følgende omgivelsesforhold for å unngå visse sikkerhetsfunksjoner.

Innendørs enhet	Temperatur < 86 °F (30 °C)
Utendørs enhet	41 °F (5 °C) < Temperatur < 86 °F (30 °C)

-  Det anbefales å bruke denne funksjonen hver tredje måned.

### 8 °C oppvarmingsfunksjon

- Trykk lenge på -knappen i mer enn 3 sekunder for å aktivere denne funksjonen, og  vises på fjerndisplayet. Gjør det én gang til for å deaktivere denne funksjonen.
- Denne funksjonen vil automatisk starte oppvarmingsmodusen når romtemperaturen er lavere enn 8 °C (46 °F), og den vil gå tilbake til ventemodus hvis temperaturen når 9 °C (48 °F).
- Hvis romtemperaturen er høyere enn 18 °C (64 °F), vil apparatet avbryte denne funksjonen automatisk.

### Mild bris-funksjon (valgfritt)

- Slå på innendørsenheten, og bytt til KJØLE-modus, og trykk deretter lenge på  og -knappen sammen i 3 sekunder for å aktivere denne funksjonen.  vises på displayet. Gjør det én gang til for å deaktivere den.
- Denne funksjonen lukker de vertikale klaffene automatisk, og gir deg en behagelig følelse av en mild bris.

### Tilstandsfunksjon (valgfritt)

- Slå på innendørsenheten først, og trykk deretter lenge på  og -knappen sammen i 3 sekunder for å aktivere denne funksjonen.  vises på displayet. Gjør det én gang til for å deaktivere den.
- Når TILSTAND-funksjonen er initiert, vil ioniserings-/plasma-/bipolar ionisator-/UVC-lysene (avhengig av modell) bli aktiveret og kjøre.

### GEN-funksjon (valgfritt)

- Slå på innendørsenheten først, og trykk deretter lenge på -knappen i 3 sekunder. Gjør det én gang til for å deaktivere denne funksjonen.
- Under denne funksjonen trykker du kort på -knappen for å velge generell type L3 – L2 – L1 – OF.
- Velg AV og vent i 2 sekunder for å avslutte den.

### Tilbakestill Wi-Fi (valgfritt)

Hvis det er Wi-Fi-funksjon, tilbakestiller du Wi-Fi i henhold til metodene nedenfor:

**Metode 1:** Trykk på -knappen 6 ganger i løpet av 8 sekunder. Da vil du høre 3 pip og CF eller AP vises på innendørsdisplayet.

**Metode 2:** Trykk på -knappen 6 ganger i løpet av 8 sekunder. Da vil du høre 3 pip og CF eller AP vises på innendørsdisplayet.

**Metode 3:** Trykk lenge på  og  sammen over 3 sekunder. Da vil du høre 3 pip og CF eller AP vises på innendørsdisplayet.



Offisiell importør i Norge:

### **Varmepumpeservice AS**

Selskapet er en av landets ledende leverandører av varmepumper

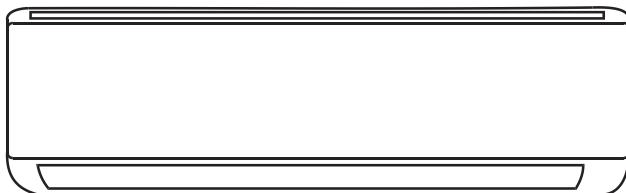
#### **Kontaktinformasjon:**

firmapost@varmepumpeservice.no  
40 00 58 94  
[www.varmepumpeservice.no](http://www.varmepumpeservice.no)



# SPLIT-TÜÜPI KLIIMASEADE

## KASUTUSJUHEND



Kasutusjuhend sisaldab olulist teavet ja soovitusi, mida palume järgida, et saada kliimaseadme kasutamisel parimad tulemused.

Täname teid veel kord!

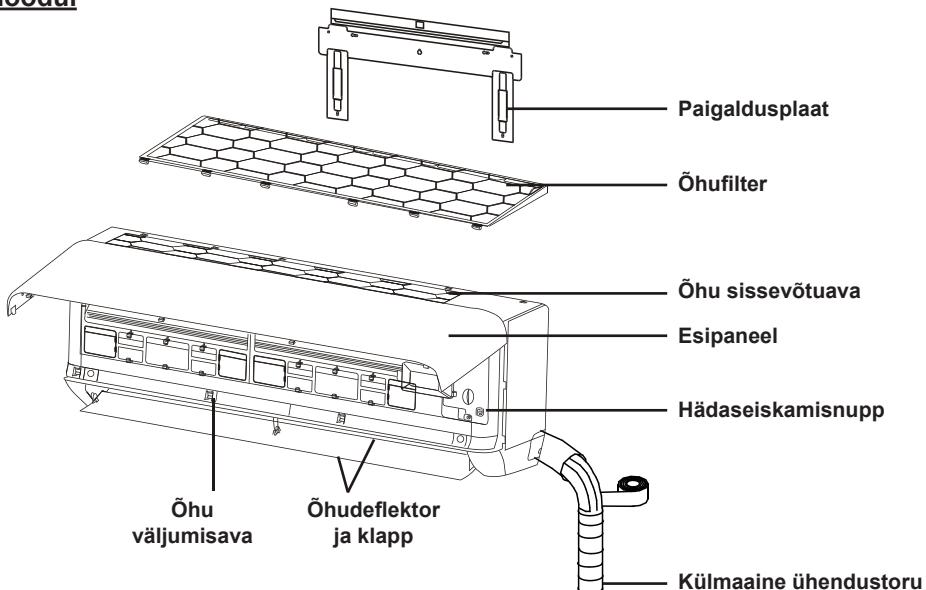
## OHUTUSE ETTEVAATUSABINÖUD

### **OHUTUSEESKIRJAD JA KEELUD**

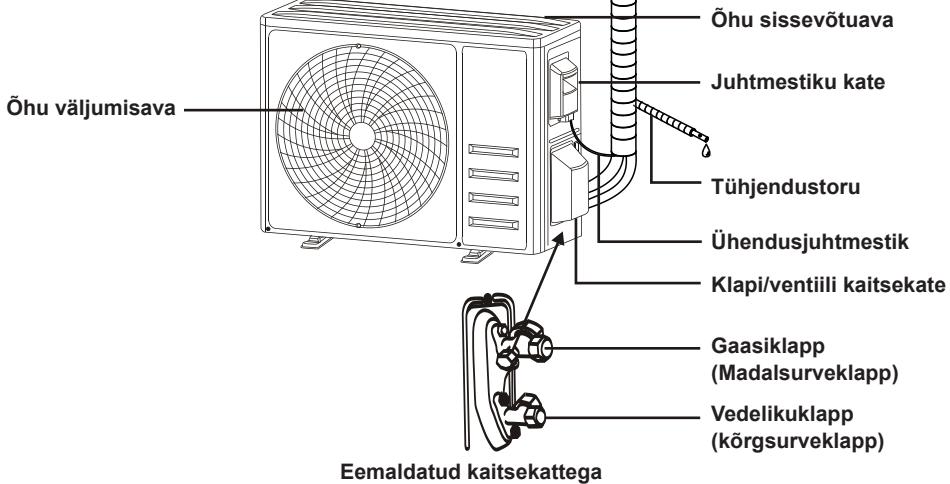
1. Ärge painutage toitejuhet, avaldage sellele survet ega tirige sellest, sest nii võite seda kahjustada. Elektrilöögi või tulekahju põhjuseks on töenäoliselt kahjustatud toitejuhe. Kahjustatud toitejuhtme peab asendama ainult spetsialist.
2. Ärge kasutage pikendusjuhtmeid.
3. Ärge katsuge seadet määrgade kätega ega ka siis, kui olete paljajalu.
4. Hoidke välis- ja sisemooduli õhu sissevõtu- või väljumisavad vabad. Ummistunud avad vähindavad kliimaseadme töhusust ja tagajärjeks võivad olla ka võimalikud rikked või kahjustused.
5. Mitte mingil juhul ei tohi muuta seadme parameetreid.
6. Ärge paigaldage seadet keskkondadesse, kus õhk võib sisalda gaasi, õliaure või väävliühendeid, samuti soojusallikate lähedusse.
7. Seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kelle füüsилised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellegi puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid juhendab ja jälgib.
8. Ärge ronige seadmele ega pange sellele raskeid või kuumi esemeid.
9. Ärge jätkke töötava kliimaseadmega ruumi aknaid või uksi pikemaks ajaks lahti.
10. Ärge suunake õhuvoolu taimedele või loomadele.
11. Pikaajaline otsene kokkupuude kliimaseadmest tuleva külma õhuvooluga võib avaldada negatiivset mõju taimedele ja loomadele.
12. Ärge laske kliimaseadmel veega kokku puutuda. Elektriisolatsioon võib olla kahjustatud ja te võite saada surmava elektrilöögi.
13. Ärge ronige välismoodulile ega pange sellele mingeid esemeid.
14. Ärge kunagi pistke seadmesse pulki või muid sarnaseid esemeid. See võib põhjustada vigastusi.
15. Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega. Kui toitekaabel on kahjustatud, peab selle tootja, tema hooldustöötaja või vastava kvalifikatsiooniga isik ohu vältimiseks välja vahetama.

## OSADE NIMETUSED

### Sisemoodul



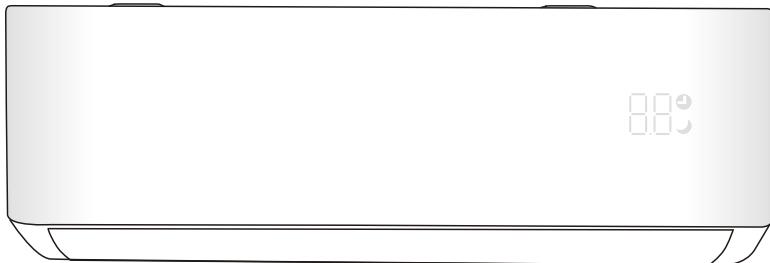
### Välismoodul



Märkus. Joonisel kujutatu võib olla reaalsetest tootest erinev. Palun lugege viimane standardseks.

## OSADE NIMETUSED

### Sisemooduli näidik



Nr	LED	Funktsioon
1		Näidik taimeriaja, temperatuuri ja veakoodide teavitamiseks.
2		Põleb taimeri kasutamisel.
3		Režiim SLEEP (puhkerežiim)



Lülitite ja näidikute kuju ja asend võivad olla olenevalt mudelist erinevad, kuid nende funktsioon on sama.

## KASUTUSJUHISED

- !** Kui püüate kasutada kliimaseadet väljaspool ettenähtud töötemperatuuride vahemikku, võib see põhjustada kliimaseadme kaitseseadise rakendumise ja kliimaseade ei pruugi tööl hakata. Seepärast püüdke kliimaseadet kasutada järgmistes temperatuurivahemikes.

### Inverter-tüüpi kliimaseade:

REŽIIM Temperatuur	Küte	Jahutamine	Kuivatamine
Ruumitemperatuur	0 °C...30 °C	17 °C...32 °C	
Välistemperatuur	-20 °C...30 °C	-15 °C...53 °C	

Kui kliimaseade on ühendatud toiteallikaga, lülitage kliimaseade pärast seisukmist uuesti sisse või minge teise töörežiimi ning kliimaseadme kaitseseadis hakkab tööl. Kompressor alustab tööd 3 minuti pärast.

- !** Kütmise iseloomustus (rakendatav soojuspumbale)

#### Eelsoojendamine:

Kui küttefunktsioon on sisse lülitatud, kulub sisemoodulil eelsoojenemiseks 2...5 minutit, pärast seda hakkab kliimaseade soojendama ja puuhub ruumi sooja öhku.

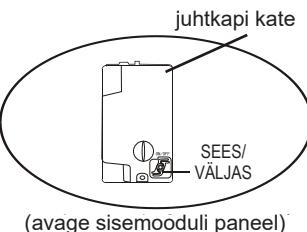
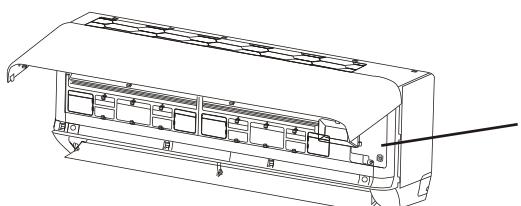
#### Sulatamine:

Kui välismoodul on kütmise ajal külmunud, lülitab kliimaseade sulatusfunktsooni automaatselt sisse, et tõhustada kütmist. Sulatamise ajal ei töötä sise- ja välismooduli ventilaatorid. Pärast sulatamise lõpetamist jätkab kliimaseade automaatselt kütmist.

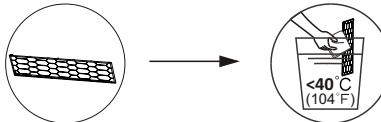
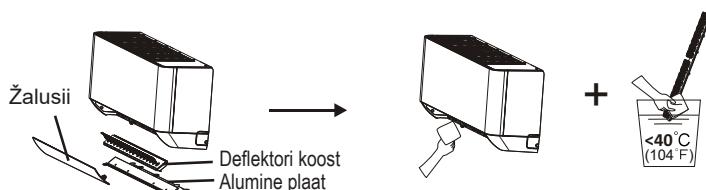
- !** Hädaseiskamisnupp

Kui kaugjuhitmispult ei tööta, siis avage paneel ja otsige üles elektroonilises juhtkapis hädaseiskamisnupp. (Vajutage hädaseiskamisnupule alati isoleerivast materjalist esemeega.).

Hetkeolek	Toiming	Reaksioon	Üleminek režiimi
Ooterežiim	Vajutage üks kord hädaseiskamisnupule.	Kõlab lühike helisignaal.	Jahutusrežiim
Ooterežiim (Ainult soojuspumba jaoks)	Vajutage hädaseiskamisnuppu kaks korda 3 sekundi vältel.	Kõlab kaks lühikest helisignaali.	Kütterežiim
Töö	Vajutage üks kord hädaseiskamisnupule.	Mõne aja jooksul kõlavad helisignaalid	Režiim lülitub välja



## HOOLDUS

<b>Filtri puhastamine</b>	 <p>Võtke filter seadmest välja Peske filtrit seebiveega ja laske õhu käes kuivada.</p> <p>Nõuanne: kui leiate filtrisse kogunenud tolmu, puhastage filter õigel ajal, et tagada selle nõuetekohane, tervislik ja tõhus töö kliimaseadmes.</p>  <p>Vahetage filter välja</p>
<b>Sisemise õhukanali puhastamine</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Köigepealt keerake lahti žalusii keskel olev nupp ja painutage žalusiid väljavõtmiseks väljapoole.</li> <li>Seejärel võtke kinni alumise plaadi mölemast küljest ja lükake seda allapoole, et alumine plaat välja võtta.</li> <li>Lõpuks vabastage pöidлага deflektori koostu lukk ja võtke deflektor välja.</li> <li>Pühkige õhukanalit ja ventilaatori koostu puhta ja väljaväänatud märja lapiga.</li> <li>Peske eemaldatud osi seebiveega ja laske õhu käes kuivada.</li> <li>Pärast puhastamist pange eemaldatud osad järjekorras tagasi.</li> </ul> 
<b>Hooldus ja korras hoid</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui kliimaseadet ei kasutata pikemat aega, siis tehke järgmist: võtke kaugjuhtimispuldist patareid välja ja lülitage kliimaseadme toide välja.</li> <li>Kui hakkate kasutamist pärast pikaajalist seisakut:             <ol style="list-style-type: none"> <li>puhastage moodul ja võrkfilter;</li> <li>kontrollige, kas sise- ja välismoodulite õhu sissevõtu- ja väljumisavad on vabad;</li> <li>kontrollige, kas ärvoolutoru ei ole ummistonud;</li> </ol>             pange kaugjuhtimispulti patareid ja kontrollige, kas toide on olemas.         </li> </ul>

# TÖRKEOTSING

TALITLUSHÄIRE	VÕIMALIKUD PÖHJUSED
Seade ei tööta	Toitpinge puudub / toitepistik on välja tömmatud.
	Sise-/välismooduli ventilaatori mootoris on rike.
	Kompressorri vigane termomagnetiline kaitselülit.
	Vigane kaitseeadis või vigased kaitsmed.
	Lahtised ühenduskohad või on pistik välja tömmatud.
	Mõnikord töö peatub seadme kaitsmiseks.
	Toitepinge on lubatust suurem või väiksem.
	Funktsioon TIMER-ON on sisse lülitetud.
	Elektrooniline juhtkilp on kahjustatud.
	Veider lõhn
Veider lõhn	Õhufilter on määrdunud.
Kostab voolava vee hääl.	Vedeliku tagasivool külmaaine ringluskontuuris.
Õhu väljumisavast väljub peenike udu	See juhtub siis, kui õhk ruumis muutub väga külmaaks, näiteks režiimide COOLING (jahutamine) või DEHUMIDIFYING/DRY (niiskuse eemaldamine / kuivatamine) korral.
Kuulete kummalist müra	See müra tuleneb esipaneeli paisumisest või kokkutõmbumisest temperatuuri köökumise töttu ega viita probleemile.
Ebapiisav sooja või külma õhu voog	Temperatuur on valesti seadistatud.
	Kliimaseadme õhu sissevötu- ja väljumisavad on ummistunud.
	Õhufilter on määrdunud.
	Ventilaatori pöörlemiskiirus on seadistatud minimaalseks.
	Ruumis on teisi soojusallikaid.
	Külmaaine puudub.
Seade ei reageeri käskudele	Kaugjuhtimispult ei ole sisemoodulile piisavalt läheidal.
	Kaugjuhtimispuldi patareid tuleb vahetada.
	Kaugjuhtimispuldi ja sisemoodulis oleva signaali vastuvõtja vahel takistus.
Näidik on välja lülitetud.	Funktsioon DISPLAY on aktiivne
	Elektrikatkestus.
Lülitage kliimaseade kohe välja ja katkestage ühendus toiteallikaga järgmistel juhtudel.	Töö ajal kostab ebatalalist müra.
	Elektrooniline juhtkilp on vigane.
	Vigased kaitsmed või lülitid.
	Seadme sisemistele osadele on sattunud vett või körvalisi esemeid.
	Kablid või pistikud on üle kuumenenud.
	Seadmest tuleb väga tugevaid lõhnu.

## TÖRKEOTSING

### NÄIDIKUL KUVATAVAD VEAKOODID

Vea korral kuvatakse sisemooduli näidikul järgmised veakoodid:

Näidik	Probleemi kirjeldus
E1	Rike sisemooduli temperatuurianduris
E2	Rike sisemooduli torustiku temperatuurianduris
E3	Rike välismooduli torustiku temperatuurianduris
E4	Külmaaine süsteemis on leke või rike
E5	Sisemooduli ventilaatori mootori talitlushäire
E7	Rike välismooduli temperatuurianduris
E8	Rike sise- ja välismooduli andmesides
E8	Rike välismooduli ärvavolu temperatuurianduris
E9	Rike välismooduli IPM-moodulis
E8	Rike välismooduli vooludetektoris
EE	Rike välismooduli PCB EEPROM-is
EF	Rike välismooduli ventilaatori mootoris
EH	Rike välismooduli sissevötu temperatuurianduris

### **JÄÄTMEKÄITLUSJUHISED (Euroopa)**

Seade sisaldb külmaainet ja muid võimalikke ohtlikke aineid. Selle seadme saatmisel jäätmekäitusse on seaduse kohaselt nõutav spetsiaalne kogumine ja käitlus. ÄRGE PANGE toodet majapidamisjäätmete või sortimata olmejäätmete hulka.

Seadme kasutusest kõrvaldamisel on teil kasutada järgmised võimalused.

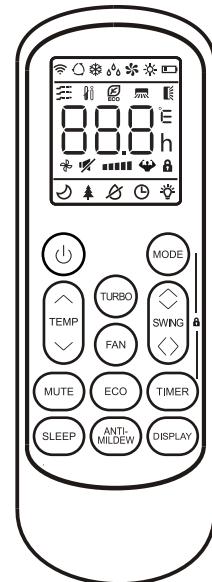
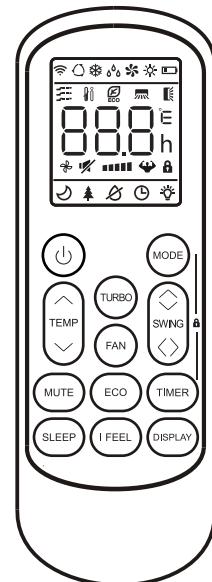
- Saatke seade selleks ettenähtud elektrooniliste olmejäätmete kogumispunkti.
- Uue seadme ostmisel võtab edasimüüja vana seadme tasuta tagasi.
- Samuti võtab tootja vana seadme tasuta tagasi.
- Müüge seade litsentsiga vanametalli edasimüüjatele.
- Selle seadme viimine metsa või muusse looduslikku keskkonda ohustab teie tervist ja on kahjulik keskkonnale. Ohtlikud ained võivad lekkida põhjavette ja sattuda toiduahelasse.



## KAUGJUHTIMISPULT

### Kaugjuhtimispult EKRAAN

Nr	Sümbolid	Tähendus
1	■	Patarei laetus
2	○	Automaatrežiim
3	❀	Jahutusrežiim
4	❀	Kuivatusrežiim
5	❀	Režiim „Ainult ventilaator“
6	☀	Kütterežiim
7	ECO	Režiim ECO
8	⌚	Taimer
9	8.8 °E	Temperatuurinäit
10	❀ ■■■■	Ventilaatori pöörlemiskiirus: automaatne/väike/väike-mõõdukas/ keskmine/keskmine-suur/suur
11	🔇	Funktsioon MUTE (hääletus)
12	💪	Funktsioon TURBO
13	↗	Automaatne suunamine üles-all
14	↖	Automaatne suunamine vasakule- paremale
15	🌙	Funktsioon SLEEP
16	🌲	Funktsioon „Õhu puhastamine“
17	🌡	Funktsioon I FEEL
18	WiFi	Signaaliliindikaator
19	⾵	Mahe tuul
20	🔒	Lapselukk
21	💡	Ekraan SEES/VÄLJAS
22	🔗	Hallitusvastane



⚠ Olenevalt mudelist võib kaugjuhtimispulti ekraan ja mõned funktsioonid olla erinevad.

## KAUGJUHTIMISPULT

Nr	Nupp	Funktsioon
1		Kliimaseadme sisse-/väljalülitamine.
2	^	Temperatuuri tõstmine või taimeri aja suurendamine/tunnid
3	▼	Temperatuuri langetamine või taimeri aja vähendamine/tunnid
4	MODE	Töörežiimi valimine (AUTO (automaatne), COOL (jahutamine), DRY (kuivatamine), FAN (ventilaator), HEAT (küte)).
5	ECO	ÖKO-funktsiooni aktiveerimine/inaktiveerimine.
		Pikk vajutamine aktiveerib/inaktiveerib 8 °C küttefunktsiooni (olenevalt mudelist).
6	TURBO	TURBO funktsiooni aktiveerimine/inaktiveerimine.
7	FAN	Ventilaatori pöörlemiskiiruse valimine, automaatne/väike/keskmise/suur.
8	TIMER	Taimeri sisse-/väljalülitusaja seadistamine
9	SLEEP	Funktsiooni SLEEP sisse-/väljalülitamine.
10	DISPLAY	LED-ekraani sisse-/väljalülitamine
11	SWING ^	Žalusii klappide horisontaalse liikumise peatamine või käivitamine või õhuvoolu soovitud suuna üles/alla seadistamine.
12	SWING <>	Žalusii vertikaalsete deflektorite liikumise peatamine või käivitamine või õhuvoolu soovitud suuna vasakule/paremale seadistamine.
13	I FEEL	Funktsioon I FEEL sisse-/väljalülitamine
14	MUTE	Funktsiooni MUTE sisse-/väljalülitamine
		Pikk vajutamine aktiveerib/inaktiveerib funktsiooni GEN (olenevalt mudelist).
15	ANTI-MILDEW	Funktsiooni ANTI-MILDEW (hallitusevastane) sisse-/väljalülitamine
16	MODE + TIMER	Funktsiooni CHILD-LOCK (lapselukk) aktiveerimine/inaktiveerimine.
17	SWING ^ + SWING <>	Funktsiooni SELF-CLEAN (isepuhastus) aktiveerimine/inaktiveerimine (olenevalt mudelist).
18	FAN + MUTE	Funktsiooni GENTLE WIND (mahe tuul) aktiveerimine/inaktiveerimine (olenevalt mudelist).
19	SLEEP + DISPLAY	Funktsiooni HEALTH (õhu puastamine) aktiveerimine/inaktiveerimine (olenevalt mudelist).

⚠ Olenevalt mudelist võib kaugjuhtimispulti ekraan ja mõned funktsionid olla erinevad.

⚠ Nuppuude ja indikaatorlampide kuju ja asukoht võivad eri mudelitel olla erinevad, kuid nende funktsioon on sama.

⚠ Moodul kinnitab iga nupuvajutuse korrektset vastuvõttu lühikese helisignaaliga.

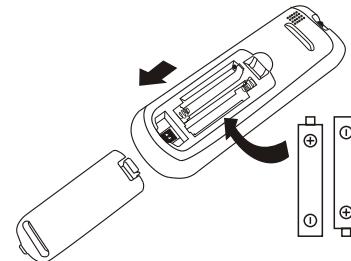
## KAUGJUHTIMISPULT

### Patareide vahetamine

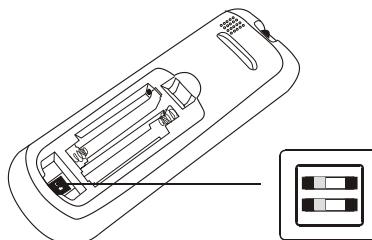
Avage kaugjuhtimispuldi tagaküljel paiknev patareipesa kaas, lükates seda noolega näidatud suunas. Pange patareid sisse kaugjuhtimispuldil näidatud polaarsuse (+ ja -) järgi. Libistage patareipesa kaas oma kohale tagasi.

- ⚠** Kasutage kaht LRO3 AAA (1,5 V) tüüpi patareid.  
Ärge kasutage laetavaid patareisisid.  
Asendage vanad patareid uute sama tüüpi patareidega,  
kui ekraani näidud ei ole enam loetavad.  
Ärge visake patareisisid sortimata olmejäätmete hulka.  
Sellised jäätmed tuleb erikäitllemiseks eraldi kokku  
koguda.

- ⚠** Kaugjuhtimispuldi mõnede mudelite korral näete pärast  
patareipesa kaane avamist pesa põhjas käsilülitit. Selle  
abil saatte valida kas „Cooling only“ (ainult jahutamine)  
või „Heating pump“ (soojuspump) ja toimige alltoodu  
kohaselt.



Kiiplüli asend	Funktsioon
°C	Ekraanil kuvatakse temperatuur Celsius kraadides.
°F	Ekraanil kuvatakse temperatuur Fahrenheiti kraadides.
Cool	Ekraan on seadistatud ainult jahutusrežiimis
Heat	Ekraan on seadistatud jahutus- ja kütterežiimis.



- ⚠** 1. Suunake kaugjuhtimispult kliimaseadme poole.  
2. Veenduge, et kaugjuhtimispuldi ja sisemooduli signaali vastuvõtja vahel ei oleks  
mingeid esemeid.  
3. Ärge kunagi jätkke kaugjuhtimispulti päikesekiirguse kätte.  
4. Hoidke kaugjuhtimispulti televiisorist ja teistest elektronikaseadmetest vähemalt ühe  
meetri kaugusel.

## KAUGJUHTIMISPULT

### JAHUTUSREŽIIM



Jahutusfunktsioon võimaldab kliimaseadet kasutada ruumi jahutamiseks ja samal ajal vähendada ka õhu niiskussisaldust.

Jahutusfunktsiooni (COOL) sisselülitamiseks vajutage nuppu **REŽIIM** seni, kuni ekraanile ilmub sümbol

Nupuga  $\swarrow$   $\searrow$   $\nwarrow$   $\nearrow$  seadistage ruumitemperatuurist madalam temperatuuri.

### KÜTTEREŽIIM



Küttefunktsioon võimaldab kliimaseadet kasutada ruumi kütmiseks.

Küttefunktsiooni (HEAT) sisselülitamiseks vajutage nuppu **REŽIIM** seni, kuni ekraanile ilmub sümbol

Nupuga  $\swarrow$   $\searrow$   $\nwarrow$   $\nearrow$  seadistage ruumitemperatuurist kõrgem temperatuur.

**⚠** Režiimis HEATING saab seade automaatselt aktiveerida sulatustsüklki. See on oluline härmatise eemaldamiseks kondensaatorilt, mis taastab soojusvaheti normaalse talitluse. See kestab tavaliselt 2–10 minutit. Sulatuse ajaks lõpetab sisemooduli ventilaator pöörlemise. Pärast sulatuse lõppu lülitub seade automaatselt tagasi režiimi HEATING.

**⚠** **(Põhja-Ameerika turule)**  
Vajaduse korral võite kütterežiimis vajutada 8 sekundi jooksul 10 korda ECO-nuppu, et käivitada sundsulatus. Nii sulatatakse jäätunud välismoodul üles palju kiiremini.

### REŽIIM FAN (mitte nupp FAN)



Ventilaatori režiim, üksnes õhuringlus.

Režiimi FAN kasutamiseks vajutage nupule **REŽIIM** seni, kuni ekraanile ilmub sümbol

### KUIVATUSREŽIIM



See funktsioon vähendab õhu niiskussisaldust ja tekitab ruumis suurema mugavustunde.

Režiimi DRY kasutamiseks vajutage nupule **REŽIIM** seni, kuni ekraanile ilmub sümbol

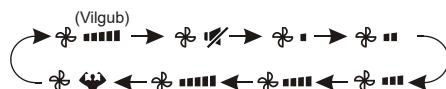
Aktiveeritud on eelseadistamise automaatne funktsioon.

### Funktsioon FAN SPEED (nupp FAN)



Ventilaatori pöörlemiskiiruse muutmine.

Vajutage nuppu **FAN**, et seadistada ventilaatori pöörlemiskiirus. Seda saab järjestikku seadistada väärustele AUTO/MUTE/LOW/LOW-MID/MID/MID-HIGH/HIGH/TURBO.



### AUTOMAATREŽIIM



Automaatrežiim.

Režiimi AUTO kasutamiseks vajutage nupule **REŽIIM** seni, kuni ekraanile ilmub sümbol

Režiimis AUTO seadistatakse töö automaatselt olenevalt ruumitemperatuurist.

### Funktsioon Child-Lock (lapselukk)

1. Nuppuudele **REŽIIM** ja **TIMER** pikki vajutamine lülitab selle funktsiooni sisse, toimingu kordamine lülitab selle välja.
2. Selle funktsiooni korral ei ole ükski nupp aktiivne.

## KAUGJUHTIMISPULT

### Funktsioon TIMER ---- TIMER ON



Seadme automaatseks sisselülitamiseks.

Kui seade on välja lülitatud, saate seadistada sisselülitusaja TIMER ON.

Automaatse sisselülitusaja seadistamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage esmalt nuppu **TIMER**, et seadistada sisselülitamine, kaugjuhtimispuldi ekraanile ilmuvad vilkuvad ja .
2. Taimeri soovitud sisselülitusaja seadistamiseks vajutage nupule  $\swarrow$  või  $\nwarrow$ . Iga nupuvajutusega pikeneb/lüheneb aeg poole tunni võrra vahemikus 0...10 tundi ning ühe tunni vörra vahemikus 10...24 tundi.
3. Kinnitamiseks vajutage nuppu **TIMER** teist korda.
4. Pärast taimeri sisselülitamise seadistamist seadistage vajalik režiim (Cool/Heat/Auto/Fan/Dry), vajutades selleks nuppu **REŽIIM**. Seejärel seadistage ventilaatori vajalik pöörlemiskiirus, vajutades selleks nupule **FAN**. Temperatuuri soovitud väärtsuse seadistamiseks vajutage nuppu  $\swarrow$  või  $\nwarrow$ .

TÜHISTAGE see, vajutades nuppu **TIMER**.

### Funktsioon TIMER ---- TIMER OFF



Seadme automaatseks väljalülitamiseks.

Kui seade on välja lülitatud, saate seadistada väljalülitusaja TIMER OFF.

Automaatse väljalülitusaja seadistamiseks toimige järgmiselt.

1. Kinnitage, et seade on SISSE LÜLITATUD (ON).
2. Väljalülitusaja seadistamiseks vajutage esmalt nuppu **TIMER**.
- Aja soovitud väärtsuse seadistamiseks vajutage nuppu  $\swarrow$  või  $\nwarrow$ .
3. Kinnitamiseks vajutage nuppu **TIMER** teist korda.

TÜHISTAGE see, vajutades nuppu **TIMER**.

**Märkus.** kogu programmeerimine tuleb teha 5 sekundi jooksul, sest muidu seadistus tühistatakse.

### Funktsioon SWING



1. Žalusii aktiveerimiseks vajutage nuppu SWING.

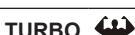
- 1.1 Vajutage **SWING**, et horisontaalsed klapid liiguks üles-all, kaugjuhtimispuldi ekraanile ilmub .
- 1.2 Liikumise peatamiseks soovitud asendis vajutage nupule uuesti.
2. Vajutage **SWING**, et vertikaalsed deflektorid liiguks vasakult paremale, kaugjuhtimispuldi ekraanile ilmub .
- 2.1 Liikumise peatamiseks soovitud asendis vajutage nupule uuesti.
2. Kui vertikaalsed deflektoriga paigutatakse käsitsi asendisse, mis jäab klappide alla, võimaldavad need õhuvoolu suunata otse paremale või vasakule.
3. Mõne inverter-kütteseadme mudeli puhul vajutage samal ajal nuppu deflektori horisontaalne SWING ja vertikaalne SWING; see aktiveerib isepuhastusfunktsiooni.

Seadistada tuleb väljalülitatud seadme korral.

Ärge kunagi seadistage „klappe“ käsitsi, sest õrn mehhanism võib saada raskeid kahjustusi.

Ärge kunagi pistke sõrmi, pulki või muid esemeid õhu sissevõtu- või väljumisavadesse. Selline juhuslik kokkupuuude pingestatud osadega võib põhjustada ettenägematuid kahjustusi või vigastusi.

### Funktsioon TURBO



Funktsiooni „Turbo“ sisselülitamiseks vajutage nuppu **TURBO**, ekraanile ilmub

Funktsiooni tühistamiseks vajutage nupule teist korda.

Kui valite režiimis COOL/HEAT funktsiooni TURBO, lülitub seade COOL või HEAT kiirrežiimi ja ventilaator pöörleb tugeva õhuvoolu saamiseks suurima kiirusega.

## KAUGJUHTIMISPULT

### Funktsioon MUTE



1. Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage nuppu **MUTE**, kaugjuhtimispuldi ekraanile ilmub . Toimingu kordamine inaktiveerib funktsiooni.
2. Kui funktsioon MUTE on sisse lülitatud, kuvatakse kaugjuhtimispuldi ekraanil ventilaatori automaatne kiirus ja sisemoodul töötab ventilaatori väikseima kiiruse režiimis, et suurendada mugavustunnet.
3. Kui vajutate nuppu FAN/TURBO, tühistate MUTE-funktsiooni. Funktsiooni MUTE ei saa aktiveerida kuivatusrežiimis.

### Funktsioon SLEEP



Automaatse töörežiimi eelseadistamine.

Funktsiooni SLEEP sisselülitamiseks vajutage nuppu **SLEEP**, ekraanile ilmub . Funktsiooni tühistamiseks vajutage nupule teist korda. Pärast 10 tunni pikkust töötamist puhkerežiimis lülitub kliimaseade tagasi eelmissse seadistatud režiimi.

### Funktsioon I FEEL (valikuline)



Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage nuppu **I FEEL**, kaugjuhtimispuldi ekraanile ilmub . Toimingu kordamine inaktiveerib funktsiooni.

See funktsioon võimaldab kaugjuhtimispuldi abil mõõta temperatuuri selle praeguses asukohas ja saata signaali kliimaseadmele, et optimeerida temperatuuri teie läheduses ja tagada mugavus. See inaktiveerub automaatselt kahe tunni pärast.

### Funktsioon ECO



Selles režiimis läheb seade automaatselt üle energiasäästurežiimi.

Vajutage nuppu **ECO**, ekraanile ilmub ja seade hakkab tööle ECO-režiimis. Funktsiooni tühistamiseks vajutage nupule teist korda.

**Märkus.** funktsioon ECO on kasutatav režiimides COOLING ja HEATING.

### Funktsioon DISPLAY (sisemooduli näidik)



Lülitab paneelil LED-ekraani SISSE/VÄLJA.

Paneelil LED-ekraani väljalülitamiseks vajutage nuppu **DISPLAY**. LED-ekraani sisselülitamiseks vajutage nuppu uuesti.

### Funktsioon ANTI-MILDEW (valikuline)



Funktsiooni ANTI-MILDEW sisselülitamiseks vajutage nuppu **ANTI-MILDEW**, ekraanile ilmub .

Toimingu kordamine inaktiveerib funktsiooni. Pärast üle 30 minutist töötamist režiimis COOL/DRY saate kasutada seda funktsiooni, seade puhub õhuvoogu umbes 15 minutit, et kuivatada hallituse tekke välimiseks sisemisi osi, seejärel lülitub seade välja.

**Märkus.** funktsioon ANTI-MILDEW on kasutatav ainult režiimis DRY/COOLING.

## KAUGJUHTIMISPULT

### Funktsioon SELF-CLEAN (valikuline)

Valikuline üksnes mõne inverter-soojuspumba korral.

Selle funktsiooni sisselülitamiseks lülitage esmalt sisemoodul välja, seejärel vajutage samal ajal sisemooduli suunas nuppe ja , kuni kuulete helisignaali, ning ilmub kaugjuhtimispuldi ekraanile ja siseruumi LED-näidikule.

- See funktsioon aitab eemaldada sisemooduli aurustilt sinna kogunenud mustuse, bakterid jms.
- See funktsioon töötab umbes 30 minutit ja seejärel pöördub seade tagasi eelseadistatud režiimi. Selle funktsiooni tühistamiseks saate protsessi toimumise ajal vajutada nuppu . Kui protsess on lõppenud või tühistatud, kuulete kaht helisignaali.

- ⚠ See on normaalne, kui kuulete protsessi ajal mõningast müra, sest plastmaterjalid paisuvad soojuse mõjul ja tömbuvad jahtudes kokku.
- ⚠ Soovitame seda funktsiooni kasutada järgmistes keskkonnatingimustes, et vältida teatud ohutuskaitsemeetmeid.

Sisemoodul	Temp < 86 °F (30 °C)
Välismoodul	41 °F (5 °C) < Temp < 86 °F (30 °C)

- ⚠ Seda funktsiooni on soovitatav kasutada iga kolme kuu järel.

### Funktsioon „Mahe tuulehoog“ (valikuline)

- Lülitage sisemoodul sisse ja valige režiim COOL, seejärel vajutage selle funktsiooni sisselülitamiseks samal ajal pikalt nuppu ja 3 sekundit, ekraanil ilmub . Toimingu kordamine inaktiveerib funktsiooni.
- See funktsioon sulgeb automaatselt vertikaalsed klapid ja tagab teile mugava maheda tuulehoo tunde.

### Funktsioon „Õhu puhastamine“ (valikuline)

- Esmalt lülitage sisemoodul sisse ja vajutage selle funktsiooni sisselülitamiseks samal ajal vähemalt 3 sekundit nuppu ja , ekraanil ilmub . Toimingu kordamine inaktiveerib funktsiooni.
- Kui aktiveeritakse funktsioon HEALTH, lülitatakse sisse ionisaator / plasmageneraator / bipolaarne ionisaator / UVC-lambid (olenevalt mudelist).

### Funktsioon GEN (valikuline)

- Esmalt lülitage sisemoodul sisse ja vajutage sisselülitamiseks 3 sekundit nuppu , toimingu kordamine lülitab selle funktsiooni välja.
- Selle funktsiooni all vajutage koriks nuppu , et valida üldine tüüp L3 - L2 - L1 - OF.
- Valige OF ja oodake väljumisega 2 sekundit.

### Wi-Fi lähtestamine (valikuline)

Kui saate kasutada Wi-Fi, siis lähtestage Wi-Fi alltoodud meetodite abil.

- meetod.** Vajutage nuppu 8 sekundi jooksul 6 korda, seejärel kuulete 3 helisignaali ja sisemooduli näidikul kuvatakse CF või AP.
- meetod.** Vajutage nuppu 8 sekundi jooksul 6 korda, seejärel kuulete 3 helisignaali ja sisemooduli näidikul kuvatakse CF või AP.
- meetod.** Vajutage samal ajal pikalt 3 sekundi jooksul nuppu ja , seejärel kuulete 3 helisignaali ja sisemooduli näidikul kuvatakse CF või AP.

### Funktsioon küte 8 °C

- Nupu pikk vajutamine üle 3 sekundi lülitab funktsiooni sisse ja kaugjuhtimispuldi ekraanil ilmub (). Toimingu kordamine inaktiveerib funktsiooni.
- See funktsioon käivitab automaatselt küttterežiimi, kui ruumitemperatuur on alla 8 °C (46 °F), ja lülitab seadme tagasi ootterežiimi, kui temperatuur saavutab 9 °C (48 °F).
- Kui ruumi temperatuur on üle 18 °C (64 °F), tühistab seade selle funktsiooni automaatselt.

Ametlik maaletooja Eestis:

## **Bestair OÜ**

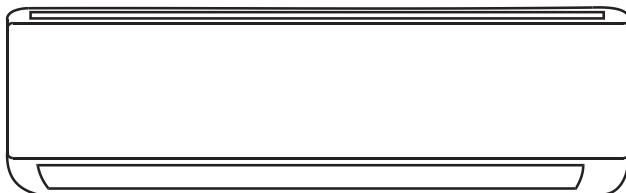
Bestairilt saab säastlikumaks kütmiseks soojuspumba igal aastal  
Baltimaades ja Skandinaavias üle 40 000 inimese.

### **Võta ühendust:**

info@bestair.eu  
+372 606 4350  
[www.bestair.eu](http://www.bestair.eu)



# SADALĪTĀ TIPI GAISA KONDICIONIERIS LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



Šajā lietošanas instrukcijā ir ietverta svarīga informācija un ieteikumi, kurus mēs lūgsim ievērot, lai ar gaisa kondicionieri iegūtu vislabākos rezultātus.

Vēlreiz pateicamies jums.

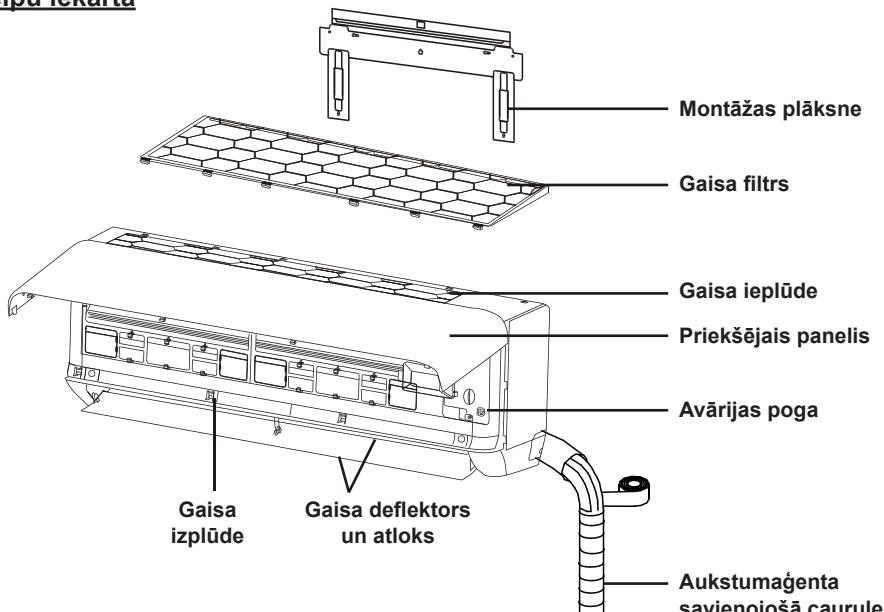
## DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### DROŠĪBAS NOTEIKUMI UN AIZLIEGUMI

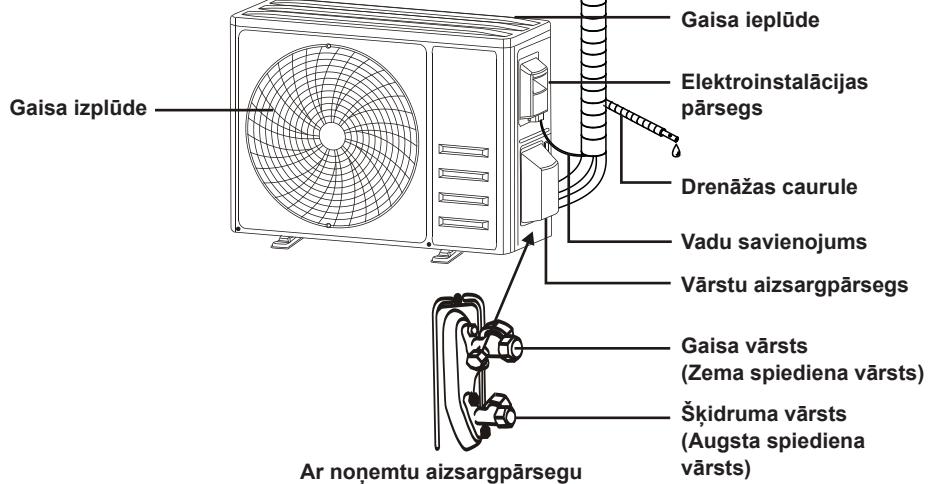
1. **N**elokiet, nevelciet vai nesaspiediet strāvas vadu, jo tas var to sabojāt. Bojāts strāvas vads var izraisīt elektības triecienu vai ugunsgrēku. Bojāto strāvas vadu drīkst nomainīt tikai specializēts tehniskais personāls.
2. **N**eizmantojet pagarinātājus vai sadalītāju moduļus.
3. **N**epieskarieties ierīcei, ja esat basām kājām vai ķermeņa daļas ir slapjas vai mitras.
4. **N**eaizsedziet gaisa ieplūdes vai izplūdes atveri iekšelpu vai āra iekārtā. Šo atveru aizsprostojoums izraisa kondicioniera darbības efektivitātes samazināšanos ar iespējamām no tā izrietošām klūmēm vai bojājumiem.
5. **N**ekādā veidā nemainiet ierīces parametrus.
6. **N**eužstādiet ierīci vidē, kur gaiss var saturēt gāzi, eļļu vai sēru, vai siltuma avotu tuvumā.
7. **S**o iekārtu nav paredzēts izmantot cilvēkiem (tostarp bērniem) ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai tādiem cilvēkiem, kuriem trūkst pieredzes vai zināšanu, ja vien viņus neuzrauga par viņu drošību atbildīga persona vai ja saņemtas norādes no šīs personas saistībā ar iekārtas lietošanu.
8. **N**ekāpiet uz ierīces un nenovietojiet uz tās smagus vai karstus priekšmetus.
9. **N**eatstādījiet logus vai durvis atvērtas uz ilgu laiku, kad darbojas gaisa kondicionieris.
10. **N**evirziet gaisa plūsmu uz augiem vai dzīvniekiem.
11. **I**lga tieša pakļaušana kondicioniera aukstā gaisa plūsmai var negatīvi ietekmēt augus un dzīvniekus.
12. **N**enovietojiet kondicionieri saskarē ar ūdeni. Elektriskā izolācija var tikt bojāta un tādējādi izraisīt elektrotraumu.
13. **N**ekāpiet uz āra ierīces un nenovietojiet uz tās nekādus priekšmetus.
14. **N**ekad neievietojiet ierīcē nūju vai līdzīgu priekšmetu. Tas var izraisīt ievainojumus.
15. **N**ekādā gadījumā neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Ja elektības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, tas jānomaina ražotājam, servisa pārstāvim vai kvalificētam speciālistam.

## DETAĻU NOSAUKUMI

### Iekšējā iekārta



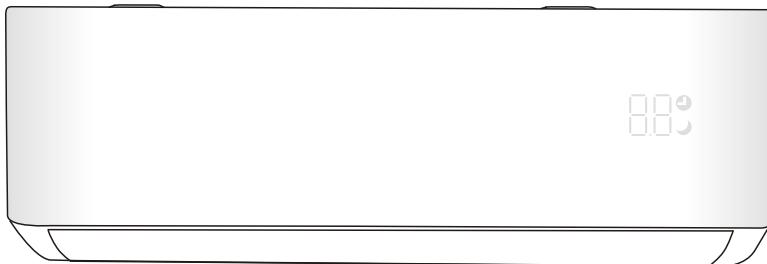
### Āra iekārta



Piezīme: Attēlotais zīmējums var atšķirties no faktiskās iekārtas. Lūdzu, pieņemiet faktisko kā standartu.

## DETAĻU NOSAUKUMI

### Iekštelpu displejs



Nē.	LED	Funkcija
1		Taimera, temperatūras un kļūdu kodu indikators.
2		Ielegas taimera darbības laikā.
3		SLEEP režīms



Slēdžu un indikatoru forma un novietojums var atšķirties atkarībā no modeļa, taču to funkcija ir vienāda.

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- !** Mēģinājums izmantot gaisa kondicionieri temperatūrā, kas pārsniedz norādīto diapazonu, var izraisīt gaisa kondicioniera aizsardzības ierīces iedarbināšanu un gaisa kondicioniera nedarbošanos. Tāpēc centieties izmantot gaisa kondicionieri šādos temperatūras apstākļos.

### Invertora gaisa kondicionieris:

Temperatūra	REŽĪMS	Sildīšana	Dzesēšana	Žāvēšana
Istabas temperatūra		0°C~30°C		17°C~32°C
Lauka temperatūra		-20°C~30°C		-15°C~53°C

Kad strāvas padeve ir pievienota, pēc izslēgšanas restartējet gaisa kondicionieri vai pārslēdziet to citā režīmā darbības laikā, un gaisa kondicioniera aizsardzības ierīce sāks darboties. Kompresors atsāks darboties pēc 3 minūtēm.

- !** **Sildīšanas darbības raksturojums (attiecas uz siltumsūknī)**

#### Priekšsildīšana:

Kad sildīšanas funkcija ir iespējota, iekštelpu iekārtas priekšsildīšana prasīs 2–5 minūtes, pēc tam gaisa kondicionieris sāks sildīt un pūst siltu gaisu.

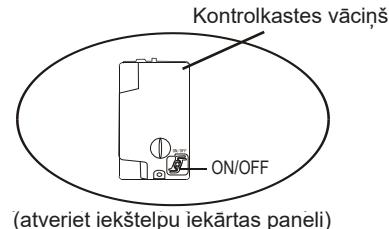
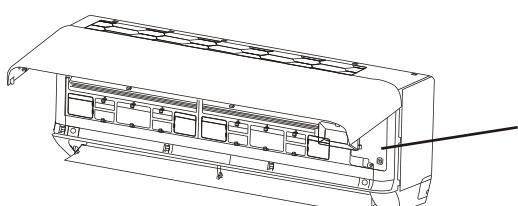
#### Atkausēšana:

Sildīšanas laikā, kad āra iekārta ir apsarmojusi, gaisa kondicionieris aktivizēs automātiskās atkausēšanas funkciju, lai uzlabotu sildīšanas efektu. Atkausēšanas laikā iekštelpu un āra ventilatori pārstāj darboties. Gaisa kondicionieris automātiski atsāks sildīšanu pēc atkausēšanas pabeigšanas.

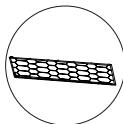
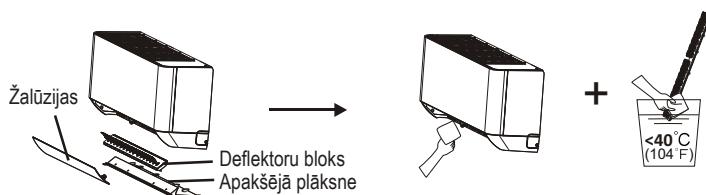
- !** **Avārijas pogas:**

Kad tālvadības pulsts nedarbojas, atveriet paneli un uz elektroniskā vadības paneļa atrodiet avārijas pogu. (Vienmēr nospiediet avārijas pogu ar izolācijas materiālu.)

Pašreizējais statuss	Darbība	Reakcija	Ievadāmais režīms
Gaidstāve	Vienu reizi nospiediet avārijas pogu	Tā vienu reizi ūsi nopīkst.	Dzesēšanas režīms
Gaidstāve (Tikai siltumsūknim)	3 sekunžu laikā nospiediet avārijas pogu divas reizes	Tā divas reizes ūsi nopīkst.	Sildīšanas režīms
Darbojas	Vienu reizi nospiediet avārijas pogu	Tā kādu brīdi pīkst	Izslēgšanas režīms



## APKOPE

<b>Iztīriet filtru</b>	 <p>Izmēriet filtru no iekārtas</p>  <p>Izmazgājiet filtru ar ziepjūdeni un nožāvējiet ar fēnu</p>	 <p>Pretēji filtra izņemšanas virzienam Nomainiet filtru</p>
<b>Iekšējā gaisa kanāla tīrīšana</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vispirms atskrūvējiet valīgāk pogu žalūziju vidusdaļā un salieciet žalūzijas uz āru, lai iznemtu.</li> <li>Pēc tam satveriet abas apakšējās plāksnes malas, spiediet uz leju, lai noņemtu apakšējo plāksni.</li> <li>Visbeidzot ar īkšķi atskrūvējiet deflektoru bloka sprādzi un iznemiet to.</li> <li>Noslaukīt gaisa kanālu un ventilatora bloku ar tīru un izgrieztu mitru lupatu.</li> <li>Nomazgājiet noņemtās detaļas ar ziepjūdeni un nožāvējiet ar fēnu.</li> <li>Pēc tīrīšanas secīgi novietojiet noņemtās detaļas vietā.</li> </ul>	
<b>Apkope un uzturēšana</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ja gaisa kondicionieris netiek lietots ilgu laiku, veiciet tālāk norādītās darbības: Izmēriet tālvadības pults baterijas un atvienojet gaisa kondicioniera barošanas avotu.</li> <li>Uzsākot lietot pēc ilgstošas izslēgšanas: <ol style="list-style-type: none"> <li>Notīriet ierīci un filtra sietu;</li> <li>Pārbaudiet, vai iekštelpu un āra iekārtas gaisa ieplūdes un izplūdes atverēs nav šķēršļu;</li> <li>Pārbaudiet, vai noteiktais nav aizsprostota; ievietojiet tālvadības pults baterijas un pārbaudiet, vai barošana ir ieslēgta.</li> </ol> </li> </ul>	

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

DARBĪBAS TRAUCĒJUMS	IESPĒJAMIE CĒLOŅI
Ierīce nedarbojas	Strāvas padeves pārtraukums/izvilkta kontaktdakša.
	Bojāts iekštelpu/āra iekārtas ventilatora motors.
	Bojāts kompresora termomagnētiskais slēdzis.
	Bojāta aizsargierīce vai drošinātāji.
	Vaļīgi savienojumi vai kontaktdakša ir izvilkta.
	Dažreiz tas pārstāj darboties, lai aizsargātu ierīci.
	Spriegums augstāks vai zemāks par sprieguma diapazonu.
	Aktīva TIMER-ON funkcija.
	Bojāts elektroniskais vadības panelis.
Dīvaina smaka	Netīrs gaisa filtrs.
Tekoša ūdens troksnis	Šķidruma atpakaļplūsma aukstumaģenta cirkulācijā.
No gaisa izplūdes atveres nāk smalka migla	Tas notiek, ja gaiss telpā kļūst ļoti auksts, piemēram, režīmā "DZESĒŠANA" vai "MITRUMA NOVĒRŠANA/ŽĀVĒŠANA".
Ir dzirdams dīvains troksnis	Šo troksni rada priekšējā panelē izplešanās vai saraušanās temperatūras izmaiņu dēļ, un tas neliecina par problēmu.
Nepietiekama gaisa plūsma, karsta vai auksta	Neatbilstošs temperatūras iestatījums.
	Aizsprostotas gaisa kondicioniera ieplūdes un izplūdes atveres.
	Netīrs gaisa filtrs.
	Ventilatora ātrums iestātīts uz minimālo.
	Citi siltuma avoti telpā.
	Nav aukstumaģenta.
Ierīce nereāgē uz komandām	Tālvadības pults nav pietiekami tuvu iekštelpu ierīcei.
	Ir jānomaina tālvadības pults baterijas.
	Šķēršļi starp tālvadības pulti un signāla uztvērēju iekštelpu iekārtā.
Displejs ir izslēgts	Aktīva DISPLAYA funkcija.
	Elektropadeves traucējumi.
Nekavējoties izslēdziet gaisa kondicionieri un pārtrauciet strāvas padovi, ja:	Dīvaini trokšņi darbības laikā.
	Bojāts elektroniskais vadības panelis.
	Bojāti drošinātāji vai slēdzī.
	Ūdens izsmidzināšana vai priekšmeti ierīces iekšpusē.
	Pārkarsuši kabeļi vai kontaktdakšas.
	No iekārtas nāk ļoti spēcīga smaka.

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

### KLŪDU KODI UZ DISPLEJA

Klūdas gadījumā iekšelpu iekārtas displejā tiek parādīti šādi klūdu kodi:

Displejs	Problēmas apraksts
E1	Telpas temperatūras sensora klūme
E2	Telpas caurules temperatūras sensora klūme
E3	Āra caurules temperatūras sensora klūme
E4	Aukstumaģenta sistēmas nooplūde vai klūme
E5	Iekšelpu ventilatora motora darbības traucējumi
E7	Āra temperatūras sensora klūme
E9	Iekšelpu un āra komunikācijas klūme
E8	Āra izplūdes temperatūras sensora klūme
E9	Āra IPM moduļa klūme
ER	Āra strāvas konstatēšanas klūda
EE	Āra PCB EEPROM klūme
EF	Āra ventilatora motora klūme
EH	Āra gaisa ieplūdes temperatūras sensora klūme

## IZMEŠANAS VADLĪNIJAS (Eiropas)

Šajā ierīcē ir aukstumaģents un citi potenciāli bīstami materiāli. Atbrīvojoties no šīs ierīces, likums nosaka tās savākšanu un apstrādi. NEIZMETIET šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem vai nešķirotiem sadzīves atkritumiem.

Atbrīvojoties no šīs ierīces, jums ir šādas iespējas:

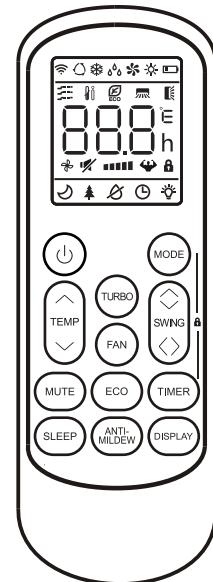
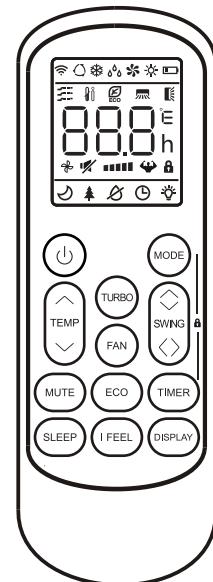
- Nododiet ierīci norādītajā sadzīves elektronisko atkritumu savākšanas punktā.
- Pērkot jaunu ierīci, mazumtirgotājs veco ierīci pieņems atpakaļ bez maksas.
- Arī ražotājs veco iekārtu bez maksas pieņems atpakaļ.
- Pārdodiet ierīci sertificētiem metāllūžņu tirgotājiem.
- Šīs ierīces izmēšana mežā vai citā dabiskā vidē apdraud jūsu veselību un ir kaitīga videi. Bīstamās vielas var nooplūst gruntsūdeņos un nonākt barības kēdē.



# TĀLVADĪBA

## Tālvadības pults displejs

Nē.	Simboli	Nozīme
1	■	Bateriju uzlādes līmeņa indikators
2	⌚	Automātiskais režīms
3	❄	Dzesēšanas režīms
4	🌬	Žāvēšanas režīms
5	✿	Tikai ventilatora režīms
6	☀	Sildīšanas režīms
7	ECO	ECO režīms
8	🕒	Taimeris
9	8.8 °E	Temperatūras indikators
10	✿ ████	Ventilatora ātrums: Auto/ zems/ zems-vidējs/ vidējs/ vidējs-augsts/ augsts
11	🔇	Mute funkcija
12	💪	TURBO funkcija
13	📈	Augšup-lejup auto regulēšana
14	📉	Pa kreisi-labi auto regulēšana
15	🌙	SLEEP funkcija
16	🌲	Health funkcija
17	🌡	I FEEL funkcija
18	WiFi	Signāla indikators
19	···	Maigs vējš
20	🔒	Bērnu slēdzene
21	💡	Displejs ON/OFF
22	🔗	Pretpelējuma



⚠️ Displejs un dažas tālvadības pults funkcijas var atšķirties atkarībā no modeļa.

## TĀLVADĪBA

Nē.	Poga	Funkcija
1		Lai ieslēgtu/izslēgtu gaisa kondicionieri.
2	^	Lai palielinātu temperatūru, vai taimera stundu iestatīšana.
3	▼	Lai samazinātu temperatūru, vai taimera stundu iestatīšana.
4	MODE	Lai izvēlētos darbības režīmu (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Lai ieslēgtu/izslēgtu ECO funkciju.
		Turiet nospiestu, lai aktivizētu/deaktivizētu 8oC sildīšanas funkciju (atkarībā no modeļiem).
6	TURBO	Lai ieslēgtu/izslēgtu TURBO funkciju.
7	FAN	Lai izvēlētos ventilatora ātrumu auto/zems/vidējs/augsts.
8	TIMER	Lai iestatītu taimera ieslēgšanās/izslēgšanās laiku.
9	SLEEP	Lai ieslēgt/izslēgtu SLEEP funkciju.
10	DISPLAYS	Lai ieslēgtu/izslēgtu LED displeju.
11	SWING ^	Lai apturētu vai sāktu horizontālo atloku kustību vai iestatītu vēlamo gaisa plūsmas virzienu uz augšu/uz leju.
12	SWING <>	Lai apturētu vai sāktu vertikālo deflektoru atloku kustību vai iestatītu vēlamo gaisa plūsmas virzienu pa kreisi/pa labi.
13	I FEEL	Lai ieslēgtu/izslēgtu I FEEL funkciju.
14	MUTE	Lai ieslēgtu/izslēgtu MUTE funkciju.
		Turiet nospiestu, lai aktivizētu/deaktivizētu GEN funkciju (atkarībā no modeļiem).
15	ANTI-MILDEW	Lai ieslēgtu/izslēgtu PRETPELĒJUMA funkciju.
16	MODE + TIMER	Lai ieslēgtu/izslēgtu BĒRNU SLĒDZENES funkciju.
17	SWING ^ + SWING <>	Lai aktivizētu/deaktivizētu PAŠTĪRĪŠANAS funkciju (atkarībā no modeļiem).
18	FAN + MUTE	Lai aktivizētu/deaktivizētu GENTLE WIND funkciju (atkarībā no modeļiem).
19	SLEEP + DISPLAY	Lai aktivizētu/deaktivizētu HEALTH funkciju (atkarībā no modeļiem).

⚠️ Displejs un dažas tālvadības pults funkcijas var atšķirties atkarībā no modeļa.

⚠️ Pogu un indikatoru forma un novietojums atšķiras atkarībā no modeļa, taču to funkcija ir vienāda.

⚠️ Ierīce ar pīkstieni apstiprina katras pogas pareizu uztveršanu.

## TĀLVADĪBA

### Bateriju nomainīšana

Noņemiet bateriju vāciņa plāksni no tālvadības pults aizmugures, bīdot to bultiņas virzienā. Ievietojiet baterijas atbilstoši virzienam (+ un -), kas norādīts uz tālvadības pults. Uzstādīt atpakaļ bateriju vāciņu, bīdot to vietā.

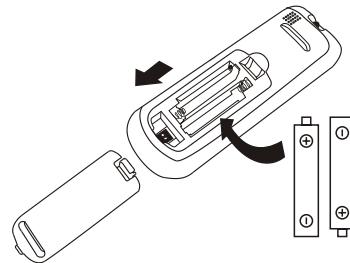
**⚠** Izmantojiet 2 LRO3 AAA (1,5 V) baterijas.

Neizmantojiet uzlādējamās baterijas.

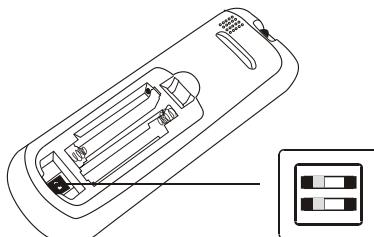
Kad displejs vairs nav salasāms, nomainiet vecās baterijas ar jaunām tāda paša veida baterijām.

Neizmetiet baterijas kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Šādi produkti ir jānodod atsevišķi īpašai pārstrādei.

**⚠** Dažiem tālvadības pults modeljiem atveriet bateriju vāciņu, un apakšā ir redzams manuālais slēdzis, jūs varat izvēlēties opciju Tikai dzesēšana vai Siltumsūknis, kā norādīts tālāk.



DIP slēdzis pozīcijā	Funkcija
°C	Displejs tiek regulēts pēc Celsija grādiem.
°F	Displejs tiek regulēts pēc Fārenheita grādiem.
Dzesēšana	Displejs tiek regulēts tikai dzesēšanas režīmā
Apsilde	Displejs tiek regulēts dzesēšanas un sildīšanas režīmā



- ⚠**
1. Pavērsiet tālvadības pulti pret gaisa kondicionieri.
  2. Pārbaudiet, vai starp tālvadības pulti un iekšelpu iekārtas signāla uztvērēju nav priekšmetu.
  3. Nekad neatstājiet tālvadības pulti tieši pakļautu saules stariem.
  4. Turiet tālvadības pulti vismaz 1 m attālumā no televizora vai citām elektroierīcēm.

# TĀLVADĪBA

## DZESĒŠANAS REŽĪMS



Dzesēšanas funkcija ļauj gaisa kondicionierim atdzesēt telpu un vienlaikus samazināt gaisa mitrumu.

Lai aktivizētu dzesēšanas funkciju (COOL), nospiediet [REŽĪMS] pogu, līdz displejā parādās ☃ simbols.

Ar pogu ▾ vai ▾ iestatiet temperatūru, kas ir zemāka par telpas temperatūru.

## VENTILATORA REŽĪMS (ne VENTILATORA poga)



Ventilatora režīms, tikai gaisa ventilēšana.

Lai iestatītu VENTILATORA režīmu, spiediet [REŽĪMS], kamēr displejā parādās ☃ simbols.

## ŽĀVĒŠANAS REŽĪMS



Šī funkcija samazina gaisa mitrumu, lai padarītu telpu patīkamāku.

Lai iestatītu ŽĀVĒŠANAS režīmu, spiediet [REŽĪMS], kamēr displejā parādās ☃ simbols Ir aktivizēta automātiskā iepriekšējas iestatīšanas funkcija.

## AUTOMĀTISKAIS REŽĪMS



Automātiskais režīms.

Lai iestatītu AUTOMĀTISKO režīmu, spiediet [REŽĪMS], kamēr displejā parādās ○ simbols.

AUTOMĀTISKAJĀ režīmā darbības režīms tiks iestatīts automātiski atbilstoši telpas temperatūrai.

## SILDĪŠANAS REŽĪMS



Sildīšanas funkcija ļauj gaisa kondicionierim sildīt telpu.

Lai ieslēgtu sildīšanas funkciju (HEAT), nospiediet [REŽĪMS] pogu, līdz displejā parādās ☀ simbols. Ar pogu ▾ vai ▾ iestatiet temperatūru, kas ir augstāka par telpas temperatūru.

**⚠ SILDĪŠANAS režīmā ierīce var automātiski aktivizēt atkausēšanas ciklu, kas ir būtisks, lai notīrītu kondensatora sarmu, lai atgūtu siltuma apmaiņas funkciju. Šī procedūra parasti ilgst 2–10 minūtes. Atkausēšanas laikā iekštelpu iekārtas ventilators aptur darbību. Pēc atkausēšanas tas automātiski atsāk SILDĪŠANAS režīmu.**

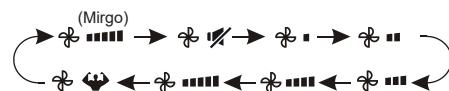
**⚠ (Ziemeļamerikas tirgum)**  
Ja nepieciešams, sildīšanas režīmā 8 sekunžu laikā varat nospiest ECO pogu 10 reizes, lai sāktu piespiedu atkausēšanu. Tas daudz ātrāk atkausēs āra ledu.

## VENTILATORA ĀTRUMA funkcija (VENTILATORA poga)



Mainīt ventilatora darbības ātrumu.

Nospiediet [FAN] pogu, lai iestatītu ventilatora ātrumu, to var iestatīt uz AUTO/MUTE/LOW/LOW-MID/MID/MID-HIGH/HIGH/TURBO ātrumu.



## Bērnu slēdzenes funkcija

1. Turiet reizē nospiestu [REŽĪMS] un [TAIMERIS] pogu, lai aktivizētu šo funkciju, un atkārtojet to vēlreiz, lai deaktivizētu šo funkciju.
2. Izmantojot šo funkciju, pogas atsevišķi nedarbosies.

## TĀLVADĪBA

### TAIMERA funkcija ---- TIMER ON

**TAIMERIS**

Lai automātiski ieslēgtu ierīci.

Kad iekārta ir izslēgta, varat

iestatīt TIMER ON.

Lai iestatītu automātiskās ieslēgšanās laiku, driet, kā norādīts tālāk:

1. Nospiediet **TAIMERIS** pogu vienu reizi, lai iestatītu ieslēgšanos, uz pults displeja parādīsies un un nomirgos.
2. Nospiediet  $\checkmark$  vai  $\wedge$  pogu, lai iestatītu vēlamo Timer-on laiku. Katru reizi, nospiežot pogu, laiks palielinās/samazinās par pusstundu no 0 līdz 10 stundām un par vienu stundu no 10 līdz 24 stundām.
3. Nospiediet **TAIMERIS** pogu otru reizi, lai apstiprinātu.
4. Pēc Timer-on iestatīšanas iestatiet nepieciešamo režīmu (Dzesēšanas/Sildīšanas/Automātiskais/Ventilatora/Žāvēšanas), nospiežot **REŽĪMS** pogu. Un iestatiet nepieciešamo ventilatora ātrumu, nospiežot **FAN** pogu. Un nospiediet  $\checkmark$  vai  $\wedge$ , lai iestatītu nepieciešamo darbības temperatūru.

ATCELIET to, nospiežot **TAIMERIS** pogu.

### TAIMERA funkcija ---- TIMER OFF

**TAIMERIS**

Lai automātiski izslēgtu ierīci.

Kad iekārta ir ieslēgta, varat iestatīt TIMER OFF.

Lai iestatītu automātiskās izslēgšanās laiku, driet, kā norādīts tālāk:

1. Pārliecinieties, ka iekārta ir IESLĒGTA.
2. Nospiediet **TAIMERIS** pogu vienu reizi, lai iestatītu izslēgšanos. Nospiediet  $\checkmark$  vai  $\wedge$ , lai iestatītu nepieciešamo taimeri.
3. Nospiediet **TAIMERIS** pogu otru reizi, lai apstiprinātu.

ATCELIET to, nospiežot **TAIMERIS** pogu.

**Piezīme:** Visa programmēšana jāveic 5 sekunžu laikā, pretējā gadījumā iestatījums tiks atcelts.

### SWING funkcija

**SWING**

**SWING**

1. Nospiediet pogu SWING, lai aktivizētu žalūzijas,

- 1.1 Nospiediet , lai aktivizētu horizontālo atloku kustību uz augšu un leju, uz tālvadības pults displeja parādīsies . Nospiediet vēlreiz, lai apturētu kustību pašreizējā leņķī.

- 1.2 Nospiediet , lai aktivizētu vertikālo deflektoru atloku kustību pa labi un pa kreisi, uz tālvadības pults displeja parādīsies . Nospiediet vēlreiz, lai apturētu kustību pašreizējā leņķī.

2. Ja vertikālie deflektori ir novietoti manuāli zem atlokiem, tie ļauj virzīt gaisa plūsmu tieši pa labi vai pa kreisi.

3. Dažiem invertora apsildes modeļiem vienlaikus nospiediet horizontālo SWING un vertikālo SWING pogu, tas aktivizēs pašattīrišanās funkciju.

Šī regulēšana jāveic, kamēr ierīce ir izslēgta.

Nekad nenovietojiet "Atlokus" manuāli, jo var tikt nopietni bojāts trauslais mehānisms!

Nekad nebāziet pirkstus, nūjas vai citus priekšmetus gaisa ieplūdes vai izplūdes atverēs. Šāda nejauša saskare ar spriegumaktīvajām daļām var izraisīt neparedzētus bojājumus vai savainojumus.

### TURBO funkcija

**TURBO**

Lai aktivizētu turbo funkciju, nospiediet **TURBO** pogu, un displejā parādīsies .

Nospiediet vēlreiz, lai atceltu šo funkciju.

DZESĒŠANAS/SILDĪŠANAS režīmā, izvēloties TURBO funkciju, ierīce pārslēgsies uz ātrās DZESĒŠANAS vai ātrās SILDĪŠANAS režīmu un darbosies ar lielāko ventilatora ātrumu, lai izpūstu spēcīgu gaisa plūsmu.

## TĀLVADĪBA

### MUTE funkcija



- Nospiediet **MUTE** pogu, lai aktivizētu šo funkciju, un tālvadības pults displejā parādīsies . Nospiediet vēlreiz, lai deaktivizētu šo funkciju.
- Kad darbojas MUTE funkcija, tālvadības pults parāda automātisko ventilatora ātrumu, un iekšelpu iekārta darbosies ar zemāko ventilatora ātrumu, lai palīdzētu izjust klusumu.
- Nospiežot pogu FAN/TURBO, funkcija MUTE tiks atcelta. Funkciju MUTE nevar aktivizēt ūvāšanas režīmā.

### SLEEP funkcija



Automātiskās darbības programmas priekšiestatīšana.

Nospiediet **SLEEP** pogu, lai aktivizētu SLEEP funkciju, un displejā parādīsies . Nospiediet vēlreiz, lai atceltu šo funkciju. Pēc 10 stundu darba miega režīmā gaisa kondicionieris pārslēgsies uz iepriekš iestatīto režīmu.

### I FEEL funkcija (izvēles)



Nospiediet **I FEEL** pogu, lai aktivizētu funkciju, un tālvadības pults displejā parādīsies .

Nospiediet vēlreiz, lai deaktivizētu šo funkciju.

Šī funkcija ļauj tālvadības pultij izmērīt temperatūru tās pašreizējā atrašanās vietā un nosūtīt šo signālu uz gaisa kondicionieri, lai optimizētu temperatūru ap jums un nodrošinātu komfortu.

Tā tiks automātiski deaktivizēta pēc 2 stundām.

### ECO funkcija



Šajā režīmā ierīce automātiski iestata darbību, lai taupītu enerģiju.

Nospiediet **ECO** pogu, displejā parādīsies un iekārta darbosies ECO režīmā. Nospiediet vēlreiz, lai to atceltu.

**Piezīme:** ECO funkcija ir pieejama gan DZESĒŠANAS, gan SILDĪŠANAS režīmā.

### DISPLAY funkcija (iekšelpu displejs)



Ieslēgt/izslēgt LED displeju panelī.

Nospiediet **DISPLAY** pogu, lai panelī izslēgtu LED displeju. Nospiediet vēlreiz, lai ieslēgtu LED displeju.

### ANTI-MILDEW funkcija (izvēles)



Nospiediet **ANTI-MILDEW** pogu, lai aktivizētu PRETPELĒJUMA funkciju, un displejā parādīsies .

Nospiediet vēlreiz, lai deaktivizētu šo funkciju. Pēc DZESEŠANAS/ŽAVĒŠANAS darbības vairāk nekā 30 minūtes varat izmantot šo funkciju, ierīce aptuveni 15 minūtes pūtīs gaisa plūsmu, lai izķāvētu iekšējās daļas, lai izvairītos no pelējuma, un pēc tam izslēdz ierīci.

**Piezīme:** PRETPELĒJUMA funkcija ir pieejama tikai ŽAVĒŠANAS/DZESEŠANAS režīmā.

## TĀLVADĪBA

### SELF-CLEAN funkcija (izvēles)

Tikai pēc izvēles dažām siltumsūkņa invertora ierīcēm.

Lai aktivizētu šo funkciju, vispirms izslēdziet iekštelpu ierīci, pēc tam vienlaikus nos piediet **[SWING]** un **[SWING]** pogu iekštelpu iekārtas virzienā, līdz atskan pīkstiens, un tālvadības pults displejā un iekštelpu LED displejā parādīsies **[AC]**.

- Šī funkcija palīdz no iekštelpu iztvaicētāja izvadīt uzkrātos netīrumus, baktērijas utt.
- Šī funkcija darbosies apmēram 30 minūtes, un tad iekārta atgriežsies iepriekšējā iestatījuma režīmā. Jūs varat nospiest **(O)** pogu, lai atceltu šo funkciju procesa laikā.  
Kad tas būs pabeigts vai atcelts, jūs dzirdēsiet 2 pīkstienus.

- ⚠** Tas ir normāli, ja šī darbības procesa laikā ir neliels troksnis, jo plastmasas materiāli izplešas karstumā un saraujas aukstumā.  
**⚠** Lai izvairītos no noteikiem drošības aizsardzības līdzekļiem, iesakām izmantot šo funkciju šādos apkārtējās vides apstākļos.

Iekštelpu iekārta	Temp < 86°F (30°C)
Āra iekārta	41°F (5°C) < Temp < 86°F (30°C)

- ⚠** Šo funkciju ieteicams izmantot ik pēc 3 mēnešiem.

### 8°C sildīšanas funkcija

- Turiet nospiestu **[ECO]** pogu ilgāk par 3 sekundēm, lai aktivizētu šo funkciju, un tālvadības pults displejā parādīsies **[8°C]** (**[46°F]**). Nospiediet vēlreiz, lai deaktivizētu šo funkciju.
- Šī funkcija automātiski iedarbinās sildīšanas režīmu, kad telpas temperatūra ir zemāka par 8°C (46°F), un tā atgriežsies gaidstāvēs režīmā, ja temperatūra sasniegas 9°C (48°F).
- Ja telpas temperatūra ir augstāka par 18°C (64°F), ierīce automātiski atceļ šo funkciju.

### Gentle Wind funkcija (izvēles)

- Ieslēdziet iekštelpu iekārtu un pārslēdziet uz DZESĒŠANAS režīmu, pēc tam 3 sekundes turiet nospiestas **[FAN]** un **[MUTE]** pogas, lai aktivizētu šo funkciju, displejā parādīsies **...**. Nospiediet vēlreiz, lai deaktivizētu.
- Šī funkcija automātiski aizvērs vertikālos atlokus un nodrošinās patīkamu maiga vēja sajūtu.

### Health funkcija (izvēles)

- Vispirms ieslēdziet iekštelpu iekārtu, pēc tam 3 sekundes turiet nospiestas **[SLEEP]** un **[DISPLAY]** pogas, lai aktivizētu šo funkciju, displejā parādīsies **...**. Nospiediet vēlreiz, lai deaktivizētu.
- Kad tiek aktivizēta funkcija VESELĪBA, jonizators/plazmas/bipolārais jonizators/UVC gaismas (atkarībā no modeļiem) tiks ieslēgtas un darbosies.

### GEN funkcija (izvēles)

- Vispirms ieslēdziet iekštelpu ierīci un 3 sekundes turiet nospiestu **[MUTE]** pogu, lai to aktivizētu, un atkārtojet to vēlreiz, lai deaktivizētu šo funkciju.
- Kad ieslēgtā šī funkcija, ūsi nos piediet **[MUTE]** pogu, lai izvēlētos vispārējo tipu General type L3 - L2 - L1 - OF.
- Izvēlieties OF un gaidiet 2 sekundes, lai izietu no tās.

### Wi-Fi atiestatīšana (izvēles)

Ja ir Wi-Fi funkcija, atiestatiet Wi-Fi, kā norādīts tālāk:

- metode:** Nospiediet **[DISPLAY]** pogu 6 reizes 8 sekunžu laikā, tad jūs dzirdēsiet 3 pīkstienus, un iekštelpu displejā parādīsies CF vai AP.
- metode:** Nospiediet **[ECO]** pogu 6 reizes 8 sekunžu laikā, tad jūs dzirdēsiet 3 pīkstienus, un iekštelpu displejā parādīsies CF vai AP.
- metode:** Turiet reizē nospiestas **[Mode]** un **[^]** pogas ilgāk par 3 sekundēm, tad jūs dzirdēsiet 3 pīkstienus, un iekštelpu displejā parādīsies CF vai AP.

Oficiālais importētājs Latvijā:

## **Bestair OÜ**

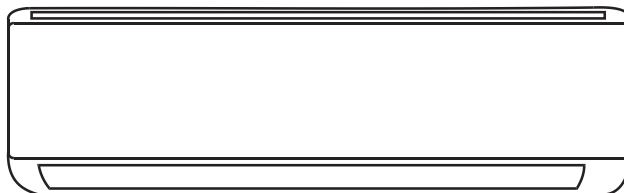
Katru gadu vairāk nekā 40 000 cilvēku Baltijas valstīs un Skandināvijā izvēlās siltumsūknī ekonomiskākai apkurei no Bestair piedāvājuma.

### **Sazināt:**

info@bestair.eu  
+3726064350  
[www.bestair.eu](http://www.bestair.eu)



# SPLIT TIPO ORO KONDICIONIERIUS NAUDOJIMO VADOVAS



Šiame naudojimo vadove pateikiama svarbi informacija ir rekomendacijos, kuriomis turėtumėte vadovautis, norédami užtikrinti tinkamą oro kondicionieriaus veikimą.

Dar kartą dėkojame.

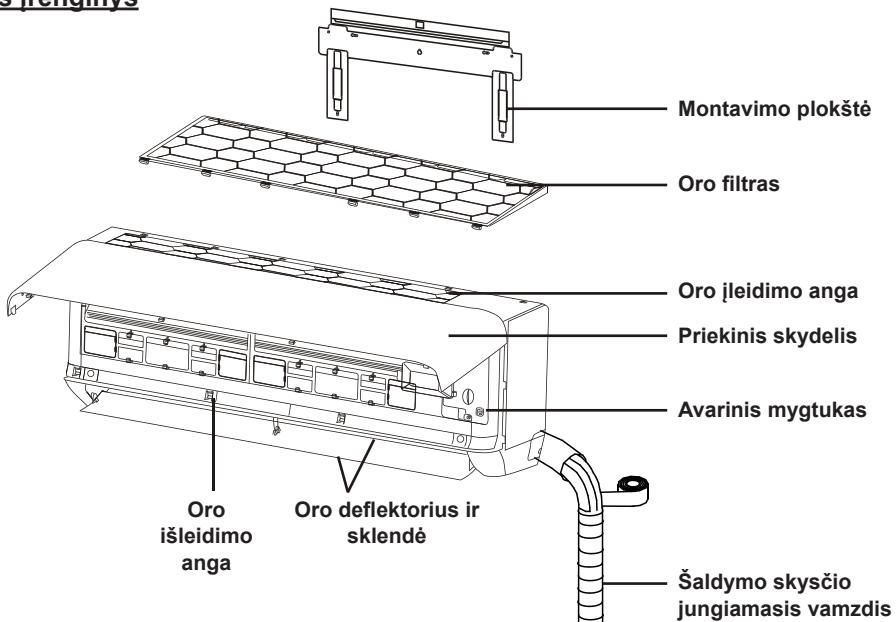
## SAUGUMO PRIEMONĖS

### **SAUGOS TAISYKLĖS IR DRAUDIMAI**

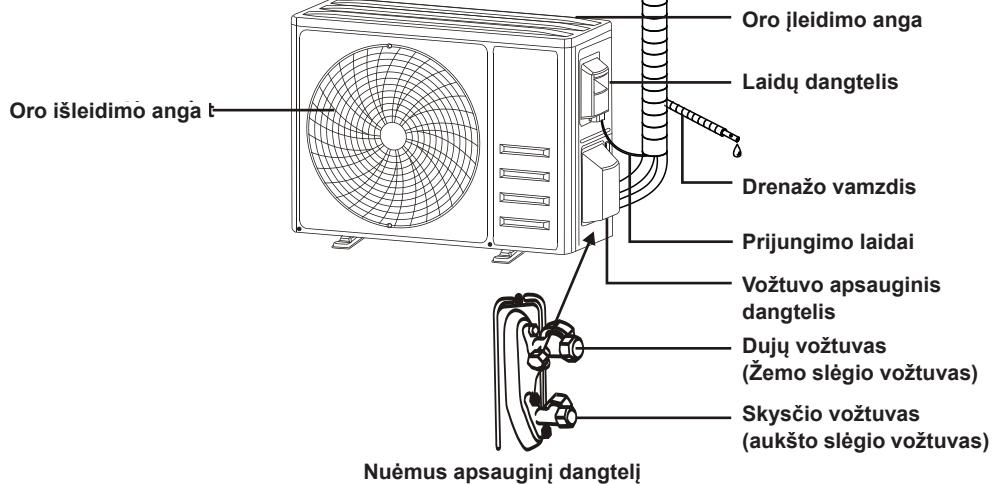
1. **Nelankstykite, netempkite ir neužspauskite maitinimo laido, nes taip galite ji sugadinti. Dėl pažeisto maitinimo laido gali nutrenkti elektros srovė arba kilti gaisras. Pažeistą maitinimo laidą gali pakeisti tik specializuoti technikos darbuotojai.**
2. **Nenaudokite ilgintuvą ar modulinį jungčių.**
3. **Nelieskite prietaiso basomis kojomis arba šlapiomis ar drégnomis kūno dalimis.**
4. **Neuždenkite vidinio ar išorinio įrenginio oro įleidimo ar išleidimo angos. Dėl šių angų uždengimo sumažėja kondicionieriaus veikimo efektyvumas ir dėl to gali atsirasti gedimų ar pažeidimų.**
5. **Jokiui būdu nekeiskite prietaiso ypatybių.**
6. **Nemontuokite prietaiso aplinkoje, kurioje ore gali būti dujų, alyvos ar sieros, arba šalia šilumos šaltinių.**
7. **Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent asmuo, atsakingas už jų saugą, juos prižiūrėtų arba nurodytu, kaip naudotis prietaisu.**
8. **Nelipkite ant prietaiso ir nestatykite ant jo jokių sunkių ar karštų daiktų.**
9. **Veikiant oro kondicionieriui, nepalikite ilgam atidarytų langų ar durų.**
10. **Nenukreipkite oro srauto į augalus ar gyvūnus.**
11. **Ilgas tiesioginis kondicionieriaus šalto oro srautas gali neigiamai paveikti augalus ir gyvūnus.**
12. **Neleiskite kondicionieriui kontaktuoti su vandeniu. Gali būti pažeista elektros izoliacija, todėl gali nutrenkti elektros srovė.**
13. **Nelipkite ant lauko įrenginio ir nedékite ant jo jokių daiktų.**
14. **Nekiškite į prietaisą pagalių ar panašių daiktų. Tai gali sukelti sužalojimų.**
15. **Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu. Jei maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, ji turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintys asmenys.**

## DALIŲ PAVADINIMAI

### Vidinis įrenginys



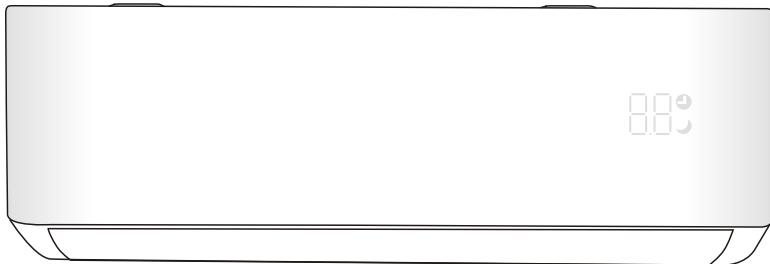
### Lauko įrenginys



Pastaba: Pavaizduotas paveikslėlis gali skirtis nuo tikrojo įrenginio. Laikykite šį pavyzdį standartu.

## DALIŲ PAVADINIMAI

### Vidaus įrenginio ekranas



Nr.	LED	Funkcija
1		Laikmačio, temperatūros ir klaidų kodų indikatorius.
2		Užsidega laikmačio veikimo metu.
3		Miego režimas



Jungiklių ir indikatorių forma ir padėtis gali skirtis priklausomai nuo modelio, tačiau jų funkcija yra ta pati.

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

- !** Méginant naudoti oro kondicionierių esant aukštesnei nei nurodyta temperatūrai, gali įsijungti oro kondicionieriaus apsaugos įtaisai ir oro kondicionierius gali neveikti. Todėl oro kondicionierių stenkitės naudoti nurodytomis temperatūros sąlygomis.

### Inverterinis oro kondicionierius:

Temperatūra \ MODE	Šildymas	Vésinimas	Sausinimas
Kambario temperatūra	0 °C ~ 30 °C		17°C ~ 32°C
Lauko temperatūra	-20°C ~ 30°C		-15 °C ~ 53 °C

Prijungę maitinimo šaltinių, iš naujo įjunkite oro kondicionierių po išjungimo arba jam veikiant perjunkite jį į kitą režimą, ir įsijungs oro kondicionieriaus apsaugos įtaisai. Kompresorius vėl pradės veikti po 3 minučių.

**!** **Šildymo režimo ypatybės (taikoma šildymo siurbliui)**

**Pašildymas:**

Ijungus šildymo funkciją, vidaus įrenginys 2~5 minutes bus šildomas, o po to oro kondicionierius pradės šildyti ir pūsti šiltą orą.

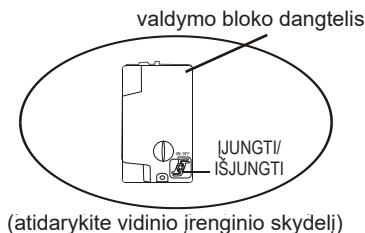
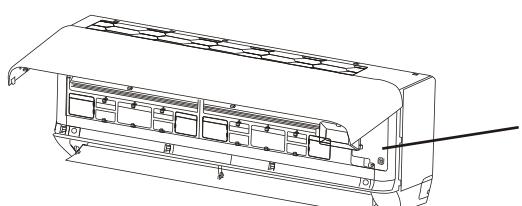
**Atitirpinimas:**

Šildymo metu, užšalus lauko įrenginiui, oro kondicionierius įjungia automatinio atitirpinimo funkciją, siekiant pagerinti šildymo efektą. Atitirpinimo metu vidaus ir lauko ventiliatoriai nustoja veikti. Baigus atitirpinimą oro kondicionierius automatiškai vėl pradės šildyti.

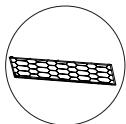
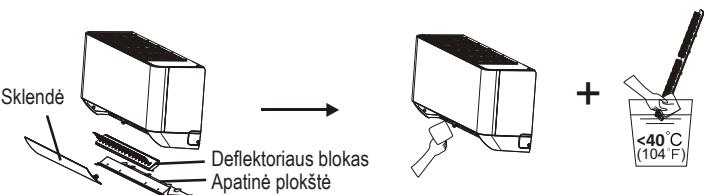
**!** **Avarinis mygtukas:**

Sugedus nuotolinio valdymo pulteliui, atidarykite skydelį ir ant elektroninio valdymo bloko suraskite avarinį mygtuką. (Visada spauskite avarinį mygtuką kartu su izoliacine medžiaga.)

Esama būklė	Operacija	Atsakas	Įvesties režimas
Budėjimas	Vieną kartą paspauskite avarinį mygtuką	Vieną kartą trumpai pyptelės.	Vésinimo režimas
Budėjimas (Tik šildymo siurbliui)	Per 3 sekundes du kartus paspauskite avarinį mygtuką	Jis du kartus trumpai pyptelės.	Šildymo režimas
Vykdoma	Vieną kartą paspauskite avarinį mygtuką	Kurį laiką pypsės nuolat	Išjungimo režimas



## PRIEŽIŪRA

<b>Filtro valymas</b>	 <span style="margin-left: 20px;">  </span> <b>Priešingai filtro išėmimo krypciai</b>
	<p>Išimkite filtrą iš įrenginio</p> <p>Nuvalykite filtrą muilinu vandeniu ir leiskite išdžiūti</p> <p>Įdėkite filtrą</p> <p><b>Patarimas:</b> Filtre radę susikaupusiu dulkių, laiku išvalykite filtrą, taip užtikrinsite švarą, saugų ir efektyvų oro kondicioneriaus veikimą.</p>
<b>Vidinio oro kanalo valymas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pirmausia atlaisvinkite sklendės viduryje esančią rankenelę ir palenkite ją į išorę, kad išimtumėte.</li> <li>Tada, paėmę už abiejų apatinės plokštės pusiu, stumkite žemyn, kad nuimtumėte apatinę plokštę.</li> <li>Galiausiai nykščiu atlaisvinkite deflektoriaus bloko fiksatorių ir ji ištraukite.</li> <li>Nuvalykite oro kanalą ir ventiliatoriaus bloką švariu ir nusausintu drėgnu skudurėliu.</li> <li>Išimtas dalis nuvalykite muilinu vandeniu ir leiskite išdžiūti.</li> <li>Išvalę paeiliui sumontuokite nuimtas dalis.</li> </ul> 
<b>Aptarnavimas ir priežiūra</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kai oro kondicionierius ilgą laiką nenaudojamas, atlikite šiuos veiksmus: Išimkite nuotolinio valdymo pultelio baterijas ir atjunkite oro kondicionieriaus maitinimo šaltinį.</li> <li>Pradėdami naudoti po ilgalaičio išjungimo: <ol style="list-style-type: none"> <li>Išvalykite įrenginį ir filtro tinkleli;</li> <li>Patikrinkite, ar prie vidaus ir lauko įrenginių oro įleidimo ir išleidimo angų nėra jokių kliūčių;</li> <li>Patikrinkite, ar prie drenažo vamzdžio nėra kliūčių; Įdėkite nuotolinio valdymo pultelio baterijas ir patikrinkite, ar įjungtas maitinimas.</li> </ol> </li> </ul>

## TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

GEDIMAS	GALIMOS PRIEŽASTYS
Prietaisais neveikia	Maitinimo sutrikimas / ištrauktas kištukas.
	Pažeistas vidaus / lauko įrenginio ventiliatoriaus variklis.
	Sugedės kompresoriaus termomagnetinis jungiklis.
	Sugedės apsauginis įtaisas arba saugikliai.
	Atsilaisvinusios jungtys arba ištrauktas kištukas.
	Kartais jis nustoja veikti, kad apsaugotų prietaisą.
	Įtampa didesnė arba mažesnė už nustatyta diapazoną.
	Aktyvi laikmačio įjungimo funkcija.
	Sugadinta elektroninė valdymo plokštė.
Keistas kvapas	Nešvarus oro filtras.
Tekančio vandens garsas	Gržtamasis skysčio srautas šaldymo skysčio cirkuliacijoje.
Iš oro išleidimo angos sklinda smulki dulksna	Taip atsitinka, kai oras patalpoje tampa labai šaltas, pavyzdžiui, veikiant „Vésinimo“ arba „Sausinimo“ režimams.
Girdimas keistas triukšmas	Šis triukšmas atsiranda dėl priekinio skydelio išsiplėtimo arba susitraukimo dėl temperatūros svyravimų ir nėra problemos požymis.
Nepakankamas karšto arba šalto oro srautas	Netinkamas temperatūros nustatymas.
	Uždengtos oro kondicionieriaus įleidimo angos ir išleidimo angos.
	Nešvarus oro filtras.
	Nustatyta mažiausias ventiliatoriaus greitis.
	Kiti šilumos šaltiniai patalpoje.
	Nėra šaldymo skysčio.
Prietaisais nereaguoją komandas	Nuotolinio valdymo pultelis nepakankamai arti vidinio įrenginio.
	Reikia pakeisti nuotolinio valdymo pultelio baterijas.
	Kliūtys tarp nuotolinio valdymo pultelio ir ryšio imtuvo vidaus įrenginyje.
Ekranas išjungtas	Aktyvi ekrano („DISPLAY“) funkcija.
	Elektros energijos tiekimo sutrikimas.
Nedelsiant išjunkite oro kondicionierių ir atjunkite maitinimą, jei:	Veikimo metu atsiranda keisti garsai.
	Sugedusi elektroninė valdymo plokštė.
	Sugedę saugikliai arba jungikliai.
	I prietaiso vidų pateko vandens ar kitokių objektų.
	Perkaitę kabeliai arba kištukai.
	Iš prietaiso sklinda labai stiprūs kvapai.

## TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

### KLAIDOS KODAS EKRANE

Klaidos atveju vidinio įrenginio ekrane rodomi šie klaidų kodai:

<b>Ekranas</b>	<b>Problemos aprašymas</b>
E1	Vidinės patalpos temperatūros jutiklio gedimas
E2	Vidinio vamzdžio temperatūros jutiklio gedimas
E3	Lauko vamzdžio temperatūros jutiklio gedimas
E4	Šaldymo skysčio sistemos nuotekis arba gedimas
E5	Vidinio ventiliatoriaus variklio gedimas
E7	Lauko aplinkos temperatūros jutiklio gedimas
E8	Vidinio ir išorinio ryšio gedimas
E9	Lauko IPM modulio gedimas
ER	Lauko srovės aptikimo gedimas
EE	Lauko PCB EEPROM gedimas
EF	Lauko ventiliatoriaus variklio gedimas
EH	Lauko siurbimo temperatūros jutiklio gedimas

### UTILIZAVIMO GAIRĖS (Europa)

Šiame prietaise yra šaldymo skysčio ir kitų potencialiai pavojingų medžiagų. Utilizuojant šį prietaisą įstatymai įpareigoja vadovautis specialiais atliekų surinkimo ir apdorojimo principais. NEIŠMESKITE prietaiso kaip buitinį ar nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Išmesdami prietaisą, galite rinktis iš šių variantų:

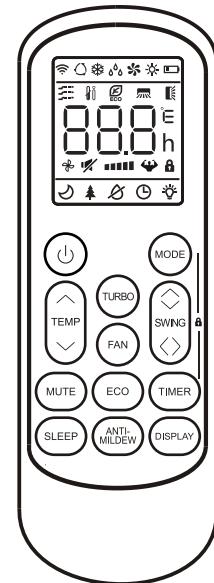
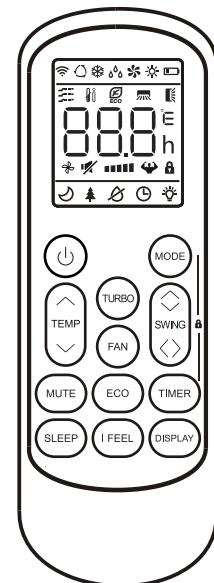
- Prietaisą išmeskite savivaldybės nurodytoje elektroninių atliekų surinkimo vietoje.
- Perkant naują prietaisą, parduotuvė senajį prietaisą priims nemokamai.
- Gamintojas taip pat nemokamai priims senajį prietaisą.
- Parduokite prietaisą sertifikuočiems metalo laužo pardavėjams.
- Išmesdami šį prietaisą miške ar kitoje gamtinėje aplinkoje keliate pavoju savo sveikatai ir kenkiate aplinkai. Pavojingos medžiagos gali nutekėti į požeminį vandenį ir patekti į maisto grandinę.



## NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

### Nuotolinio valdymo pultelio EKRANAS

Nr.	Simboliai	Reikšmė
1		Baterijų įkrovos indikatorius
2		Automatinis režimas
3		Vėsinimo režimas
4		Sausinimo režimas
5		Tik ventiliatoriaus režimas
6		Šildymo režimas
7		ECO režimas
8		Timer
9		Temperatūros indikatorius
10		Ventiliatoriaus greitis: Automatinis / mažas / vidutiniškai mažas / vidutinis / vidutiniškai didelis / didelis
11		Nutildymo funkcija
12		TURBO funkcija
13		Automatinis pasukimas aukštyn-žemyn
14		Automatinis pasukimas kairėn-dešinėn
15		Miego funkcija
16		Sveikatos funkcija
17		Savijautos funkcija
18		Ryšio indikatorius
19		Švelnus vėjelis
20		Užraktas nuo vaikų
21		Ekrano įjungimas / išjungimas
22		ANTI-MILDEW



Nuotolinio valdymo pultelio ekranas ir kai kurios funkcijos gali skirtis priklausomai nuo modelio.

## NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

Nr.	Mygtukas	Funkcija
1		Oro kondicionieriaus įjungimas ir išjungimas.
2	^	Leidžia padidinti temperatūrą arba parinkti laikmačio nustatymo valandas.
3	▼	Leidžia temperatūrą arba parinkti laikmačio nustatymo valandas.
4	MODE	Leidžia pasirinkti veikimo režimą („AUTO“ (automatinis), „COOL“ (vésinimas), „DRY“ (sausinimas), „FAN“ (ventiliatorius), „HEAT“ (šildymas)).
5	ECO	„ECO“ funkcijos įjungimas / išjungimas.
		Ilgai paspauskite, kad įjungtumėte / išjungtumėte 8 C šildymo funkciją (priklasomai nuo modelių).
6	TURBO	TURBO funkcijos įjungimas / išjungimas.
7	FAN	Ventiliatoriaus greičio pasirinkimas: automatinis / mažas / vidutinis / didelis.
8	TIMER	Laikmačio įjungimo ir išjungimo laiko nustatymas.
9	SLEEP	Miego funkcijos įjungimas ir išjungimas.
10	DISPLAY	LED ekrano įjungimas ir išjungimas.
11	SWING^	Leidžia sustabdyti arba paleisti horizontaliųjų sklendžių judėjimą arba nustatyti norimą oro srauto kryptį aukštyn/žemyn.
12	SWING<>	Leidžia sustabdyti arba paleisti vertikaliųjų deflektorių sklendžių judėjimą arba nustatyti pageidaujamą oro srauto kryptį kairėn/dešinėn.
13	I FEEL	Savijautos funkcijos įjungimas ir išjungimas.
14	MUTE	Nutildymo funkcijos įjungimas ir išjungimas.
		Ilgai paspauskite, kad įjungtumėte / išjungtumėte GEN funkciją (priklasomai nuo modelių).
15	ANTI-MILDEW	Apsaugos nuo pelėsių funkcijos įjungimas ir išjungimas.
16	MODE + TIMER	Užrakto nuo vaikų funkcijos įjungimas / išjungimas.
17	SWING^ + SWING<>	Savarankiško išsivalymo funkcijos įjungimas ir (arba) išjungimas (priklasomai nuo modelių).
18	FAN + MUTE	Švelnaus vėjelio funkcijos įjungimas / išjungimas (priklasomai nuo modelių).
19	SLEEP + DISPLAY	Sveikatos funkcijos įjungimas / išjungimas (priklasomai nuo modelių).

⚠ Nuotolinio valdymo pultelio ekranas ir kai kurios funkcijos gali skirtis priklasomai nuo modelio.

⚠ Mygtukų ir indikatorių forma ir padėtis gali skirtis priklasomai nuo modelio, tačiau jų funkcija yra ta pati.

⚠ Irenginys kiekvieno mygtuko tinkamą priėmimą patvirtina garsiniu signalu.

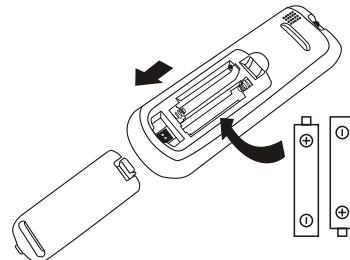
## NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

### Baterijų keitimas

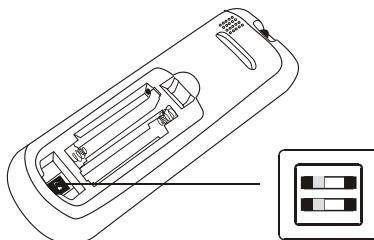
Nuimkite baterijų dangtelį nuo nuotolinio valdymo pultelio galinės dalies, stumdamai ji rodyklės kryptimi. Išdėkite baterijas pagal ant nuotolinio valdymo pultelio nurodytą kryptį (+ ir -). Vėl uždėkite baterijų dangtelį stumdamai ji į vietą.

- ⚠** Naudokite 2 vienetus LRO3 AAA (1,5 V) baterijų.  
Nenaudokite įkraunamų baterijų.  
Kai ekranas nebeįskaitomas, senas baterijas pakeiskite naujomis to paties tipo baterijomis.  
Neišmeskite baterijų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Tokias atliekas būtina rinkti atskirai ir specialiai apdoroti.

- ⚠** Kai kuriuose nuotolinio valdymo pulto modeliuose atidarę baterijų dangtelį apačioje pamatysite rankinį jungiklį, tada galésite pasirinkti tik vésinimo arba tik šildymo siurblį - vadovaukités toliau nurodytais veiksmais.



DIP jungiklio įjungimo padėtis	Funkcija
°C	Ekranas nustatomas laipsniais pagal Celsijų.
°F	Ekranas nustatomas Farenheito laipsniais.
Cool	Ekranas reguliujamas tik vésinimo režimu
Heat	Ekranas reguliujamas vésinimo ir šildymo režimu



- ⚠** 1. Nukreipkite nuotolinio valdymo pultelį į oro kondicionierių.  
2. Patikrinkite, ar tarp nuotolinio valdymo pultelio ir vidinio įrenginio ryšio imtuvo nėra jokių objektų.  
3. Niekada nepalikite nuotolinio valdymo pultelio ant tiesioginių saulés spindulių.  
4. Nuotolinio valdymo pultelį laikykite ne mažesniu kaip 1 m atstumu nuo televizoriaus ar kitų elektros prietaisų.

## NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

### VĖSINIMO REŽIMAS



Vėsinimo funkcija leidžia oro kondicionieriu vésinti patalpą ir kartu mažinti oro drėgmę.

Norédami įjungti vėsinimo funkciją (COOL), spauskite mygtuką **MODE**, kol ekrane pasirodys simbolis .

Mygtuku  $\checkmark$  arba  $\wedge$  nustatykite žemesnę nei kambario temperatūrą.

### VENTILATORIAUS REŽIMAS (ne FAN mygtukas)



Ventiliatoriaus režimas, tik oro vėdinimas.

Norédami nustatyti ventiliatoriaus (FAN) režimą, spauskite **MODE**, kol ekrane pasirodys .

### SAUSINIMO REŽIMAS



Ši funkcija sumažina oro drėgmę, kad patalpoje būtų patogiau.

Norédami nustatyti sausinimo (DRY) režimą, spauskite **MODE**, kol ekrane pasirodys . Ijungiamai automatinė išankstinio nustatymo funkcija.

### AUTOMATINIS REŽIMAS



Automatinis režimas.

Norédami nustatyti automatinį (AUTO) režimą, spauskite **MODE**, kol ekrane pasirodys .

Automatiniu režimu veikimo režimas nustatomas automatiškai pagal patalpos temperatūrą.

### ŠILDYMO REŽIMAS



Šildymo funkcija leidžia oro kondicionieriu šildyti patalpą.

Norédami įjungti šildymo funkciją (HEAT), spauskite mygtuką **MODE**, kol ekrane pasirodys simbolis .

Mygtuku  $\checkmark$  arba  $\wedge$  nustatykite aukštesnę nei kambario temperatūrą.

 Veikiant šildymo režimu, prietaisas gali automatiškai įjungti atitirpinimo ciklą, kuris yra būtinas norint išvalyti kondensatoriaus šerkšną ir atkurti jo šilumos mainų funkciją. Ši procedūra paprastai trunka 2-10 minučių. Atitirpinimo metu vidaus įrenginio ventiliatorius nustoja veikti. Po atitirpinimo jis automatiškai grįžta į ŠILDYMO režimą.

#### Šiaurės Amerikos rinkai

Jei reikia, šildymo režimu per 8 sekundes 10 kartų paspauskite ECO mygtuką, kad prasidėtų priverstinis atitirpinimas. Jis daug greičiau atitirpins lauko ledą.

### VENTILATORIAUS GREIČIO funkcija (FAN mygtukas)



Pakeiskite darbinį ventiliatoriaus greitį.

Paspaukite **FAN** mygtuką, kad nustatytumėte veikiančio ventiliatoriaus greitį, jį galima nustatyti į AUTO (automatinis) / MUTE (nutilytas) / LOW (mažas) / LOW-MID (vidutiniškai mažas) / MID (vidutiniškas) / MID-HIGH (vidutiniškai didelis) / HIGH (didelis) / TURBO greitį.



### Užrakto nuo vaikų funkcija

- Ilgai paspauskite **MODE** ir **TIMER** mygtukus kartu, kad įjungtumėte šią funkciją, ir pakartokite tai dar kartą, kad išjungtumėte šią funkciją.
- Ijungus šią funkciją, né vienas mygtukas nebus aktyvus.

## NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

### Laikmačio funkcija ---- laikmatis įjungtas



Automatinis prietaiso įjungimas.  
Kai įrenginys išjungtas, galite nustatyti įjungtą laikmatį.

Automatinio įjungimo laiką galite nustatyti, kaip nurodyta toliau:

1. Pirmą kartą paspauskite mygtuką **TIMER**, kad nustatytumėte įjungimą, nuotolinio valdymo pulto ekrane pasirodys ir ir mirksės.
  2. Paspauskite arba iki mygtuką, kad nustatytumėte pageidaujamą laikmačio įjungimo laiką. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, laikas nuo 0 iki 10 valandų padidėja arba sumažėja puse valandos, o nuo 10 iki 24 valandų – viena valanda.
  3. Paspauskite **TIMER** mygtuką antrą kartą, kad patvirtintumėte.
  4. Nustatę laikmatį, nustatykite reikiama režimą (Cool/ Heat/ Auto/ Fan/ Dry), paspausdami mygtuką **MODE**. Paspausdami **FAN** mygtuką nustatykite reikiama ventilatoriaus greitį. Paspauskite arba , kad nustatytumėte reikiama veikimo temperatūrą.
- Atšaukite ji paspausdami mygtuką **TIMER**.

### Laikmačio funkcija ---- laikmatis išjungtas



Automatinis prietaiso išjungimas.  
Kai įrenginys išjungtas, galite nustatyti laikmačio išjungimą.

Automatinio išsijungimo laiką galite nustatyti, kaip nurodyta toliau:

1. Patirkrinkite, ar prietaisas yra įjungtas.
  2. Pirmą kartą paspauskite mygtuką **TIMER**, kad nustatytumėte išjungimą.
- Paspause arba , kad nustatytumėte reikiama laikmatį.
3. Antrą kartą paspauskite mygtuką **TIMER**, kad patvirtintumėte.

Atšaukite ji paspausdami mygtuką **TIMER**.

**Pastaba:** Visus programavimo veiksmus reikia atlikti per 5 sekundes, kitaip nustatymas bus atšauktas.

### Pasukimo funkcija



1. Paspauskite mygtuką SWING, kad aktyvuotumėte sklendė,

- 1.1 Paspauskite , kad aktyvuotumėte horizontaliųjų sklendžių pakrypimą iš viršaus į apačią, nuotolinio valdymo pultelio ekrane pasirodys .

Paspause dar kartą, kad sustabdytumėte sklendės judėjimą esamu kampu.

- 1.2 Paspauskite , kad suaktyvintumėte vertikaliųjų deflektorų pakrypimą iš kairės į dešinę, nuotolinio valdymo pultelio ekrane pasirodys .

Paspause dar kartą, kad sustabdytumėte sklendės judėjimą esamu kampu.

2. Jei vertikalieji deflektoriai, esantys po sklendėmis, nustatomi rankiniu būdu, jie leidžia nukreipti oro srautą tiesiai į dešinę arba į kairę.
3. Kai kuriuoje inverterinio šildymo modeliuose vienu metu paspaudus horizontaliojo pakrypimo ir vertikalojo pakrypimo (SWING) mygtukus, bus įjungta savarankiško išivalymo funkcija.

Ši nustatymą reikia atlikti, kai prietaisas išjungtas.

Niekada nenustatinėkite sklendžių rankinių būdu, nes subtilus mechanizmas gali būti rimtai pažeistas!

Niekada nekiškite pirštų, pagalių ar kitų daiktų į oro įėidimo ar išeidimo angas. Toks atsitiktinis salytis su įtampą turinčiomis dalimis gali sukelti nepageidaujamą žalą arba traumą.

### TURBO funkcija



Norėdami įjungti turbo funkciją, paspauskite mygtuką **TURBO**, ir ekrane pasirodys .

Paspause dar kartą, kad atšaukumėte šią funkciją.

Jei pasirinksite TURBO funkciją, prietaisas persijungs į greito vėsinimo arba greito šildymo režimą ir dirbs didžiausiu ventilatoriaus greičiu, pūsdamas stiprų oro srautą.

## NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

### Nutildymo funkcija



1. Norédami aktyvuoti šią funkciją, paspauskite mygtuką **MUTE**, ir nuotolinio valdymo pulte ekranas pasirodys . Pakartokite veiksmą, kad išjungtumėte šią funkciją.
2. Kai veikia nutildymo funkcija (MUTE), nuotolinio valdymo pultelyje bus rodomas automatinis ventiliatoriaus greitis, o vidaus įrenginys veiks mažiausiu ventiliatoriaus greičiu, kad patalpoje būtų tuvu.
3. Paspaudus FAN / TURBO mygtuką, nutildymo funkcija bus atšaukta. Nutildymo funkcijos negalima įjungti veikiant sausinimo režimui.

### Miego funkcija



Iš anksto nustatyta automatinio veikimo programa.

Paspauskite **SLEEP** mygtuką, kad išjungtumėte miego funkciją, ir ekrane pasirodys .

Paspauskite dar kartą, kad atšauktumėte šią funkciją.

Po 10 valandų veikimo miego režimu oro kondicionierius persiungs į anksčiau nustatytą režimą.

### Savijautos funkcija (pasirinktinai)



Paspauskite mygtuką **I FEEL**, kad išjungtumėte funkciją, nuotolinio valdymo pultelio ekrane pasirodys .

Pakartokite veiksmą, kad išjungtumėte šią funkciją.

Ši funkcija leidžia nuotolinio valdymo pulteliui išmatuoti esamos vietas temperatūrą ir nusiųsti signalą į oro kondicionierių, kad šis optimizuotų aplinkos temperatūrą ir užtikrintų komfortą.

Po 2 valandų jis bus automatiškai išjungtas.

### ECO funkcija



Šiuo režimu prietaisas automatiškai nustato energijos taupymo režimą.

Paspauskite mygtuką **ECO**, ekrane pasirodys , ir prietaisas pradės veikti ECO režimu. Paspauskite dar kartą, kad ji atšauktumėte.

**Pastaba:** ECO funkcija galima naudoti ir VĖSINIMO, ir ŠILDYMO režimais.

### Ekrano funkcija (vidaus ekranas)



Ijunkite / išjunkite skydelio LED ekraną.

Paspauskite mygtuką **EKRANAS**, kad išjungtumėte skydelio LED ekraną. Paspauskite dar kartą, kad įjungtumėte LED ekraną.

### Apsaugos nuo pelėsio funkcija (pasirinktinai)



Paspauskite **ANTI-MILDEW** mygtuką, kad išjungtumėte apsaugos nuo pelėsių funkciją, ekrane pasirodys .

Pakartokite veiksmą, kad išjungtumėte šią funkciją. Šią funkciją galite įjungti vėsinimo/sausinimo režimams veikiant ilgiau nei 30 minučių, įrenginys apie 15 minučių pūs oro srautą, kol išdžius vidinės dalys, siekiant apsaugoti jas nuo pelėsio, tada įrenginys išsijungs.

**Pastaba:** Apsaugos nuo pelėsio funkcija veikia tik sausinimo arba vėsinimo režimu.

## NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

### Savarankiško išsivalymo funkcija (pasirinktinai)

Galima pasirinkti tik kai kuriems šildymo siurblių inverteriniams prietaisams.

Norėdami įjungti šią funkciją, iš pradžiaj išjunkite vidinį įrenginį, tada vienu metu paspauskite **[SWING]** ir **[SWING]** mygtukus link vidinio įrenginio, kol išgirssite garsinį signalą, ir nuotolinio valdymo pultelio ekrane bei vidiniame LED ekrane pasirodys **[AC]**.

- Ši funkcija padeda pašalinti iš vidaus garintuvo susikaupusius nešvarumus, bakterijas ir kt.
- Ši funkcija veiks apie 30 minučių, tuomet sugrįžtė į išankstinio nustatymo režimą. Norėdami atšaukti šią funkciją proceso metu, galite paspausti mygtuką .

Kai procesas bus baigtas arba atšauktas, išgirsites 2 pyptelėjimas.

- ⚠️** Normalu, kad vykdant šią funkciją atsiranda šiek tiek triukšmo, nes plastikinės medžiagos nuo karščio plečiasi, o nuo šalčio traukiasi.
- ⚠️** Norint išvengti tam tikrų saugos apsaugos funkcijų aktyvavimosi, siūlome šią funkciją naudoti esant toliau nurodytomis aplinkos sąlygomis.

Vidaus įrenginys	Temperatūra < 86°F (30°C)
Lauko įrenginys	41°F (5°C) < Temperatūra < 86°F (30°C)

**⚠️** Šią funkciją siūloma naudoti kas 3 mėnesius.

### 8°C šildymo funkcija

- Ilgiau nei 3 sekundes paspauskite mygtuką **[ECO]**, kad aktyvuotumėte šią funkciją, ir nuotolinio valdymo pultelio ekrane pasirodys **[8°C] ( [46°F] )**. Pakartokite veiksmą, kad išjungtumėte šią funkciją.
- Ši funkcija automatiškai įjungia šildymo režimą, kai patalpos temperatūra yra žemesnė nei 8 °C (46°F), o temperatūrai pakilus iki 9 °C (48°F), grįžta į budėjimo režimą.
- Jei kambario temperatūra aukštėsnė nei 18 °C (64°F), prietaisas automatiškai atšauks šią funkciją.

### Švelnaus vėjelio funkcija (pasirinktinai)

- Ijunkite vidinį įrenginį ir perjunkite į vėsinimo režimą, tada 3 sekundes kartu ilgai spauskite **[FAN]** ir **[MUTE]** mygtukus, kad įjungtumėte šią funkciją, ekrane pasirodys . Atlikite tai dar kartą, norėdami ji išjungti.
- Ši funkcija automatiškai uždaro vertikalias sklendes ir suteikia patogų švelnaus vėjelio pojūtį.

### Sveikatos funkcija (pasirinktinai)

- Iš pradžiaj ijjunkite vidinį įrenginį ir 3 sekundes kartu ilgai spauskite **[SLEEP]** ir **[EKRANAS]** mygtukus, kad įjungtumėte šią funkciją, ekrane pasirodys . Atlikite tai dar kartą, norėdami ji išjungti.
- Kai inicijuojama sveikatos funkcija, ionizatorius / plazminis / bipolinis ionizatorius / UVC lemputės (prieklausomai nuo modelių) bus įjungtos ir veiks.

### GEN funkcija (pasirinktinai)

- Iš pradžiaj ijjunkite vidinį įrenginį ir ilgai paspauskite **[MUTE]** mygtuką 3 sekundes, kad ši funkcija būtų aktyvuota, ir pakartokite tai dar kartą, norėdami išjungti šią funkciją.
- Naudodami šią funkciją, trumpai paspauskite **[MUTE]** mygtuką, kad pasirinktumėte bendrajį tipą L3 - L2 - L1 - OF.
- Pasirinkite OF ir palaukite 2 sekundes, kad išeitumėte.

### „Wi-Fi“ atstatymas (pasirinktinai)

Jei yra „Wi-Fi“ funkcija, iš naujo nustatykite „Wi-Fi“, kaip nurodyta toliau:

- 1 būdas:** Paspauskite **DISPLAY** mygtuką 6 kartus per 8 sekundes, tada išgirsites 3 pyptelėjimus ir vidiniame ekrane pasirodys CF arba AP.
- 2 metodas:** Paspauskite **ECO** mygtuką 6 kartus per 8 sekundes, tada išgirsites 3 pyptelėjimus ir vidiniame ekrane pasirodys CF arba AP.
- 3 metodas:** Ilgai paspauskite mygtuką **MODE** ir **^** kartu ilgiau nei 3 sekundes, tada išgirsites 3 pyptelėjimus ir vidiniame ekrane pasirodys CF arba AP.



Oficialus importuotojas į Lietuvą:

## **Bestair OÜ**

Kasmet dėl ekonomiškesnio šildymo daugiau nei 40 000 žmonių  
Baltijos šalyse ir Skandinavijoje įsigyja „Bestair“ šilumos siurblį.

### **Kontaktai:**

info@bestair.eu  
+3726064350  
[www.bestair.eu](http://www.bestair.eu)

